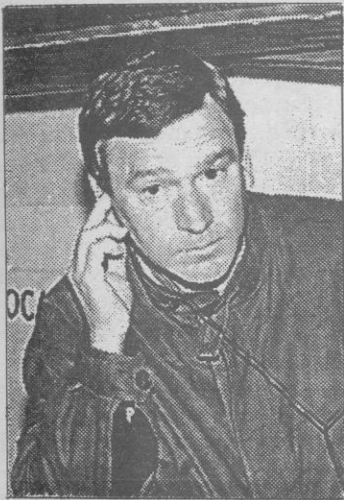


EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32
D.L.: SG.7 - 1958. Precio: 80 pesetas

Miércoles 8 de junio de 1994
Año XCIV.—Núm. 28.734



Javier Clemente. ARCHIVO

Los médicos del Hospital General irán a la huelga los días 20 y 22

Los médicos del Hospital General secundarán una huelga durante los próximos días 20 y 22 para protestar por la gestión realizada por el director provincial del INSALUD, Juan Francisco Rodríguez, y por la nueva gerente del hospital, Charlene Arnold.

Un grupo de 90 médicos del centro clínico llegó a este acuerdo en la asamblea celebrada ayer por la tarde. Una semana antes habían enviado un escrito al di-

rector general del INSALUD, Jose Luis Temes, para pedirle que cesara a ambos gestores, pero aún no han recibido contestación oficial.

Durante el lunes 20 y el miércoles 22, los facultativos interrumpirán su actividad entre las once de la mañana y las tres de la tarde, y realizarán una manifestación desde el hospital hasta la Dirección Provincial del INSALUD, en el paseo Conde Se-

púlveda, para lo que ya han solicitado permiso al Gobierno Civil.

Los jefes de las diferentes secciones del hospital están elaborando un informe sobre los problemas que arrastra cada unidad con el fin de entregárselo al comité de huelga, creado ayer, para que lo difundan a los medios informativos y a los diferentes partidos políticos.



(Pág. 4) Juan Francisco Rodríguez. PEÑALOSA

La selección española, a la conquista de América

La selección española de fútbol partió esta mañana hacia Montreal, donde el próximo viernes disputará, ante Canadá, el último partido amistoso previo al Mundial de Estados Unidos.

Cientos de personas se dieron cita en el madrileño aeropuerto de Barajas para despedir al combinado nacional. Entre el grupo de aficionados se encontraban varios integrantes del equipo ciclista Banesto. Mikel Zarrabeitia, segundo clasificado en la última Vuelta a España, y José Luis López Cerrón, uno de los directores deportivos de la escuadra, desearon suerte al combinado español.

(Pág. 19)

AL DIA

15 Detenido un hombre que ayudó a Roldán a blanquear dinero en Suiza.

15 Los dos estudiantes que mataron a un hombre durante un juego podrían haber cometido otros hechos similares.

17 Temor en Colombia a que se produzcan nuevos seísmos.

El secretario general del PP aseguró que Damborenea "no es ningún tráfuga"

Cascos cree que González ha hecho "el papel sucio del PSOE en la campaña"

El secretario general del PP, Francisco Alvarez Cascos, aseguró ayer en Segovia que el papel sucio del PSOE en esta campaña le ha correspondido al propio Felipe González, pues las personas que el presidente del Gobierno tenía para tal fin se "han ido quemando".

Alvarez Cascos denunció que las descalificaciones e insidias durante esta campaña electoral han procedido del PSOE y, en concreto, de su líder, Felipe González.

El secretario general del PP, quien participó ayer en un acto electoral en Segovia en el que tomaron parte también, entre otros, el presidente de la Junta, Juan José Lucas, y el consejero de Fomento, Jesús Merino, señaló que González "está perdiendo el lenguaje, lo cual anuncia el final de su mandato, porque antes recurría a otras personas para descalificar y ahora emplea un lenguaje grosero ya que no tiene un mensaje claro".



Alvarez Cascos (en primer plano) y Lucas saludan a algunos de los asistentes al acto electoral. JUAN MARTIN

Alvarez Cascos defendió al ex líder de los socialistas vascos, Ricardo García Dambore-

nea, tras su reciente apoyo al PP, asegurando que ni es "un tráfuga ni un apesebrado" y

destacó su credibilidad sobre personas como Garzón.

(Pág. 3)

El informe de la OCDE destaca que España crecerá el 1,2 por ciento durante este año

La Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos (OCDE) ha revisado al alza, del 0,9 al 1,2 por ciento, la previsión de crecimiento de la economía española para este año de 1994, según anunció el ministro de Economía, Pedro Solbes, quien afirmó, sin dar más detalles, que las previsiones sobre el mercado laboral apuntan a "una estabilización del desempleo, con una ligera caída del empleo para 1994".

Sobre la moderación salarial, Solbes dijo que hubiera preferi-

do que fuera mayor y que, "aun siendo consciente de que no se ha conseguido totalmente la congelación, el comportamiento general de los empresarios y los asalariados ha sido razonable".

Por lo que respecta a las perspectivas económicas, el titular de Economía y Hacienda indicó que existe una incertidumbre sobre los tipos de interés y que todos coinciden en que no tiene excesivo sentido hablar de una subida de tipos de interés a largo plazo.

(Pág. 14)



Pedro Solbes, ministro de Economía y Hacienda. TELEFOTO EFE

El nudo gordiano

FERNANDO J. MUNIESA

Aristóteles afirmaba que "la política no es el conocimiento sino la acción". Transcurridos más de dos mil años, la ancestral sabiduría china rediviva en Lin Yutang, el autor de "Un momento en Pekín", nos recuerda sin embargo que "la acción, sin cordura, es siempre desastrosa".

Desde esta perspectiva, mucho se pueda decir sobre las prioridades y el acontecer en la política de nuestro país; sobre la diletancia y la pasividad que se esgrimen ante los problemas realmente sustantivos para la organización social y el bienestar de los ciudadanos.

También sobre el frenesí y la hiperactividad sin cuento que en momentos muy recientes ha terminado convirtiendo lo que debían ser medios o instrumentos para estructurar el futuro y perfeccionar el sistema de convivencia, en meros fines puramente electoralistas. Las deficiencias son obvias y en la vida cotidiana se identifican con los problemas educativos, la regresión en la calidad de la asistencia sanitaria, la insolidaridad social y el galopante crecimiento del paro, el desprestigio de las instituciones políticas o la desmoralización en la vida pública...

Pero los excesos, y sobre todo su perniciosidad, son menos evidentes en el momento que se producen.

Sólo a medio y largo plazo —es decir, desde la imposible rectificación— muestran su auténtico valor; mientras tanto, son útiles como salvajes que adornan y encubren una forma teórica de entender y de hacer la política, todavía no suficientemente devaluada ante el electorado y que, en

consecuencia, pervive como insidioso paradigma de la acción de gobierno.

Voraz imagen

Y en efecto, en apenas tres lustros, desde la ratificación popular de la Constitución Española de 1978, la clase política viene ofreciendo una ramplona pero voraz imagen de sí misma, anteponiendo de forma sistemática y creciente los intereses estrictamente partidistas —y aún personales— a la política nacional de altura y al bien común y solidaridad de todos los españoles.

Traslada a la ciudadanía el exceso de las referencias materiales y de los escándalos que día a día protagonizan quienes debieran ofrecer sus conductas públicas el más claro ejemplo de moralidad y altruismo.

Así, como una de las muestras más palpables de la precariedad e imperfección con la que se ha articulado la virtualidad del Estado en el nuevo régimen democrático, dos concepciones contradictorias, o al menos difícilmente solapables, subyacen en la fragilidad de nuestra política nacional, y ambas respaldadas, sin embargo, por el texto constitucional.

Por un lado, la idea de que las naciones no son sólo una realidad geográfica, étnica o lingüística, sino que son, en esencia, entidades históricas, y que por tanto no devienen de contratos rescindibles por la voluntad popular, ni de pocos ni de muchos.

Los brazos del Reino

Una España en verdad irrevocable, que, siendo de todos, no es patrimonialmente de nadie, y que, habiendo sido heredada del esfuerzo genera-

cional pretérito, habrá de ser legada de nuevo, incólume y pese a quien pese, a las generaciones que nos sobrevivan.

Y, por otro, la realidad de nuestra incuestionable diversidad, el protagonismo diferencias que subyace en el mismo hecho autonómico, ya reconocido por el más grande monarca español y emperador de Europa con sus Cortes trashumantes, que más tarde fue identificado con notable acierto por el historiadador Font Rius como "los brazos del Reino".

Ahora es defendido con toda legitimidad por Jordi Pujol como expresión de la "plurinacionalidad" del Estado, sin dejar de ser amenazadora antesala también de un futuro en el que desde el autogobierno de los pueblos de España se pueda propiciar su autodeterminación y aun su independencia.

Considerando esta evidencia bipolar o antitética, y desde el posible remordimiento incluso de quienes alumbraron nuestra vigente Carta Magna, tal vez sin creer demasiado en ella, hoy es pues de enfrentarse con la fragilidad de la vertebración del Estado y reconocer que desde las Cortes de Cádiz —las mismas que legarán al mundo el preciado espíritu liberal— España no ha dejado de recrearse en un goyesco y mítico Saturno incansable devorador de sus propios hijos.

Su futuro, que es el nuestro, aguarda desde siempre, la mano acerada que corte el nudo gordiano de su frustrante historia; y que cimiente de una vez por todas, con el calado y aplomo de la obra bien hecha, el edificio de esa necesaria convivencia nacional en paz, por el progreso y la solidaridad.

Rayas en el mar

APULEYO SOTO

Cuando el mundo era del Papa y de España (y del Papa porque lo quería España) se hicieron "rayas en el mar". Hace de esto sólo quinientos años. Las rayas se han borrado porque el mar no tiene líneas, que las cambian los peces cada día, pero las aguas siguen impertérritas el curso de la historia y están volviendo a su cauce. Se reconoce, al fin, la ardua tarea hispánica de colonizar nuevos mundos, mundos que llevan nuestra sangre, nuestro idioma y nuestras buenas y malas costumbres.

Viva América, mestiza de castellanos, vascos, andaluces, extremeños y gallegos y toda la pesca. Viva la madre que la parió, España de Cortés y de Pizarro, de Isabel y Fernando, de Colón y del Padre polémico Bartolomé de las Casas.

Las cosas son como son porque así las hemos hecho y renegar de los antepasados es costumbre de mala educación que

nos caracteriza y que hemos practicado en demasía contra nosotros mismos. Tienen que venir los hijos ilustres de allende la mar oceana para enseñarnos nuestra propia lengua y nuestra hidalga y postinera educación. Tienen que venir, vaya por Dios, Vargas Llosa y Fuentes y Paz y Cabrera Infante y Onetti y García Márquez para que nos den con los adjetivos en las narices y en la pluma.

En la conmemoración del Tratado de Tordesillas, por el que el mundo se lo repartieron por derecho españoles y portugueses, conviene que recordemos lo excelsos que fuimos para que la evolución de aquella grandeza nos torne fan señores como fuimos.

Pensamos, a veces, equivocadamente, que vivimos en el mejor de los tiempos (porque los avances de la ciencia y la tecnología son efectivamente extremos, abismales) pero no deterioramos la verdad: Los palacios de

Trujillo no los hemos hecho nosotros; las catedrales de América tampoco; las fortificaciones de Santa María, tampoco. Los levantaron nuestros bienaventurados antepasados que se hicieron grandes cuidando cerdos de bellota en Extremadura, cardando lana en Segovia y Palencia o labrando la piedra dorada de Salamanca.

A ser grandes otra vez, hombre, que no está el mañana ni el ayer escrito y ayer es siempre todavía y no hay rayas en el mar, sino que se hace camino al andar.

UN DIARIO
es, también,
un excelente amigo.
Y
EL ADELANTADO
DE SEGOVIA
lo es de usted

Prensa y empresarios

ASOCIACION PRENSA

La Asociación de la Prensa de Segovia, a través de su junta directiva, ante la situación que se ha originado con uno de sus asociados, don Miguel Velasco Alvaro, en su relación profesional con la Federación Empresarial Segoviana (FES), por medio del presente escrito desea manifestar ante la opinión pública lo siguiente:

1º Que ha tenido conocimiento por los medios de comunicación y a través del propio interesado de la decisión adoptada por la junta directiva de la FES de cesar a D. Miguel Velasco como jefe del Gabinete de Prensa de la patronal segoviana.

2º Que, sin entrar a valorar los criterios que han movido a la FES a tomar tal decisión esta asociación lamenta la forma en que desde la Federación se ha desinformado a los distintos medios a través de un comunicado en el que expresamente se señalaba que ambas partes habían resuelto acordar "la conclusión de la relación profesional" que mantenían.

De hecho, tras la publicación del comunicado de la Federación, el propio interesado ha destacado que tal afirmación es "absolutamente falsa" y que, de modo oficial, aún no le ha sido notificada por los responsables de la Federación. Más lamentable resulta así esta circunstancia si, como parece, el interesado ha tenido conocimiento de su despido por las informaciones publicadas en los distintos medios.

Es por eso que, independientemente de lo que en su día pudiera llegar a determinar el Juzgado de lo Social sobre el caso, esta asociación quiere dejar cla-

ro que se siente profundamente defraudada por la actitud de la FES al trasladar a los medios datos que no se ajustan a la realidad, con lo que al tiempo se está defraudando a los destinatarios últimos de la información, los oyentes y lectores, lo que revela, por otra parte, el escaso rigor demostrado por la directiva de la FES en el presente caso, tanto en la dignidad exigible para con el profesional sujeto a su dependencia, como por la falta de respeto que se vislumbra con tales actitudes hacia la totalidad de los medios de comunicación segovianos.

3º Por otra parte, en el presente caso hemos de mencionar que, habiendo invocado don Miguel Velasco la cláusula de conciencia —lamentablemente todavía sin una regulación específica y definitiva— en el transcurso de su relación laboral con la patronal es absolutamente rechazable que la directiva de la FES no haya escuchado sus argumentos antes de tomar esa decisión.

La asociación considera que no debe pronunciarse sobre el fondo del asunto, ni valorar para el presente caso los límites entre el poder de dirección de la Federación como empleadora y los de aplicabilidad de la cláusula de conciencia, cuestiones que en su día podrán ser objeto de estudio por el Juzgado de lo Social en el procedimiento previsto por la legislación y en el que entrarán en juego todas las garantías procesales, pero sí lamenta, una vez más, que esta cuestión haya trascendido por parte de la FES con una desacertada actitud pública basada en la inexactitud de las informaciones transmitidas.

Penas de muerte

DOLORES CONDE

Mientras el Congreso estadounidense debate medidas más duras contra la criminalidad, que incluyen ampliar la aplicación de la pena de muerte, el número de ejecutados aumenta considerablemente. De 14 en 1991 se ha pasado a 38 en 1993. Actualmente hay más de 2.000 condenados a muerte en ese país, de los que el 40% son negros.

Abolida de hecho en 1972, por una sentencia del Tribunal Supremo que exigía mayores garantías, la pena capital fue restablecida en sus anteriores condiciones cuatro años más tarde por el mismo Tribunal. Después, otras sentencias del Supremo redujeron las posibilidades de apelación por parte de los convictos.

Hace pocas semanas, el juez del Tribunal Supremo Harry Blackmun, que acaba de anunciar su próxima dimisión, se manifestó públicamente en contra de la pena de muerte. Pero la tendencia general es contraria. Según las encuestas, el 75% de los norteamericanos son partidarios de este castigo y algunos de los estados que no lo admiten prevén restaurarlo.

Subasta pública

Para instalación de puestos ambulantes en las fiestas de **SAN LORENZO-94.**

Lugar: Asociación de Vecinos, día 16 de junio, a las 21 horas.

Delegación Provincial de UNICEF

— SEGOVIA —

IV Cena Baile de Confraternidad

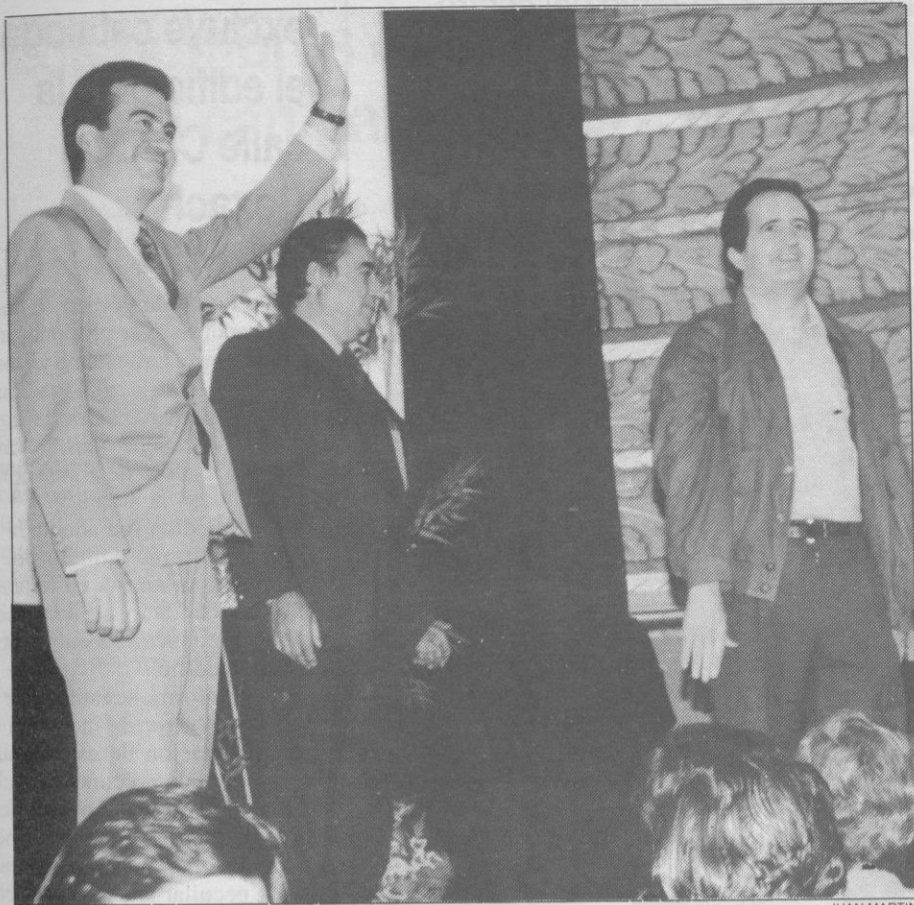
VIERNES, 10 de junio

21,30 horas

Salones Riofrío del Hotel LOS ARCOS

Con el fin de recaudar fondos para ayuda a la INFANCIA, el importe de los donativos pueden ingresarse en la cuenta UNICEF-Actividades de la Caja de Ahorros.

HACIA EL 12-J



Alvarez Cascos, Hernández Escorial y Lucas en el acto electoral de ayer por la tarde.



Algunos de los líderes del PP, a su llegada al cine Zuloaga.

El secretario general del PP aseguró que Damborenea "no es un tráfuga ni un apesebrado"

Alvarez Cascos: "El papel sucio de la campaña lo ha hecho González"

Más de 500 personas asistieron al acto electoral del PP

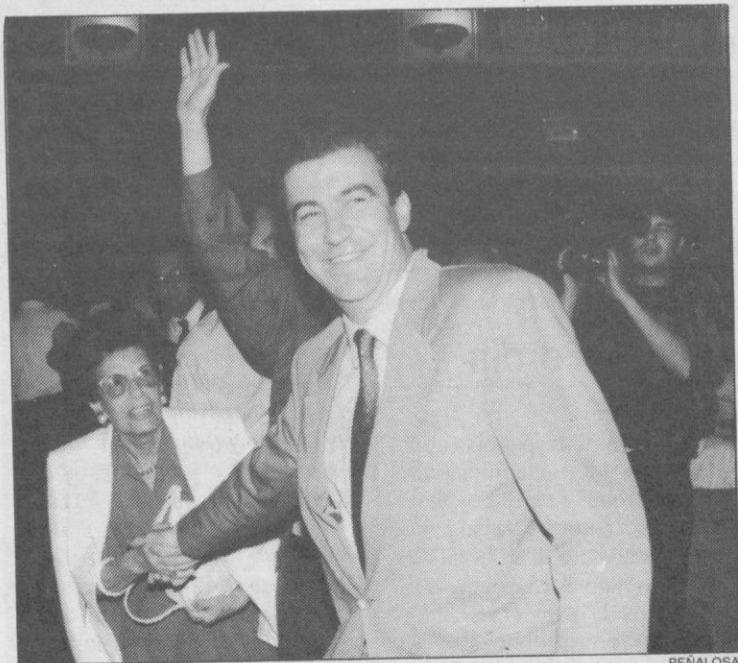
El secretario general del PP, Francisco Alvarez Cascos, aseguró ayer en Segovia que el papel sucio de la campaña electoral socialista le ha correspondido al propio Felipe González, pues, en su opinión, las personas que el PSOE dedicaba a esos cometidos se han ido quemando.

JESUS MARTINEZ CALLE

Alvarez Cascos denunció ayer en Segovia que las descalificaciones e insidias en esta campaña para las elecciones europeas del próximo 12 de junio han procedido del PSOE y en concreto de su secretario general, Felipe González.

En este sentido, aseguró que el presidente del Gobierno había "afectado en Cádiz a la honorabilidad futura de Abel Matutes" y calificó de groseras sus últimas manifestaciones en Valladolid cuando acusó al PP de "joder" la negociación con Europa. "González —añadió— está perdiendo el lenguaje, lo cual anuncia el final de su mandato, porque antes recurría a otras personas para descalificar y ahora emplea este lenguaje grosero porque no tiene un mensaje claro e ilusionante como antes".

El secretario general del PP participó en un acto electoral en el cine Zuloaga en el que se dieron cita más de 500 personas y en el que intervinieron también el presidente de la Junta, Juan José Lucas; el secretario regional del PP, Jesús Merino; el alcalde de la ciudad, Ramón Escobar; el presidente de la Diputación, Atilano Soto; el presidente provincial del PP, Pedro A. Her-



Alvarez Cascos saluda a algunos de los asistentes al acto electoral.

nández; y los dos diputados por Segovia, Loyola de Palacio y Javier Gómez Darmendrail.

En torno a las recientes encuestas que pronostican un triunfo electoral del PP, Alvarez Cascos señaló que "no se han acogido con euforia, sino que las estamos analizando con reserva creciente por razones de prudencia". "Aceptándolos de otra manera —explicó— correríamos el riesgo de desmovilizar al electorado, teniendo en cuenta que el elemento que más fomenta el abstencionismo es el convencimiento de que el resultado está sentenciado".

De todas formas, el secretario general del PP cree que la situación no es la misma que la vivida en torno a las muestras hechas públicas antes de las elecciones

generales del 6 de junio, pues entonces eran sólo "algunas encuestas, y no todas, las que establecían pequeñas diferencias a favor del PP". "En este caso —dijo—, las distancias son mayores no sólo en la intención final de voto, sino también en la respuesta directa de los encuestados".

Paro y corrupción

Alvarez Cascos negó, por otra parte, que el tema europeo no esté ocupando un puesto de relieve en la campaña, aunque aseguró que a dos asuntos tan importantes como el paro y la corrupción no se les puede dar la espalda, aunque se esté hablando de la falta de una política europea en torno al primero de los problemas y de los compro-

misos que en relación con los puestos de trabajo tiene España para la convergencia con la Unión Europea.

A juicio del líder popular, España no cumple en estos momentos ninguna de las condiciones exigidas por Maastricht: ni la estabilidad de la moneda, ni la inflación, ni el déficit público, ni la deuda pública, por lo que estamos "más lejos de la convergencia que cuando hace tres años se firmó el Tratado".

Alvarez Cascos realizó una encendida defensa del ex líder socialista, Ricardo García Damborenea, por su apoyo al PP, y estableció sensibles diferencias entre este caso y el de los jueces Baltasar Garzón y Ventura Pérez Mariño. "Damborenea dejó el PSOE en la cúspide en 1990 y podrá ser todo menos un tráfuga o un apesebrado, porque tenía cerca el pesebre y se alejó de él. Posiblemente, Garzón y Mariño buscaban un rincón seguro al calor de los cargos y por eso su credibilidad destaca considerablemente sobre estas personas y algunas otras".

Sobre el anuncio realizado ayer por González en Alemania de que no convocará elecciones generales aunque el PP gane las europeas, el secretario general de esta última formación indicó que al presidente del Gobierno se le olvidó añadir que "con permiso de Pujol". "El día —comentó— que éste decida no seguir apoyándole las elecciones generales están servidas. Lo que ha dicho González es una baladronada más a la que nos tiene acostumbrados a lo largo de esta campaña".

"El Tribunal de Cuentas recoge temas accidentales"

J.M.

El presidente de la Junta de Castilla, Juan José Lucas, aseguró ayer en Segovia que el informe del Tribunal de Cuentas sobre Castilla y León es "muy positivo comparativamente con el resto de las comunidades y recoge sólo temas absolutamente accidentales y procedimentales".

Lucas aseguró que le importa mucho ese informe para que se vayan corrigiendo esos defectos (irregularidades según la oposición que solicitará la creación de una comisión de investigación) que en todas las administraciones existen. "Pero hay otros informes de otros tribunales, como los que elabora el Defensor del Pueblo, y que están llenos de llamadas de atención, y desde luego no han merecido a casi tres días de las elecciones el show que se ha armado alrededor de este asunto que desde hace un año lo conocía todo el mundo".

El presidente regional, para quien Castilla y León está siendo "una isla de tranquilidad y serenidad" en la campaña electoral, aseguró que estamos en "una comunidad de gigante que se ha puesto en marcha y que sabe distinguir cada vez más el tremendo compromiso que el PP tiene con los hombres y mujeres de esta tierra".

Protestan por la gestión del director provincial del INSALUD y de la gerente del centro

Los médicos del Hospital General secundarán la huelga los días 20 y 22

Casi un centenar de facultativos del Hospital General celebraron ayer una asamblea en la que decidieron secundar una huelga los próximos días 20 y 22 en protesta por las gestiones del director provincial del INSALUD y de la nueva gerente del hospital.

F. DESCALZO

Después de que un grupo mayoritario de médicos del hospital remitiera un escrito al director general del INSALUD, Jose Luis Temes, pidiéndole que cesara al director provincial del organismo, Juan Francisco Rodríguez, y a la directora gerente del complejo hospitalario, Charlene Arnold, y no haber recibido respuesta oficial, los facultativos decidieron formar un comité de huelga en la asamblea celebrada a primera hora de la tarde de ayer y convocar paros parciales durante el lunes día 20 y el miércoles 22.

La huelga, que se desarrollará entre las once de la mañana y las tres de la tarde, respetarán los servicios mínimos.

De esta forma, los 90 médicos reunidos ayer ratificaron lo que ya había anunciado EL ADELANTADO. El lunes 20 se suspenderá la actividad médica y se realizará una manifestación, bien alrededor del recinto hospitalario, o bien desde este centro hasta la sede que tiene la Dirección Provincial del INSALUD en el Paseo Conde Sepúlveda, alternativa para la que ya se ha solicitado permiso al Gobierno Civil.

Como se recordará, 175 doctores enviaron un fax el pasado miércoles a José Luis Temes, director general del INSALUD, explicándole los problemas que sufre el hospital y denunciando que la gestión de Juan Francisco Rodríguez marginaba al colectivo médico en la toma de decisiones, "incumpliendo sus promesas públicas de diálogo y colaboración, menospreciar la calidad de trabajo, y de culpabilizar a los facultativos de las consecuencias de su propia actuación".

Para el día 22 se tiene previsto realizar una nueva marcha pacífica y convocar una asamblea para analizar si la situación debe continuar o se debe tomar alguna otra resolu-



El director provincial del INSALUD, Juan F. Rodríguez, junto a la gerente del hospital, Charlene Arnold.

ción para continuar presionando, pues miembros del comité de huelga tienen la impresión de que "esto va a ser largo, no se va a resolver en dos días, porque ni siquiera nos han contestado aún".

En este sentido han señalado el cambio de actitud de la nueva directora gerente, Charlene Arnold, quien lleva en el cargo tres meses, y sobre la que han lanzado nuevas críticas. Ahora le atribuyen un cambio de postura frente a los médicos del hospital. "Visita las diferentes unidades médicas y ofrece una charla de unos minutos para decir que ella no tiene culpa de nada y luego

poder evitar las acusaciones de que no habla con nadie", argumentan. "Hasta el envío de la carta al director general del INSALUD era imposible hablar con ella porque no nos atendía", ha añadido un médico, jefe de uno de los servicios del hospital.

Deficiencias

Los doctores encargados de las diferentes unidades están elaborando un dossier informativo sobre los problemas crónicos que sus secciones tienen sin resolver. El resultado de este informe se lo enviarán al comité de huelga con el fin de que lo difunda a través de

los medios de comunicación y de los partidos políticos para que éstos realicen las oportunas preguntas parlamentarias.

La convocatoria de la huelga no es la medida preferida por los médicos del hospital y han querido transmitir su temor a que los usuarios de la sanidad pública piensen que las posibles molestias que pudieran surgir están originadas por los propios médicos.

Otra de las quejas que han señalado los facultativos se refiere a sus sustituciones durante los meses en que se toman las vacaciones de verano, que podrían dejar al hospital sin el personal suficiente de atención a los pacientes.

En algunas secciones, como la de Urgencias, se ha solucionado en parte el problema porque, según Andrés de la Poza, jefe de esta unidad, las presiones ejercidas han hecho que la plantilla vaya a estar casi cubierta durante el verano, mientras que otros años ha estado al completo, pues las urgencias en verano son más numerosas que en el resto del año.

En este mismo sentido el sindicato de enfermería SATSE se dirigió a este diario para manifestar su indignación, entre otras cosas, por la reducción de la plantilla de enfermería que este verano va a sufrir el complejo hospitalario de Segovia.

El autobús de la discordia

F. D.

Uno de los aspectos que reavivó las discrepancias con la gerente del hospital, Charlene Arnold, fue la iniciativa de ésta de suprimir el servicio de autobús que el hospital tiene a disposición de los trabajadores, lo que les sirvió para plantear una huelga, luego desconvocada por la prórroga de tres meses del contrato que había expirado el 15 de mayo.

El responsable del INSALUD en la provincia, Juan Francisco Rodríguez, explicó esta supresión por la revisión que hizo el equipo directivo del contrato con la empresa de transporte, pues "no resultaba interesante, porque lo utiliza una parte muy pequeña de los trabajadores" y además "tenemos protestas sobre la forma en que funciona".

Rodríguez se expresó así: "No existe ninguna obligación legal por parte del centro de ofrecer este tipo de transporte. Es un acto voluntario que damos graciamente". Por este motivo, consideró como "irresponsable" la actitud de quienes promovieron la huelga y anunció que no creía que tuviera mucha seguridad de que el autobús vaya a continuar funcionando.

El Ayuntamiento excluye catalogar el edificio de la calle Coronel Rexach

A. S.

El equipo de gobierno municipal acordó ayer proponer a la Comisión de Urbanismo y Obras la exclusión de la catalogación el edificio número 23 de la calle Coronel Rexach, para llevar a cabo un estudio de alineaciones en la citada vía urbana.

Esta medida fue adoptada en base al informe emitido por el arquitecto urbanista en relación con las condiciones de alineación que concurren en el mencionado edificio.

En el informe se estima que ha habido un error de inclusión en la catalogación de este inmueble, en el que no concurren elementos de protección histórico-artística que justifiquen su permanencia fuera de alineación.

La peculiar situación del edificio obstaculiza gravemente la circulación en la zona donde está ubicado, pudiendo causar notables perjuicios en un futuro desarrollo del tráfico.

El estudio será dado a conocer a la corporación municipal en el próximo pleno, y por otra parte, este acuerdo se comunica a la Comisión Provincial de Urbanismo y a la Dirección General de Urbanismo de la Junta de Castilla y León, para que se tenga en cuenta la descatalogación de este edificio en la aprobación definitiva del expediente de modificación puntual del Plan General.

Por otra parte, la Comisión de Gobierno, además de aprobar el programa de Ferias y Fiestas 1994 —como informábamos en la edición de ayer— llevó adelante otra serie de propuestas relacionadas con los festejos.

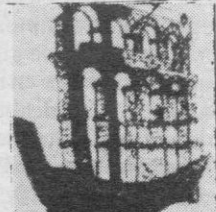
De este modo, se adjudicó a la empresa Segotouring el servicio de transporte de la Reina y damas de honor en 254.000 pesetas, con dedicación exclusiva los días 22 al 29 de junio.

Asimismo la empresa Prisma será la encargada de la edición de 1.500 ejemplares del cartel anunciador de las ferias así como de 10.000 programas para su reparto a los ciudadanos.

Por otra parte, la empresa Centro Aseguradora será la encargada de suscribir la póliza de seguros que cubra la posibilidad de suspensión de espectáculos, por un importe de 1.322.611 ptas.

En otro apartado, se aprobó una modificación presupuestaria mediante transferencia de crédito del vigente presupuesto general, por una cantidad de 8.555.509 ptas.

Horno de Juan



Venta el Segoviano

SEGOVIA EN MADRID
con sus especialidades

**Y ASADOS EN
HORNO DE LEÑA**

c/ Joaquín María López, 30
Teléfono 543 30 43
c/ Lope de Rueda, 4
Teléfono 575 69 16

**EXAMENES para
GESTOR
ADMINISTRATIVO**

Plazo de instancias hasta el 24 de Junio.
Libros al día. Total temario 15.450 ptas.
EDITORIAL CABAL
Gran Vía, 55 - 28013 MADRID
Teléfonos (91) 4484711 - 4484557
Fax (91) 4484338

¡SEPA ELEGIR EL MEJOR LUGAR!



DIRECCION: Nietos de Cándido Telf. 44 08 36

PROGRAME SU BANQUETE

— EL NOBLE ESTILO DE SEGOVIA —

El programa de la Junta contó con la participación de 113 segovianos

Los hombres ofrecen más receptividad a la campaña "Un día sin fumar"

La campaña de la Junta "Un día sin fumar", puesta en marcha el 31 de mayo de 1993, ha contado con la participación de 113 segovianos. El mayor índice de participación se ha registrado entre los habitantes de núcleos rurales y de sexo masculino.

A. S.

El intento por dejar de fumar ha sido acogido mayoritariamente por personas con edades comprendidas entre los 20 y los 40 años. Más de un 66 por ciento de los segovianos que han participado en la campaña puesta en marcha por la Junta de Castilla y León el 31 de mayo de 1993, "Un día sin fumar", se enmarcan dentro de este grupo de población que en el resto de las provincias de la región también han acaparado la mayor receptividad. Por el contrario los fumadores más jóvenes y los más mayores han mostrado menor disponibilidad.

El 68 por ciento de los 3.000 castellano leoneses que participaron en la campaña mantuvo el compromiso de no fumar durante la jornada del 31 de mayo, mientras que el 28 por ciento de los encuestados reconoció haber fumado algún cigarrillo. Asimismo, un 74 por ciento de los participantes intentó dejar de fumar a raíz de la campaña y el 18 por ciento ha dejado de fumar al cabo del año.

En Segovia, 113 personas reclamaron información a la Consejería de Sanidad y Bienestar Social para ayudarles a dejar de fumar.

A diferencia de otras provincias donde a penas se percibe una distinción por sexo, entre los participantes segovianos se aprecia que los hombres, con un 62,90 por ciento, han sido los que han manifestado de forma más numerosa su intención de apagar el último cigarrillo.

Superar los tres meses más difíciles

A. S.

La Dirección General de Salud Pública y Asistencia ha realizado un estudio para valorar los resultados de la campaña, de los que se desprende que a pesar de que los tres primeros meses es cuando se produce un mayor número de recaídas, el 64 por ciento de los que han intentado dejar de fumar, ya han superado este periodo de tiempo.

Esta valoración hace suponer que el porcentaje de ex fumadores a raíz de esta campaña puede incrementarse paulatinamente, según estima la Consejería.

Otro dato significativo es que el 5 por ciento de los encuestados apagó el último cigarrillo el 31 de mayo y continúa sin fumar.

También se comprueba que las personas que viven en núcleos rurales dominan el balance de solicitantes, en idéntica proporción a la anteriormente señalada, es decir, un 61,90 por ciento.

Este balance contrasta con los resultados en el resto de la región, ya que a excepción de Za-

mora, predominan los habitantes de núcleos urbanos que se dirigieron a la Consejería de Sanidad.

La entidad regional ha mostrado su satisfacción por el resultado de la campaña que ha tenido continuidad durante todo el año. La proporción de fumadores de Castilla y León que realmente pasó sin fumar el día 31 de mayo es de un 68 por ciento, mientras que un 18 por ciento han declarado que no han fumado durante todo el año.



Tarjetas distribuidas durante la campaña de la Junta.

A. S.

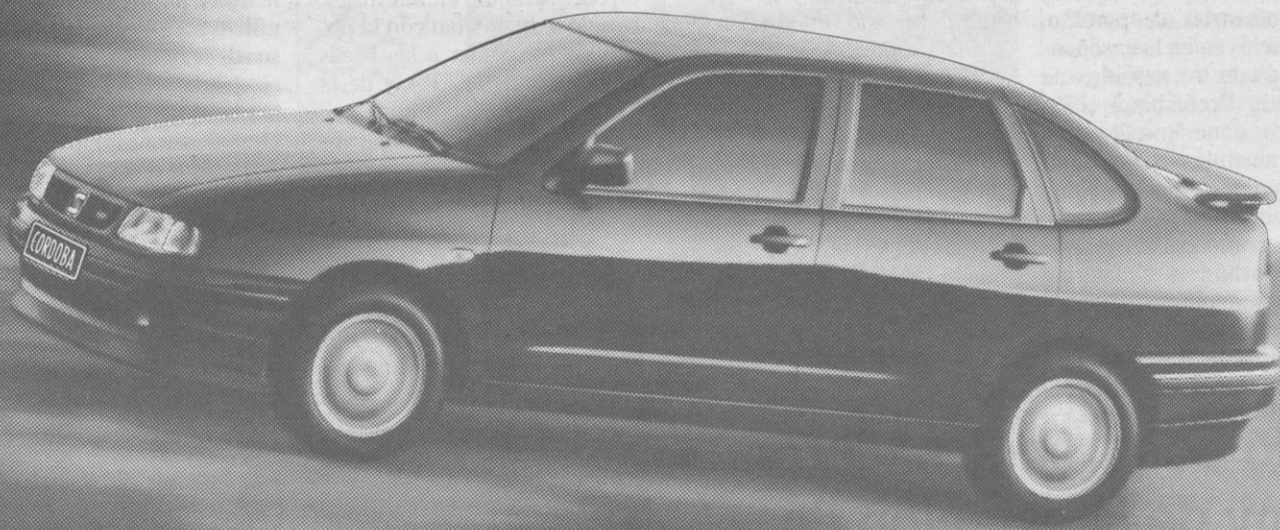
TIENES MUCHO QUE ENSEÑAR

La gama más amplia del mercado, 7 motorizaciones en diesel, turbodiesel y gasolina. La tecnología alemana más sofisticada, hasta 115 CV. Barras de protección lateral, ABS e incluso doble airbag. Aire acondicionado, dirección asistida y un maletero sorprendente. SEAT CORDOBA. Enséñalo.

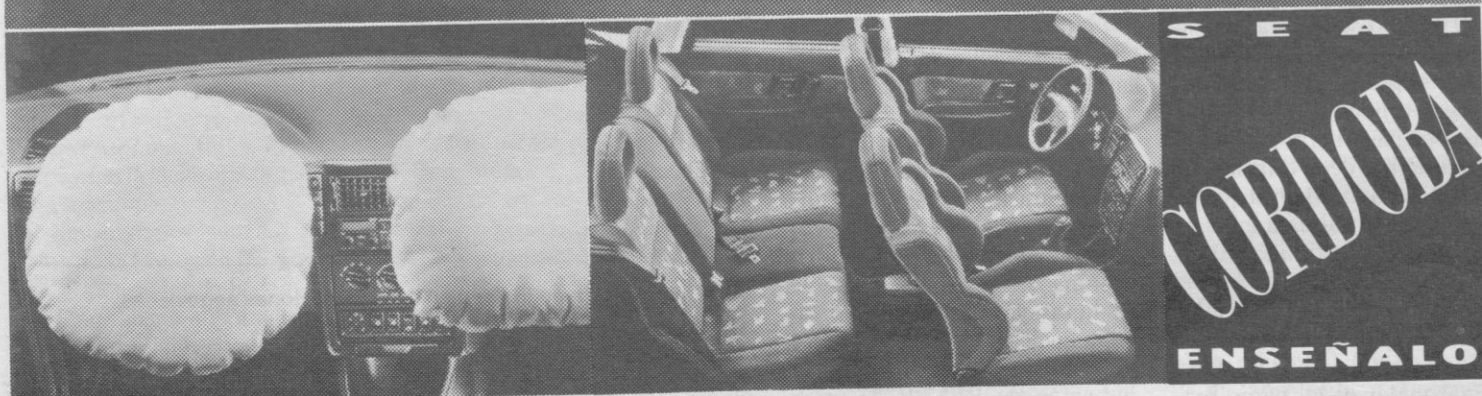
Y aprovéchese ahora de las excepcionales condiciones de financiación de FISEAT.

DESDE SOLO **1.398.000** PTAS.

P.V.P. transporte, ahorro promocional y subvención gubernamental incluidos. Valido hasta fin de mes en Península y Baleares. No compatible con otras ofertas.



SEAT *Si!*



SEAT
CORDOBA
ENSEÑALO

Infórmate en:

MOTOR SEGOVIA, S.A.
Poligono Industrial
C/ Guadarrama, 14
SEGOVIA

Sus clases de formación en ganado equino están obteniendo un rotundo éxito

La Escuela de Capacitación Agraria emprende su segundo curso lectivo

La Escuela de Capacitación y Formación Profesional Agraria, dependiente de la Consejería de Agricultura, inicia estos días la campaña de captación de nuevos alumnos una vez que despidió a su primera promoción, y que prevé que se van a cubrir todas las plazas a tenor del interés despertado en estas primeras fechas.

F. DESCALZO

El director de la Escuela de Capacitación, Jose Luis Martín Aránguez, se ha sorprendido porque antes de abrir el plazo de presentación de matrículas, algunos alumnos ya se han preinscrito y han llamado estudiantes de otras provincias interesándose por el centro.

"El objetivo es dar una formación empresarial a los alumnos", explica el director del centro. "Muchos de ellos son hijos de agricultores que se van a quedar en las explotaciones familiares pero otros quieren iniciarse en un nuevo proyecto empresarial".

Por este motivo, las clases que se imparten abarcan desde técnicas de regadío, invernaderos, industrias de porcino, que se incluyen en la enseñanza reglada de los módulos de Formación Profesional (FP), hasta otros conocimientos que se integran en la enseñanza no reglada y que responden a las inquietudes de los propios alumnos como cursos monográficos de diferentes materias que interesan a los estudiantes o que los profesores consideran de especial trascendencia



JUAN MARTÍN

Los cursos de formación en ganado equino tienen una gran acogida.

como son los relacionados con la Política Agraria Comunitaria (PAC) o la búsqueda de nuevas alternativas para el campo.

Aparte del título de FP expedido por el Ministerio de Educación que se consigue con la enseñanza reglada, se puede optar al curso de capataz agrícola cuyo título lo emite el Ministerio de Agricultura con un segundo año de permanencia en el centro.

Las clases teóricas suman unas 1.200 horas, pero además se realizan otras 200 en prácticas en empresas durante el verano.

En principio, la entrada en la Escuela ofrece preferencia a hijos de trabajadores del campo. La enseñanza es gratuita y su régimen de estancia les ofrece también el internado, para lo que cuentan con la posibilidad de optar a las becas del MEC, del MAPA y de la Consejería de Agricultura, que están orientadas en primer lugar a parados, sin que se excluya al resto.

Cursos monográficos

De la enseñanza no reglada, durante el primer trimestre del curso 1993/94 se han realizado dos cursos monográficos de

cuidadores de caballos y uno de monitores de equitación. Y en los seis meses siguientes se están impartiendo uno de porcicultura, otro de guías de rutas ecuestres, uno de contabilidad y otro más de cuidadores de caballos.

Los de formación de ganado equino, que se componen de 200 horas entre teóricas y prácticas, están teniendo una especial acogida a los que asisten personas de muy diferente tipo. La iniciativa partió del interés de algunos profesionales y de los técnicos de la Escuela, que observaron la demanda de personal que existe actualmente para atender cuadras y clubs; "pues se está trayendo a trabajadores de otras zonas y puede ser muy interesante para personas del medio rural por permitirles un buen futuro profesional", asegura Jose Luis Martín.

La Dirección de la Escuela pretende que el MEC apruebe la institucionalización de estos cursos.

Con la llegada del verano, la Escuela no paraliza su actividad, pues durante estos meses la Consejería de Agricultura la utiliza para impartir otros cursos de reciclaje a sus funcionarios. Igualmente se han celebrado jornadas y congresos de Organizaciones Profesionales Agrarias (OPAS).

El director del centro termina subrayando que la Escuela está abierta a todos los agricultores, OPAS u otras instituciones para ofrecerles sus servicios, pues su fin se centra en "beneficiar al sector agrario".



ARCHIVO

El procurador Octavio Granado.

El PSOE se interesa por la falta de ayudas a asociaciones de renovación pedagógica.

A.S.

El Grupo Parlamentario Socialista en las Cortes regionales ha presentado una pregunta parlamentaria para conocer los motivos por los que la Consejería de Cultura no ha concedido ninguna ayuda a las asociaciones para la Renovación Pedagógica de Avila, Palencia, Segovia, Soria y León. Los socialistas también se interesaron por los motivos que justifican la inexistencia de ayudas para organizaciones sindicales o profesionales de ámbito regional.

la resolución de la Consejería sobre la convocatoria de ayudas para la realización de actividades de estas asociaciones refleja que sólo se han concedido ayudas a ocho asociaciones de toda la región, de la cuales cuatro son de Valladolid, dos de Salamanca, una de Burgos y una de Zamora.

Este reparto de subvenciones para las actividades de estas asociaciones supone en porcentajes sobre el total que el 60 por ciento de las ayudas son para asociaciones de Valladolid, el 17 por ciento para asociaciones de Salamanca, el 17,4 para las de Zamora y el 6,5 para las de Burgos.

En opinión del procurador socialista Octavio Granado "resulta sorprendente que, exceptuando a la Sociedad Castellano-leonesa de Matemáticas, no se hayan concedido mas ayudas a organizaciones sindicales o profesionales con presencia en toda la región".

Asimismo, el procurador destaca como relevante en la resolución de estas ayudas, el dato curioso de que en cinco de las provincias de la Comunidad Autónoma no exista ni siquiera una sola asociación subvencionada, mientras que en la provincia de Valladolid se concentran el 60 por ciento de las subvenciones.

Granado considera que la Consejería debe dar a conocer qué asociaciones ubicadas en las provincias antes mencionadas y que otras asociaciones regionales presentaron solicitudes.

Sólo dos trenes salieron hoy de la estación de RENFE a causa de la huelga

F. DESCALZO

La huelga de RENFE que hoy cumple su penúltimo día de celebración y que realiza paros parciales entre las 6,30 y las 8,30 horas por la mañana, y entre las 18,30 y las 20,30 de la tarde, está transcurriendo sin incidentes y sin que se produzcan problemas de vagones llenos.

Esta mañana tan sólo han salido dos trenes de la estación. El regional Segovia-Madrid que tenía prevista su salida a las 6,25 horas ha sido suprimido. El regional exprés "Río Eresma" cuya salida estaba prevista a las 7,15 se sustituyó por un tren especial que salió a las 8,30, hora de finalización de los paros, realizando las mismas paradas.

Los sindicatos convocantes de la huelga, CC.OO. y CGT, han añadido que la incidencia de la huelga ha tenido un seguimiento similar a las jornadas anteriores, cercano al 60 por cien-

to. Aunque han indicado que el hecho de que se hayan establecido unos servicios mínimos entre el 50 y el 70 por ciento, convierte en abusiva la postura de la empresa.

Represalias

Estos mismos sindicatos habían mostrado sus quejas contra la empresa porque, según dijeron, ésta había tomado represalias contra los trabajadores que secundaron los paros reduciéndoles los sueldos de forma indiscriminada, sin tener en cuenta las horas que habían participado en la huelga.

Asimismo, se han opuesto a la intención de RENFE de crear dos empresas filiales, tal como anunció su presidenta, Mercé Sala, para los servicios de infraestructuras y de mantenimiento, en las que podrían participar económicamente capitales privados, a pesar de que se trata



JUAN MARTÍN

No se han registrado incidentes en las estaciones segovianas.

de empresas de carácter estatal.

Para el viernes está prevista la última jornada de huelga, pero en esta ocasión será de 24 horas y coincidirá con otros paros en transporte interurbano, urbano y de metro en la capital madrileña, lo que tendrá importantes incidencias en la provincia de Segovia.

Este día los servicios mínimos harán que sólo haya dos enlaces con Madrid, uno en cada sentido. Circulará el regional que sale de Segovia a las 6,25 horas y en el sentido contrario sólo tomará la salida de Madrid el de las 17,16 horas, que tiene prevista su llegada a la capital segoviana a las 19,15 horas.

Comienza hoy en el Torreón de Lozoya el IV Salón de Anticuarios

A.S.

Un total de cinco expositores de Segovia y provincia participarán en el IV Salón de Anticuarios que se inaugura hoy en el Torreón de Lozoya. Esta muestra, que se prolongará hasta el domingo día 12, agrupará a 22 expositores de toda España.

Por cuarto año consecutivo, la Asociación Profesional de Mujeres Empresarias de Segovia, (APROMES) y AMANTICA llevan a cabo la organización de este evento, que agrupa a los más prestigiosos anticuarios a nivel nacional.

Durante la muestra, tanto los curiosos como los aficionados y profesionales podrán admirar una serie de piezas cuyos precios pueden oscilar entre las cinco mil pesetas o superar cifras millonarias.

En la edición del presente año, la organización —que cuenta con el patrocinio de la Diputación Provincial, Ayuntamiento, Junta de Castilla y León y Caja de Ahorros— ha reducido el número de stands de cara a que los expositores cuenten con un mayor espacio para sus piezas.

En las pasadas ediciones, este salón contó con un gran éxito de público y acrecentó su prestigio entre los expertos.

Once hoteles de la provincia admiten animales de compañía

A.S.

Un total de 11 hoteles de la capital y provincia admiten en la actualidad huéspedes con animales de compañía, según un informe elaborado por la Fundación Purina.

Esta institución está desarrollando la VII Campaña Antiabandono, con el fin de evitar el masivo abandono de animales en fechas vacacionales.

En todo el territorio nacional, son ya 2.000 los establecimientos hoteleros que permiten perros y gatos en sus habitaciones, lo que supone el 20 por ciento del total existente en el país.

La campaña desarrollada por esta fundación ha conseguido que se abandonen 25.000 perros y 50.000 gatos menos que en el pasado año, reducción que se traduce en más animales entregados a refugios en vez de al hambre y la desorientación.

Para el presente año, la fundación ha publicado un mapa de carreteras desplegable en el que se recogen los 2.000 establecimientos antes citados, y en su reverso, los hoteles agrupados por provincia, y un manual práctico para poder pasar las vacaciones con toda la familia.



Las campanas arrojaron con su repique la concentración en la Plaza Mayor.

JUAN MARTIN

La concentración en favor del 0,7 superó las previsiones

Las campanas de Segovia lanzan un mensaje de solidaridad

La concentración en solidaridad por las víctimas de la pobreza congregó ayer en la Plaza Mayor a un nutrido y heterogéneo grupo de segovianos, mientras que las campanas de distintas iglesias de Segovia ratificaban con su repique el compromiso de la población.

P. B.

Los actos desarrollados ayer para reclamar al Estado español el cumplimiento de su compromiso de destinar el 0,7 del Producto Interior Bruto (PIB) al desarrollo de los países del Tercer Mundo, superaron las previsiones de los organizadores.

Si inicialmente se contaba con la participación de siete parroquias para ofrecer un miniconcierto de campanas, hubo otras iglesias que por iniciativa propia se sumaron a la manifestación. De esta forma, "el repique por la solidaridad" se extendió más allá de la capital segoviana, y las campanas de la iglesia de La Granja reclamaron también la participación económica. Mientras, más de 300 personas se concentraban en la Plaza Mayor, permanecían un minuto en silencio por las personas que a diario mueren en el mundo víctimas de la pobreza y unían sus manos en un corro que rodeó la elipse para manifestar su participación en la lucha por el equilibrio internacional.

Sin embargo, para los miembros de la Comisión 0,7 por ciento, responsables de la convocatoria, "no son tan importante las estimaciones numéricas como las ganas y el entusiasmo que se ha demostrado". En esta ocasión el manifiesto leído desde el kiosko de la Plaza, y en el que se explicaba la lucha de los manifestantes, fue subrayado por la fuerza en que fue expresado y la receptividad de los congregados. "Esto es lo mínimo que podemos hacer para de-



La protesta se repetirá los días 17 y 27 de este mes.

JUAN MARTIN

mostrar que no somos insensibles a la injusticia que nosotros mismos, los países con mayor fuerza internacional, generamos", señalaban algunos de los manifestantes.

La elipse acogió a familias enteras, grupos parroquiales, personas de la tercera edad, adolescentes, ecologistas, insumisos, funcionarios... un abanico de ciudadanos "porque —aseguraba un manifestante— intentar que nuestro país contribuya con otros es un compromiso de toda la población y no sólo de unos cuantos".

Los representantes de la Comisión del 0,7 anunciaron en el transcurso de la protesta, nuevas concentraciones para los días 17 y 27 de este mes, siempre a las siete de la tarde y en la Plaza Mayor. "No pensamos darnos por vencidos

hasta conseguir que España contribuya, con la parte acordada en la ONU, con la equiparación de los estados", afirmaba Luis Torrego, miembro de la comisión. Mientras que otros integrantes destacaban el auge que en los últimos meses ha cobrado el movimiento en Segovia. "Algunos ya participábamos en manifestaciones en Madrid, pero no podíamos permitir que Segovia se quedara aparte y la respuesta está siendo buena".

A la adhesión manifestada por el obispo de la diócesis segoviana, Antonio Palenzuela, hay que unir el compromiso de los ayuntamientos de Segovia y La Granja y de la Diputación Provincial, de destinar parte de su presupuesto a programas de desarrollo.

La Asociación Meteorológica Española celebra unas jornadas científicas

A.S.

Analizar las relaciones entre la atmósfera y el mal de la piedra y el medio ambiente atmosférico desde la perspectiva de los diversos organismos con competencias medioambientales son dos de los principales objetivos de las XXIV Jornadas Científicas de la Asociación Meteorológica Española, que bajo el título "El medio ambiente atmosférico" se desarrollarán en Segovia desde mañana y hasta el día 11 de junio.

Más de un centenar de meteorólogos, desplazados desde todos los puntos de España, analizarán durante tres días los aspectos relacionados con la difusión atmosférica, el cambio climático, y la atmósfera en su relación con los procesos biológicos, la política territorial, el urbanismo y la salud.

La conferencia inaugural correrá a cargo del ex-director del Servicio Meteorológico Nacional, Inocencio Font Trullot. Asimismo, entre la relación de personalidades que tomarán parte en este encuentro destaca la presencia del director de la Agencia Europea del Medio Ambiente, Domingo Jiménez Beltrán, quien presidirá el próximo viernes la mesa redonda dedicada al papel de los organismos medioambientales.

La última jornada estará dedicada a una mesa redonda sobre la relación entre la atmósfera y el mal de la piedra, con la participación de María Teresa Estevan Bolea, ingeniera-consultora medioambiental; del arquitecto y profesor de la E.T.S. de Arquitectura de Madrid, Francisco Jurado; y del arquitecto y arqueólogo de la Junta, Pedro Pérez y Luciana Municipio.

Estudio meteorológico

El programa de estos encuentros científicos incluirá también la presentación de casi un centenar de comunicaciones aportadas por los participantes. Entre ellas destaca especialmente un estudio meteorológico dedicado específicamente a la comunidad de Castilla-León y cuya aplicación futura podría suponer un considerable incremento en los rendimientos tanto en las cosechas de uva como de cereales, y, en general, de la actividad agrícola, considerados como pilares básicos de la economía de la región.

Fundada en 1964, la Asociación Meteorológica Española tiene como objetivo fomentar la unión y la cooperación entre los profesionales vinculados a la meteorología, difundiendo la importancia de esta ciencia a través de la organización de actividades de estas características. En la actualidad, el meteorólogo Alberto Linés Escardó es actualmente el presidente de la AME.

OFICINA DEL CENSO ELECTORAL

ELECCIONES AL PARLAMENTO EUROPEO 1994

NOTA: La Oficina del Censo Electoral ha enviado a cada elector una tarjeta censal con sus datos de inscripción, la mesa y la dirección del local electoral donde le corresponde votar.

Relación de secciones, mesas y locales electorales en los que se celebrará la votación el día 12 de junio de 1994 de la Provincia de Segovia

DISTRITO	SECCION	MESA	LOCAL	DIRECCION	DISTRITO	SECCION	MESA	LOCAL	DIRECCION	DISTRITO	SECCION	MESA	LOCAL	DIRECCION
ABADES	01	001	U LOCAL EDIFICIO	PLAZA FRANCO, 2	CAMPO DE SAN PEDRO	01	001	U CASA CONSISTORIAL	PLAZA MAYOR, 1	ENCINILLAS	01	001	U BAJOS DEL AYUNTAMIENTO	CALLE IGLESIA, 1
ADRADA DE PIRON	01	001	U SALA JUNTAS DEL AYUNTAMIENTO	CALLE CANTARRANAS, 3	CANTALEJO	01	001	U C.P. JOSE MARIA PEMAN NIVEL 7	CALLE FERIAL, 5	ESCALONA DEL PRADO	01	001	U PLANTA BAJA DE LA CASA CONSISTORIAL	PLAZA MAYOR, 2
ADRADOS	01	001	U ESCUELAS	CALLE SAN ROQUE, 18	01	002	U C.P. JOSE MARIA PEMAN NIVEL 7	CALLE FERIAL, 5	ESCARABAJOSA DE CABEZAS	01	001	U COLEGIO NACIONAL "SAN BENITO"	CALLE SALINERA, S/N	
AGUILAFUENTE	01	001	U CASA CONSISTORIAL	PLAZA MAYOR DEL SINODO, 1	02	001	U C.P. JOSE MARIA PEMAN NIVEL 3	CALLE FERIAL, 5	ESCOBAR DE POLENDOS	01	001	U AYUNTAMIENTO	PLAZA MAYOR, 1	
ALCONADA DE MADERUELO	01	001	U SALON DE ACTOS DEL AYUNTAMIENTO	PLAZA CONSTITUCION, 1	CANTIMPALOS	01	001	U SALON P. B. AYUNTAMIENTO	CALLE ESCUELAS, 4	ESPINAR (EL)	01	001	A C.P. ARCIPRESTE DE HITA	CALLE SAN ROQUE
ALDEALCORVO	01	001	U LOCAL AYUNTAMIENTO	PLAZA MAYOR, 1	CARBONERO EL MAYOR	01	001	A GRUPO ESCOLAR DE E G B	CALLE SAN PABLO, 1	01	001	B C.P. ARCIPRESTE DE HITA	CALLE SAN ROQUE	
ALDEALENGUA DE PEDRAZA	01	001	U SALON DE SESIONES DEL AYUNTAMIENTO	PLAZA CAMPILLO, 1	01	001	B GRUPO ESCOLAR DE E G B	CALLE SAN PABLO, 1	01	001	C C.P. DE LA ESTACION DEL ESPINAR	PLAZA DEL CA O		
ALDEALENGUA DE SANTA MARIA	01	001	U SALON CAMARA AGRARIA EDIFICIO AYUNTAMIE	PLAZA SAN ROQUE, 7	01	002	A GRUPO ESCOLAR DE E G B	CALLE SAN PABLO, 1	01	002	A C.P. ARCIPRESTE DE HITA	CALLE SAN ROQUE		
ALDEANUEVA DE LA SERREZUELA	01	001	U SALON DE LAS ESCUELAS ANTIGUAS	CALLE IGLESIA, 1	01	002	B GRUPO ESCOLAR DE E G B	CALLE SAN PABLO, 1	01	002	B C.P. ARCIPRESTE DE HITA	CALLE SAN ROQUE		
ALDEANUEVA DEL CODONAL	01	001	U AYUNTAMIENTO	PLAZA CONSTITUCION, 1	CARRASCAL DEL RIO	01	001	U CASA CONSISTORIAL	PLAZA FRANCO, 1	02	001	A COLEGIO PUBLICO DE SAN RAFAEL	CALLE CARLOS MENDOZA	
ALDEA REAL	01	001	U LOCAL DE LAS ESCUELAS	CALLE REAL ALTA	CASLA	01	001	U ANTIGUAS ESCUELAS	CALLE REAL, 1	02	001	B COLEGIO PUBLICO DE SAN RAFAEL	CALLE CARLOS MENDOZA	
ALDEASONA	01	001	U SALON DEL AYUNTAMIENTO	CALLE REAL, 1	CASTILLEJO DE MESLEON	01	001	U SECRETARIA DEL AYUNTAMIENTO	CALLE SEPULVEDA, 6	ESPIRDO	01	001	U SALON DEL AYUNTAMIENTO	CALLE REAL, 1
ALDEHORNO	01	001	U SALON CASA CONSISTORIAL	PLAZA MAYOR, 1	CASTRO DE FUENTIDUEÑA	01	001	U CENTRO CULTURAL	CALLE PILON	FRESNEDA DE CUELLAR	01	001	U C.P. DE ENSE ANZA PRIMARIA	CALLE DO A MARIA, 5
ALDEHUELA DEL CODONAL	01	001	U CASA CONSISTORIAL	CALLE SALIDA ALDEANUEVA, 1	CASTROJIMENO	01	001	U AYUNTAMIENTO	CALLE CONSTITUCION	FRESNO DE CANTESPIÑO	01	001	U LOCAL ANTIGUAS ESCUELAS	CALLE REAL, 27
ALDEONTE	01	001	U SALON DEL AYUNTAMIENTO	CALLE ENCINAS, 6	CASTROSERNA DE ABAJO	01	001	U AYUNTAMIENTO	PLAZA CAMPILLO, 1	FRESNO DE LA FUENTE	01	001	U EDIFICIO CASA CONSISTORIAL	PLAZA MAYOR, 1
ANAYA	01	001	U ESCUELAS	TRVA AHUSIN	CASTROSERRACIN	01	001	U AYUNTAMIENTO	PLAZA MAYOR, 1	FRUMALES	01	001	U CASA CONSISTORIAL	PLAZA MAYOR
ANÉ	01	001	U CASA CONSISTORIAL	PLAZA MAYOR, 1	CASTROSERNA DE ARRIBA	01	001	U AYUNTAMIENTO	PLAZA MAYOR, 1	FUENTE DE SANTA CRUZ	01	001	U SALON DE ACTOS CASA CONSISTORIAL	CALLE OLMA, 2
ARAHUETES	01	001	U LOCAL DEL AYUNTAMIENTO	PLAZA MAYOR, 1	CEDELLA DE LA TORRE	01	001	U CASA CONSISTORIAL	PLAZA MAYOR, 1	FUENTE EL OLMO DE FUENTIDUEÑA	01	001	U CASA CONSISTORIAL	CALLE IGLESIA, 1
ARCONES	01	001	U SALON AYUNTAMIENTO	PLAZA MAYOR, 20	CEREZO DE ABAJO	01	001	U LOCAL DE LAS ESCUELAS	PLAZA LIBERTAD, 2	FUENTE EL OLMO DE ISCAR	01	001	U SALON DEL AYUNTAMIENTO	PLAZA MAYOR, 1
AREVALILLO DE CEGA	01	001	U ESCUELAS	CALLE ERMITA, 4	CEREZO DE ARRIBA	01	001	U AYUNTAMIENTO	PLAZA CONSTITUCION, 1	FUENTEPELAYO	01	001	U AYUNTAMIENTO	PLAZA MAYOR, 1
ARMUÑA	01	001	U SALON AYUNTAMIENTO	PLAZA CONSTITUCION, 1	CILLERUELO DE SAN MAMES	01	001	U CASA CONSISTORIAL	PLAZA SAN MAMES, 1	FUENTEPIÑEL	01	001	U CASA CONSISTORIAL	PLAZA MAYOR, 1
AYLLON	01	001	A PALACIO DE VELLOSILO	PLAZA OBISPO VELLOSILO, 1	COBOS DE FUENTIDUEÑA	01	001	U CASA CONSISTORIAL	CALLE REAL, 8	FUENTERREBOLLO	01	001	U SALON DEL AYUNTAMIENTO	PLAZA ESPAÑA, 1
01	001	B PALACIO DE VELLOSILO	PLAZA OBISPO VELLOSILO, 1	COCA	01	001	U LOCAL CENTRO CULTURAL "FONSECA"	AVDA JOSE ANTONIO, 42	FUENTESAUCA DE FUENTIDUEÑA	01	001	U AYUNTAMIENTO	PLAZA AYUNTAMIENTO, 3	
BARBOLLA	01	001	U CASA CONSISTORIAL	CALLE TOMAS ALONSO, 6	01	002	A COLEGIO E G B TEODOSIO EL GRANDE	AVDA ICONA, 11	FUENTESOTO	01	001	U AYUNTAMIENTO	PLAZA AYUNTAMIENTO, 4	
BASARDILLA	01	001	U CASA CONSISTORIAL	CALLE REAL	01	002	B COLEGIO E G B TEODOSIO EL GRANDE	AVDA ICONA, 11	FUENTIDUEÑA	01	001	U ESCUELA DE LA LOCALIDAD	CALLE REAL	
BERCIAL	01	001	U ESCUELA UNITARIA	CALLE SALESAS, 1	CODORNIZ	01	001	U AYUNTAMIENTO	PLAZA MAYOR, 1	GALLEGOS	01	001	U COLEGIO PUBLICO	CALLE REAL, 12
BERCIMUEL	01	001	U SALON DEL AYUNTAMIENTO	PLAZA GENERALISIMO, 1	COLLADO HERMOSO	01	001	U AYUNTAMIENTO	CALLE ROSARIO	GARCILLAN	01	001	U COLEGIO E.G.B.	CALLE IGLESIA, S/N
BERNARDOS	01	001	U PLANTA BAJA AYUNTAMIENTO	PLAZA MAYOR, 1	CONDADO DE CASTILNOVO	01	001	U PLANTA BAJA A LA IZQUIERDA CASA CONSISTO	CALLE IGLESIA, 1	GOMEZSERRACIN	01	001	U CASA CONSISTORIAL	PLAZA DEFENSORES ALCAZAR DE TOLEDO, 4
BERNUY DE PORREROS	01	001	U SALON DEL AYUNTAMIENTO	CALLE MAYOR, 1	CORRAL DE AYLLON	01	001	U BAJOS DEL AYUNTAMIENTO	PLAZA MAYOR, 1	GRAJERA	01	001	U CASA CONSISTORIAL	PLAZA AYUNTAMIENTO
BOCEGUILLAS	01	001	U BAJOS CASA CONSISTORIAL	PLAZA ESPAÑA, 1	CUBILLO	01	001	U LOCAL PLANTA BAJA CASA CONSISTORIAL	CALLE COTANILLOS, 1	HONRUBIA DE LA CUESTA	01	001	U SALON DE TELECLUB	CALLE IGLESIA, 1
BRIEVA	01	001	U TELECLUB	CALLE ANCHA, 1	CUELLAR	01	001	U ESCUELA PRIMO DE RIVERA	CALLE NUEVA, 2	HONTALBILLA	01	001	U CASA CONSISTORIAL	PLAZA MAYOR, 1
CABALLAR	01	001	U ESCUELA MIXTA	PASEO REGAJAL, 34	01	002	U ESCUELA PRIMO DE RIVERA	CALLE NUEVA, 2	HONTANARES DE ERESMA	01	001	U SALON DEL AYUNTAMIENTO	TRVA CALLE REAL, 1	
CABAÑAS DE POLENDOS	01	001	U AYUNTAMIENTO	CALLE MARQUES DE QUINTANAR, 7	01	003	U ESCUELA PRIMO DE RIVERA	CALLE NUEVA, 2	HUERTOS (LOS)	01	001	U ESCUELA PUBLICA	CALLE DE LA FUENTE, 1	
CABEZUELA	01	001	U CASA CONSISTORIAL	CALLE DEL SOL, 2	02	001	A ESCUELA PRIMO DE RIVERA	CALLE NUEVA, 2	ITUERO Y LAMA	01	001	U CASA CONSISTORIAL	PLAZA MAYOR, 1	
CALABAZAS	01	001	U CASA CONSISTORIAL	VIA CORRALONES, S/N	02	002	U ESCUELA PRIMO DE RIVERA	CALLE NUEVA, 2	JUARROS DE RIOMOROS	01	001	U LOCAL DEL AYUNTAMIENTO	PLAZA MAYOR	
					02	003	A AYUNTAMIENTO DE ARROYO DE CUELLAR	CTRA AREVALO	JUARROS DE VOLTOYA	01	001	U C.P. NUESTRA SRA. DE LA ASUNCION	AVDA IGLESIA, 18	
					02	003	B AYUNTAMIENTO DE CAMPO DE CUELLAR	PLAZA MAYOR, 1	LABAJOS	01	001	U AYUNTAMIENTO	PLAZA CONSTITUCION, 1	
					02	004	A AYUNTAMIENTO DE CHATUN	CALLE NUEVA, 2	LAGUNA DE CONTRERAS	01	001	A LOCAL ANTIGUAS ESCUELAS	PLAZA MAYOR, S/N	
					02	004	B ESCUELA PRIMO DE RIVERA	CALLE NUEVA, 2	01	001	B AYUNTAMIENTO DE VIVAR DE FUENTIDUEA	PLAZA MAYOR		
					CHAÑE	01	001	U ESCUELAS	CALLE ESCUELAS, S/N					
					DOMINGO GARCIA	01	001	U CASA CONSISTORIAL	CALLE AYUNTAMIENTO, 1					
					DONHIERRO	01	001	U SALON DE ACTOS DEL AYUNTAMIENTO	CALLE RIO, 2					
					DURUELO	01	001	U BAJOS CASA CONSISTORIAL	PLAZA MAYOR, 1					
					ENCINAS	01	001	U LOCAL DE LA ESCUELA	CALLE REAL, 2					

Tras el terremoto que ha sepultado a localidades enteras con centenares de víctimas

Pánico en Colombia por el temor a posibles nuevos temblores

Decenas de personas de una amplia zona de Colombia, en su mayoría habitada por indígenas, pasaron una larga noche entre la angustia y el temor, mientras la tierra seguía temblando, aunque con menor intensidad, y el lodo y las aguas rebajaban su acción devastadora en el suroeste del país.

Santafé de Bogotá(Efe).— Las autoridades confirmaron, el martes, que al menos 64 personas murieron como consecuencia de los corrimientos de tierra sobre los ríos, que inundaron de lodo y piedras sus riberas, y la policía calificó de "exagerada" la cifra de 500 desaparecidos en localidades de los departamentos del Cauca y del Huila.

Esa cuantiosa cifra de desaparecidos se estuvo barajando durante todo el día de ayer, e incluso mientras el gobernador del departamento del Huila, Julio Enrique Ortíz, la daba como cierta, su colega del Cauca, Temístocles Ortega, que visitó la zona de la tragedia, la puso en duda.

Los habitantes de Páez, Bernalcázar, Irlanda, Toes, Avirama, Tálaga, entre otras localidades de ambos departamentos, que durante el martes, angustiadamente, llorando y presas del pánico pedían a través de las emisoras de radio, auxilio al Gobierno y su rápida evacuación, pasaron una segunda y dramática noche a la intemperie.

Varias localidades de las dos regiones, que se denominan caseríos en Colombia, quedaron prácticamente "borradas del mapa" por las avalanchas de tierra y piedras originadas por el seísmo.

El movimiento telúrico, localizado en la ciudad de Toribio (Cauca), de seis grados de intensidad en la escala Richter, se registró el lunes a las 20,47 GMT, y originó ocho muertos y 25 heridos, la mayoría en la provincia del Huila.

Los organismos de salud, protección civil y de voluntarios entraron en acción inmediata-



TELEFOTO EFE
Dos niños contemplan los escombros de su casa, en una localidad cercana al epicentro del terremoto.

mente, y varios de sus miembros, que lograron llegar ayer a los lugares de la tragedia, pudieron vivir en la madrugada de hoy la angustia y el pánico de las gentes, muchas de las cuales huían hacia las montañas.

Las autoridades del departamento del Cauca confirmaron

que durante toda la noche del martes al miércoles hubo diversas réplicas, aunque con menor intensidad, del seísmo, lo que originó nuevamente escenas de histeria y pánico.

Sin cifras

Como consecuencia de las in-

formaciones, todas contradictorias, sobre el alcance de la tragedia en vidas humanas, la policía nacional comenzó ayer un censo "para establecer exactamente el número de muertos, heridos y desaparecidos", informó el director de la institución, general Octavio Vargas Silva.

Llamada del Rey Juan Carlos

El Rey Juan Carlos mantuvo ayer una conversación telefónica con el presidente colombiano, Cesar Gaviria, para interesarse personalmente por las víctimas del terremoto y la situación en que se encuentra todo el departamento del Cauca, informaron a Efe fuentes de la Casa del Rey.

Asimismo, Don Juan Carlos y Doña Sofía, enviaron un telegrama a Cesar Gaviria, en el que le expresan su pesar y el de los españoles por las víctimas y la tragedia que vive el pueblo colombiano.

César Gaviria, visita hoy la zona afectada por el seísmo.

Gaviria viajará a la región, entre los departamentos del Huila y el Cauca, acompañado de varios de sus ministros y otras autoridades, dijeron las fuentes.

Inspección

El gobernante y su comitiva inspeccionarán sobre el terreno las consecuencias de la tragedia, cuyos resultados totales aún se desconocen, indicaron las fuentes de la presidencia de la República.

La presidencia colombiana precisó que el jefe del Estado sobrevolará la zona de desastre junto a varios de sus ministros, del director de la Oficina Nacional de Emergencias y Prevención y Atención de Desastres, el del Instituto Nacional de Vías y del gerente general de la Caja Agraria, un banco estatal.

Desde el seísmo inicial del lunes, de 6 grados de magnitud Richter, se han registrado más de 40 réplicas, algunas de casi cinco grados en la misma escala sísmica abierta.

Akashi rebaja a cuatro semanas la oferta para el armisticio en Bosnia

Ginebra(Efe).— El representante especial del secretario general de la ONU en la antigua Yugoslavia, Yasushi Akashi, rebajó de cuatro meses a cuatro semanas la oferta de cese de las hostilidades para Bosnia-Herzegovina.

La oferta de Akashi, a cuyo texto tuvo acceso Efe, responde a las exigencias de musulmanes y croatas, que desde el inicio de las negociaciones rechazaron los cuatro meses de armisticio propuestos por la Unión Europea (UE), Rusia y EE.UU.

"Estamos muy satisfechos con la decisión de Akashi", declaró hoy, miércoles, el vicepresidente de la Federación croato-musulmana de Bosnia-Herzegovina, Egup Ganic.

Aunque la delegación que encabeza el serbobosnio Radovan Karadzic aún no se pronunció sobre la última oferta de Akashi, con quien se entrevistará a las 10:00 gmt aproximadamente, es de prever que la reacción no será tan optimista.

Karadzic, que inicialmente defendió un cese de las hostilidades por el periodo de un año, afirmó ayer que aceptaría un alto el fuego con separación de fuerzas e interposición de los "casos azules" entre los combatientes por el plazo de cuatro meses, tal y como solicitaba Akashi.

Con el apoyo de la UE, Rusia y EE.UU., Akashi defendió hasta hoy un cese de las hostilidades por ese plazo de tiempo con el argumento de que un periodo inferior ocasionaría problemas logísticos a las Fuerzas de Protección de la ONU (UNPROFOR).

Mientras, el presidente de Serbia, Slobodan Milosevic, que apoyó la agresión de los serbobosnios de Radovan Karadzic contra el independentismo de musulmanes y croatobosnios, intenta ahora recuperar el control político de aquellos. Goran Percevic, vicepresidente del neocomunista Partido Socialista de Serbia (SPS) ha anunciado la pronta fundación de un partido serbobosnio, iniciando así una lucha política con Karadzic.



El único coche de menos de 800.000 pts. que merece llamarse coche.

Skoda Favorit INJECTION
Desde 799.000 pts.*

* PVP recomendado, transporte, impuestos, descuento promocional y subvención gubernamental incluidos.



Grupo Volkswagen

Concesionario Oficial: SERVICIOS TÉCNICOS DEL AUTOMOVIL. Siete Picos, 18. Segovia. Tel.: 42 45 00.

TENIS

Pablo Fuentes, campeón de Castilla y León infantil

El campeonato de Europa de la citada categoría se disputará en Segovia desde el 26 de junio

Amplio es el calendario de actividades que está desarrollando la Delegación Provincial a través de la participación de los tenistas segovianos en diferentes competiciones. Todo ello culminará, en las categorías de menores, con la celebración en Segovia del Campeonato de Europa Infantil.

JOSE M^o MARTIN

Los éxitos de los tenistas españoles en Roland Garros han llevado este deporte a los lugares más altos de la esfera mundial. Merece la pena recordar en estos momentos que uno de los finalistas, máxima atracción en París por su fuerza, Alberto Berasategui, jugó en el año 1992 en las pistas de El Espinar en el torneo Lord Winston's. De él hay que destacar su cordialidad con todos y su saber estar tanto dentro como fuera de la cancha.

Otro jugador, Jacobo Díaz, ganador de la categoría juvenil en Roland Garros, disputó los torneos nacionales de Casino y Juan Bravo en el año 1991. La actividad, más que notable, que Segovia desarrolla en el tenis, hace que los aficionados tengan la oportunidad de ver en sus pistas a los mejores tenistas.

Las buenas noticias en torno a Pablo Fuentes se suceden. Sus actuaciones comenzaron en la época alevín y tienen continuidad en los infantiles con los que ahora juega sus encuentros. El pasado fin de semana el jugador se proclamó campeón de Castilla y León, en la denominada fase regional del torneo "Manuel Alonso", que la Federación Española designa como campeonato de España infantil.

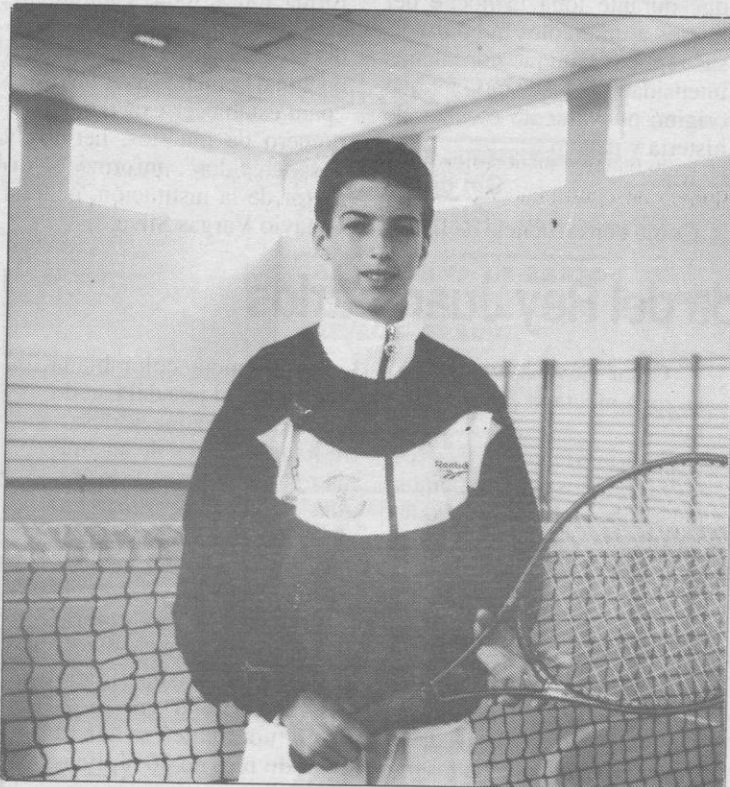
Veinticuatro fueron los jugadores que tomaron parte en el citado torneo en el que Pablo fue superando eliminatorias, en algunos casos fácilmente, hasta llegar a semifinales donde el salmantino Carlos Herrero, con mucha más envergadura que el segoviano, puso las cosas difíciles que el tenista segoviano hubo de superar a base de un gran esfuerzo. 7-5 y 6-4, fue el marcador final.

El último partido del torneo, el que daría el título de campeón, lo jugaron el segoviano y Juan López, jugador palentino que ya



Los cuatro primeros clasificados de la liga infantil

JUAN MARTIN



Pablo Fuentes, brillante campeón regional

JUAN MARTIN

había vencido a Pablo en ocasión anterior y que se puso por delante en el marcador 4-2, en el primer set. El buen juego y sobre todo la decisión dieron la vuelta al marcador para terminar ganando por 6-4. El segundo no

tuvo apenas problemas para Pablo que ganó de nuevo por 6-3.

El vencedor acudirá a la final del Campeonato de España que tendrá lugar el Reus en los primeros días del mes de julio.

Dando muestras de que esta

temporada puede llegar aún más lejos, Pablo se clasificó subcampeón del torneo Torrelago, de Valladolid, perdiendo la final frente a Eleazar Movilla por 4-6, 6-3 y 6-4.

Liga provincial

En las pistas del Casino de la Unión se han desarrollado los encuentros finales de la Liga Provincial Infantil en la que han tomado parte 36 jugadores. La final la disputaron Pablo Fuentes y Diego Pérez, venció el primero por 6-1 y 6-0. La diferencia fue, como indica el marcador, indiscutible.

Para el tercero y cuarto puesto jugaron Rafael Sánchez y Javier Cuéllar, con victoria para aquel, 6-2 y 6-1.

Se hace necesario recordar a los lectores de EL ADELANTADO, que el Campeonato de Europa de categoría infantil se desarrollará en Segovia a partir del día 26 de junio. El número de participantes será de 46, que llegarán de la práctica totalidad de los países europeos. La Delegación Provincial de Tenis convocará una rueda de prensa en los próximos días a fin de dar cuenta de los pormenores del citado torneo.

OPINION

Perico Delgado y Piñera

MOISES OLMOS

La Vuelta Ciclista a España durante varios años ha sido, en cierto modo, un canto a Segovia. Ha estado presente y viva en dicho acontecimiento deportivo gracias a dos hombres casi universales de raíz segoviana: Perico Delgado y Whisky DyC. Ahora que el primero se ha retirado y el otro se ha transfigurado a otro universo, es el momento para, como agradecidos conciudadanos, rendirles pleitesía.

De Perico poco puede añadirse: un singular individuo como persona y segoviano. Su figura, pequeña como Segovia, pero, como ésta, con hitos que le granjean la admiración más entusiasta. Porque Perico no es sólo un gran ciclista, es un hombre/imagen.

Pocos como él saben sacar a su imagen destellos tan impactantes como el genio y la sencillez, la inteligencia y la modestia. Igual que Segovia, que con su Acueducto y Alcázar, unido a su gran embrujo multiplica su imagen por todo el mundo, a pesar de la pobreza y austeridad que le son propias.

Ha habido momentos para pensar que la atracción de Perico sobre la bicicleta era natural en tanto ganara, pero que cuando cediera todos, pero sobre todo los no segovianos, le olvidarían. No ha sido así. Este año ha contado con los mismos aplausos de siempre. Ningún otro deportista, por grande que haya sido, ha tenido tantos y tan entusiastas admiradores. "El segoviano..." se ha oído y leído hasta la saciedad. ¡Gracias, Pedro, por tu servicio a Segovia!

Whisky DyC ha sido el gran promotor de la Vuelta a España durante varios años. A él se ha debido el protagonismo que Segovia ha tenido, pues no creo que las arcaicas del Ayuntamiento hayan decidido el que tantas etapas tuvieran como fin y principio nuestra ciudad.

Pienso que esos éxitos de importancia vital para la promoción de un pueblo, se han debido a la voluntad de las personas que, tras Whisky DyC, han propiciado tales acontecimientos. ¡Y cuánto han servido para hacer de Segovia una ciudad privilegiada en su promoción turística. Lo de este año ha sido de apoteosis. Nada menos que dos días de estancia, con todo lo que ello conlleva de propaganda, consumo y ambiente festivo.

Yo quiero exponer, con el permiso de Manolo Piñera, mis opiniones al respecto: Creo que sin que Piñera, como gran aficionado, experto, publicista, responsable de DyC y amante sincero de Segovia, la Vuelta a España —a pesar de Perico— no hubiera hecho escala en nuestra ciudad, como no lo ha hecho nunca en ninguna capital de las que circundan Madrid.

Piñera, además de demostrar su gran intuición sobre las posibilidades publicitarias que ofrecía una vuelta ciclista televisada en favor de los intereses que profesionalmente representa, ha sabido prestar a Segovia, "su patria chica", un gran caudal de popularidad.

FUTBOL

César, Maroto y Pascual, muy cerca de fichar por el Real Avila

JOSE M^o MARTIN

Confirmada la noticia del fichaje de José Antonio Minguela por el Real Avila, se van conociendo más detalles en torno a los jugadores segovianos que posiblemente fichen por el conjunto abulense para la próxima temporada.

Si bien la firma de los oportu-

nos contratos no se ha llevado a efecto, tanto César González como Paco Maroto llevan muy adelantadas las negociaciones. También José M^o Pascual, el jugador de Cabezuela, interesa al cuadro rojillo, si bien con él existen mayores dificultades debido al trabajo que desempeña. En ese campo de los posibles

también se habla de Juan, el defensa gimnástico.

Los jugadores con los que se llegue a un acuerdo habrán de comenzar a entrenar a partir del día 26 de julio en el "Adolfo Suárez". A lo que se observa, Minguela quiere con él gente que ya conoce y que ha dado una buena respuesta en el equipo que

entrenó. A este respecto cabe recordar que el técnico tuvo a los jugadores citados en el Monteresma.

Si se confirman todos los fichajes la pérdida sería importante para la G. Segoviana, que tendrá que confeccionar una nueva plantilla de cara a la temporada 94/95.

FUTBOL

A tan solo una jornada para el final de la Liga

El Arlequín tiene todas las cartas para ser el campeón provincial

A falta de tan solo una jornada para que concluya el campeonato de liga en la división provincial, un punto le basta a El Espinar-Arlequín para proclamarse campeón de liga. Sólo el Cantimpalos puede arrebatar el título al equipo espinariego, que ha realizado una gran temporada.

JAVIER M.MESA

Tras la importante victoria conseguida por el Arlequín la pasada jornada para el Villacastín, la visita del líder a Nava podía tener importante consecuencias para la clasificación. Sin embargo, el primer clasificado logró sumar dos nuevos positivos a su casillero, con lo que deja al Cantimpalos como único rival para hacerse con el título.

El segundo clasificado derrotó por un apretado marcador a Coca, aunque de poco le va a servir este resultado al conjunto de Villacastín, ya que la última jornada será de descanso para el exlíder, por lo que conseguir revalidar el campeonato será imposible. Aun así, su temporada ha sido brillante.

La victoria de Cantimpalos ante San Rafael deja al equipo local como único rival del Arlequín para lograr la primera posición final, aunque para ello deberá vencer en los dos compromisos que le restan, y que el líder pierda en su feudo ante el Muñopedro. Difícil, pero no imposible.

Sigue manteniendo la G. Ayllonesa la cuarta plaza, con los dos puntos conseguidos ante el Virgen del Castillo. El conjunto de Bernardos, como ya se publicó en EL ADELANTADO, ha sido sancionado con multa de



La Liga Provincial, a punto de concluir.

JUAN MARTIN

20.000 pesetas por su retirada del terreno de juego del San Rafael, a la vez que se le dio por perdido el encuentro.

Emoción hasta el final

Cantalejo continúa con su excelente forma en los compases finales de la temporada, y goleó a domicilio a El Espinar, por lo que mantiene sus opciones de ascender al cuarto puesto final. Los de Cantalejo van a concluir la campaña siendo el conjunto más goleador, con un promedio de más de tres tantos por encuentro.

Con su victoria ante el colista Mozoncillo, sube un puesto el Carbonero, equipo que no ha tenido demasiada suerte en sus desplazamientos. La complicada victoria conseguida por Abades ante el Sepúlveda deja al colista con pocas oportunidades de

salir de esa posición.

Muñopedro logró su décima victoria al vencer por la mínima a Valseca. Los dos equipos han terminado la temporada mejor de lo esperado, ya que estuvieron en los puestos de cola durante bastantes jornadas.

En resumen, a falta de una jornada, todavía no está decidido qué equipo conseguirá hacerse con el campeonato. Arlequín, el que más fácil lo tiene, y Cantimpalos son los dos únicos candidatos al título.

Los resultados de la 33ª jornada fueron los siguientes:

- Abades, 4 - Sepúlveda, 3.
- Espinar, 2 - Cantalejo, 6.
- Carbonero, 3 - Mozoncillo, 0.
- G. Ayllonesa, 4 - V. Castillo, 0.
- Cantimpalos, 4 - San Rafael, 2.
- Muñopedro, 1 - Valseca, 0.
- Nava, 1 - Arlequín, 2.
- Villacastín, 3 - Coca, 2.

CLASIFICACION

	J	G	E	P	P
Arlequín	31	21	5	5	47
Villacastín.....	32	19	7	5	45
Cantimpalos...	30	20	4	5	44
G. Ayllonesa..	31	16	7	8	39
Cantalejo	30	16	5	9	37
Carbonero.....	31	15	5	11	35
Coca	31	12	10	9	34
Sepúlveda.....	30	13	6	11	32
San Rafael.....	31	13	6	12	32
V. Castillo.....	31	12	7	12	31
Muñopedro.....	31	10	6	15	24
Valseca.....	31	8	6	17	22
Espinar	30	6	9	15	21
Nava	31	8	6	17	20
Abades	31	7	5	19	19
Cuéllar B.....	31	7	6	18	18
Mozoncillo.....	31	7	4	20	16

Muñopedro, Nava y Cuéllar B cuentan con dos puntos menos por sanción.

BALONCESTO

68-65. Las españolas acusaron el cansancio ante Cuba

Sydney (Efe).— La selección de Cuba derrotó hoy, miércoles, a la de España por 68-65 en el primer partido correspondiente a los cuartos de final del XII Campeonato Mundial de Baloncesto Femenino que se disputa en Australia. El primer tiempo del encuentro jugado en el Sydney Entertainment Centre correspondió a España por un parcial de 40 a 27.

El triunfo cubano se basó en la dinámica impuesta en la segunda parte donde, durante los primeros quince minutos, prácticamente arrolló al equipo español que no encontró la forma de contrarrestar el juego interior de las caribeñas. Las estadísticas finales lo confirman en números: Cuba obtuvo 46 rebotes a favor (18 ofensivos y 28 defensivos) y España 22 (2 ofensivos y 20 defensivos).

Una de las razones de la abismal diferencia entre los dos equipos puede estar en el cansancio de las pivots ibéricas que en la noche anterior, ante China, se desgastaron enormemente y apenas tuvieron 14 horas para recuperarse del esfuerzo.

España cumplió una muy buena actuación en el periodo inicial. El hecho de limitar a solo 27 tantos a uno de los mejores equipos del mundo dice a las claras que las campeonas de Europa pueden competir al más alto nivel. Al minuto del periodo complementario, España ganaba por 42 a 27, la mayor diferencia lograda en el partido, pero a partir de ese momento, Cuba, con un marcaje intenso en su zona, ahogó a España.

BALONMANO

El equipo de Cruz Ibero, obligado a ganar hoy a Suecia

Oporto (Portugal) (Efe).— La selección española de balonmano, a pesar de haber perdido ayer una ocasión histórica para alcanzar las semifinales del Campeonato de Europa al caer derrotada ante Dinamarca por 22-25, puede todavía acceder a las semifinales hoy, en la última jornada, siempre que derrote a Suecia.

La victoria ante la selección sueca, invicta en el grupo B, se presenta como trascendental e improbable. Este hipotético triunfo debe ser por dos goles o más para conseguir el primer puesto de la clasificación, o por la mínima, para terminar en la segunda plaza y dejar el liderato a los suecos.

Si los españoles empatasen contra Suecia, también existiría otra opción de entrar en las semifinales, siempre que los daneses no ganaran a Hungría por más de

9 tantos en esa última jornada. La derrota ante los suecos tendría que ir acompañada previamente de una derrota danesa, por lo que la emoción ha crecido considerablemente ante la jornada de hoy.

Estas cábalas, que siempre acompañan al equipo español, han sido inevitables si se tiene en cuenta el penoso partido que ayer jugaron los hombres de Cruz Ibero. Este nada pudo hacer y eligió correctamente las tácticas defensivas y ofensivas, así como la decisión de dejar a Urdiales fuera de la convocatoria y dar entrada a un buen defensor, como Jordi Fernandez, que frenó al peligroso extremo Nicolaj Jacobsen.

España aún respira en el Europeo, pero de forma agónica.

El partido comenzará a las siete y media de la tarde y será televisado en directo por La 2.

Cientos de aficionados despidieron a la selección española en Barajas

Madrid (Efe).— Cientos de personas despidieron esta mañana en el aeropuerto madrileño de Barajas a la selección española, que partió hacia Montreal, donde disputará el viernes, ante Canadá, su último partido amistoso previo al Mundial de Estados Unidos.

Además de la gran expectación de los aficionados, destacaron las fuertes medidas de seguridad que dispuso el delegado gubernativo, Damián Sedano, quien se encargó, con la ayuda de 60 policías, de que el material y los equipajes de la delegación española se facturaran rápidamente, sin aglomeraciones ni incidentes.

Entre el grupo de aficionados que despedía a la selección, se encontraban varios integrantes del equipo ciclista Banesto. Mikel Zarrabeitia, segundo clasificado en la última Vuelta a España, y José Luis López Cerrón, uno de los directores deportivos

de la escuadra, desearon suerte al combinado español.

Los internacionales del Real Madrid Luis Enrique Martínez, Rafael Alkorta y Fernando Hierro estuvieron acompañados, hasta que embarcaron, por el gerente del conjunto madrileño, Manuel Fernández Trigo, su director de fútbol, Ramón Martínez y el jefe de Prensa del club, Enrique Martín.

Fernández Trigo deseó suerte a sus jugadores y dialogó durante algunos minutos con Santiago Cañizares. Trigo y Martínez expresaron a Cañizares su deseo de que la próxima temporada defiendan la portería madridista.

Ultimo entrenamiento

La selección española de fútbol realizó ayer sin ninguna novedad reseñable el último entrenamiento en el Polideportivo de Las Rozas. El combinado español se entrenó durante de setenta y cinco minutos ante la atenta

mirada de más de dos mil aficionados que disfrutaron con el juego de sus ídolos.

Los hombres de Javier Clemente comenzaron realizando unos ejercicios de calentamiento durante quince minutos, para después jugar un pequeño partido de cuarenta y cinco minutos.

Clemente dividió a los seleccionados en dos equipos. Con peto blanco, jugaron: Lopetegui, Ferrer, Sergi, Abelardo, Nadal, Hierro, Bakero, Caminero, Goicoechea, Luis Enrique y Salinas. Mientras que de rojo lo hicieron: Cañizares, Camarasa, Otero, Voro, Alkorta, Guerrero, Goicoechea, segundo técnico de la selección, Guardiola, Beguiristain, Felipe y Juanele.

Al final del pequeño partido, los jugadores de rojo se impusieron por 3-1, con goles de Beguiristain, Guerrero y Felipe. Por los de peto blanco marcó Julio Salinas, que al igual que sus compañeros fue despedido con una fuerte ovación.

CICLISMO.— GIRO'94

Induráin tratará de reducir diferencias en la dura cronoescalada de hoy

El eslovaco Svorada logró su tercera victoria parcial en la meta de Lavagna

El corredor eslovaco Jan Svorada, del Lampre, se adjudicó la decimoséptima etapa del Giro de Italia, disputada ayer entre Santa María della Versa y Lavagna, con un recorrido de 200 kilómetros, en el que invirtió un tiempo de cinco horas, 26 minutos y cuatro segundos.

Lavagna (Italia) (Efe).— Svorada demarró pasada la meta volante —no puntuable para ninguna clasificación— del Gran Premio de la Lotería, situada en el kilómetro 63, junto a su compañero el italiano Giovanni Lombardi, sus compatriotas Roberto Pagnin (Navigare) y Giancarlo Perini (ZG Mobili) y el uzbeko Djamolidine Abdoujaparov (Polti). El quinteto abrió hueco y a mitad de recorrido —en el 100— logró su ventaja máxima, que rozó los siete minutos.

Joserra Uriarte, del Banesto, saltó del pelotón junto al mexicano Raúl Alcalá (Motorola) y los italianos Franco Vona y Davide Rebellin (GB MG), Fabio Roscioli (Brescialat), Enrico Zaina (Gewiss), Gianluca Bortolami (Mapei), Franco Chioccioli (Mercatone Uno) y Andrea Ferrigato (ZG Mobili).

En el tercero de los puertos —uno de tercera categoría y los otros de segunda—, el Paso del Tomario, en el 118, el quinteto fugado llevaba una ventaja de cuatro minutos sobre Uriarte, Zaina y los otros siete y de 5:42 sobre el pelotón, del que tiraba el equipo Gewiss, con control adjunto del Banesto. Ninguno de los cinco hombres fugados inquietaba en demasía y la escapada no creó excesivos problemas al pelotón, que redujo las diferencias y absorbió a los nueve



La Gewiss y Banesto, con Berzin e Induráin, tiran del pelotón en busca de los fugados.

TELEFOTO EFE

hombres que circulaban de "puente". Pero el quinteto llegó sin problemas.

Svorada, sabedor de que Abdoujaparov le derrotaría al sprint, echó el resto a falta de tres kilómetros. No tenía nada que perder, con dos triunfos de etapa en los bolsillos. Su compañero Lombardi se hizo el sueco y los otros tres dudaron un instante, lo que aprovechó el eslovaco, que logró la ventaja suficiente para entrar relajado y con los brazos alzados en la meta de la localidad costera tirrena de Lavagna.

A dos segundos entró el cuarteto, en el que Lombardi —ganador de dos etapas en la Vuelta a Murcia— se tomó el gusto de

superar a "Abdu" y hacerse con el segundo puesto de la etapa.

La general no ha sufrido cambios y Miguel Induráin (Banesto) afrontará en tercer lugar —a 3:03 del líder, el ruso Eugeni Berzin (Gewiss), y a 1:45 del italiano Marco Pantani (Carrera), segundo— la cronoescalada de la decimoctava etapa, de 35 kilómetros, con salida en Chiavari y llegada en el Paso del Bocco, de primera categoría.

Etapa clave

La cronoescalada, que será clave para superar después las dos etapas alpinas, con finales en la estación francesa de Dos Alpes —viernes— y Sestriere —sábado—, tiene una primera

parte de unos veinte kilómetros de falso llano y el resto en subida, con desniveles del nueve al dieciséis por ciento, a excepción de los cuatro últimos, que serán la mitad en bajada y la otra mitad en ligero ascenso.

Una cronoescalada, en la que será fundamental regular las fuerzas y que Induráin ya conoce, pues hizo el recorrido después de la Milán-San Remo. José Miguel Echávarri, director deportivo del Banesto, la volvió a supervisar ayer y aún duda sobre la posibilidad de que el astro de Villava cambie de bicicleta antes de afrontar el ascenso al puerto, en una jornada en la que se decidirá gran parte del Giro'94.

"Ha sido el triunfo más legal de los tres"

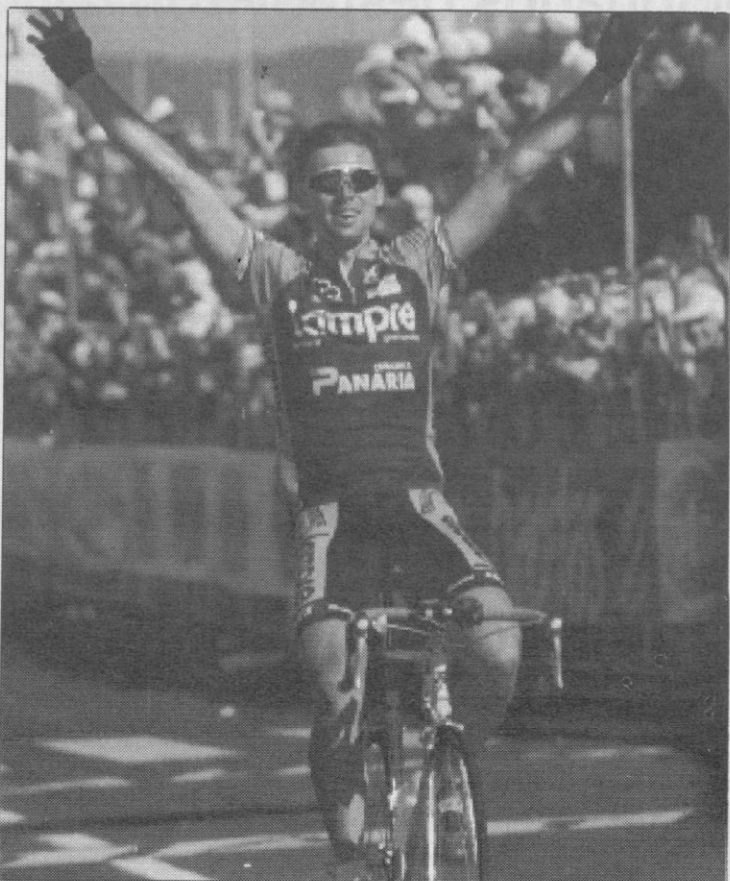
Lavagna (Italia) (Efe).— El eslovaco Jan Svorada, corredor más laureado del Giro'94 con tres triunfos de etapa, comentó que su victoria en la decimoséptima etapa, que se disputó ayer, había sido la más "legal" de todas. "Las otras dos victorias llegaron como consecuencia de extraños sprints al producirse caídas en los metros finales. Son circunstancias de la carrera, pues para ganar hay que estar siempre con los primeros del pelotón. Lo de hoy [por ayer] ha sido completamente diferente, pues más que un esprinter me considero un rodador", dijo Svorada.

"La escapada fue algo accidental ya que se produjo como consecuencia del habitual acelerón en el Intergiro. Sin quererlo nos encontramos al frente del grupo y no dudamos en apretar el acelerador para ver cómo reaccionaba el pelotón. No die-

ron importancia a nuestra marcha y después hubo buen entendimiento", declaró.

"Lo sucedido al final" —apostilló Svorada— "fue lo más lógico. De los cinco escapados el más rápido era 'Abdu' y no había que buscar el triunfo desde lejos. Mi ventaja fue que también estaba en el grupo Lombardi y por eso fuimos los que más empeño pusimos en el final de etapa".

Svorada se ha convertido en el hombre más laureado de este Giro'94, tras obtener en Lavagna su tercera victoria, después de las que logró en Pontedera y Bibione. En aquellas ocasiones, el eslovaco aprovechó su astucia para sacar partido de sendas caídas que se produjeron en la recta final, sin que su equipo le hubiese preparado la llegada. Pero esta vez su triunfo fue bastante más trabajado.



Jan Svorada se impuso en Lavagna.

TELEFOTO EFE

CLASIFICACIONES

Etapa

1. SVORADA, Jan (RCH/Lampre) 5h.26:04
2. LOMBARDI, Giovanni (ITA/Lampre) a 2
3. ABDOUJAPAROV, Djamolidine (UZB/Polti) 2
4. PAGNIN, Roberto (ITA/Navigare) 2
5. PERINI, Giancarlo (ITA/ZG Mobili) 2
6. SPRUCH, Zbiniew (POL/Lampre) 56
7. BALDATO, Fabio (ITA/Maglificio) 56
8. FONTANELLI, Fabiano (ITA/ZG Mobili) 56
9. KONYTCHEV, Dimitri (RUS/Jolly) 56
10. ROSCIOLI, Fabio (ITA/Brescialat) 56

General

1. BERZIN, Eugeni (RUS/Gewiss) 79.11:24
2. PANTANI, Marco (ITA/Carrera) a 1:18
3. **INDURAIN, Miguel (ESP/Banesto) 3:03**
4. BUGNO Gianni (ITA/Polti) 4:08
5. BELLI, Vladimir (ITA/Lampre) 4:41
6. DE LAS CUEVAS, Armand (FRA/Castorama) 5:12
7. TONKOV, Pavel (RUS/Lampre) 7:53
8. CHIAPPUCCI, Claudio (ITA/Carrera) 9:13
9. RODRIGUEZ, Nelson (COL/ZG Mobili) 10:15
10. HAMPSTEN, Andrew (USA/Motorola) 12:00
11. **CUBINO, Laudelio (ESP/Kelme) 12:27**
12. RICHARD, Pascal (SUI/Maglificio) 12:43
13. GIUPPONI, Flavio (ITA/Brescialat) 14:58
14. BOLTS, Udo (ALE/Telekom) 15:36
15. PODENZANA, Massimo (ITA/Navigare) 16:29
16. ARGENTIN, Moreno (ITA/Gewiss) 16:46
17. POULNIKOV, Vladimir (RUS/Carrera) 16:48
18. TOTSCHNIG, Georg (AUT/Polti) 18:30
19. PELLICCIOLI, Oscar (ITA/Polti) 19:48
20. OUTSCHAKOV, Serguei (UCR/Polti) 21:26

Regularidad

1. Djamolidine Abdoujaparov (UZB/Polti) 164
2. Eugeni Berzin (RUS/Gewiss) 137
3. Jan Svorada (RCH/Lampre) 136

Equipos

1. Carrera, 237h.50:12
2. Gewiss, a 9:35
3. Lampre, 10:05
4. Polti, 11:19
5. Maglificio, 16:52

Montaña

1. Pascal Richard (ITA/Maglificio) 42
2. Michelle Copollilo (ITA/Navigare) 36
3. Marco Pantani (ITA/Carrera) 32

Miércoles

8

junio

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Van: 160 días, faltan 205.

Sol: De 6,44 a 21,44.

Luna nueva a las 8, 26 en Géminis.

Luna: De 6,7 a 21,02.

SANTORAL

Mañana: Efrén, Jorge, Ricardo, Maximiano, Tecla, Mariana, Diómedes, Ananías, Feliciano.

FARMACIA DE GUARDIA

Segovia: López Duque, Cronista Lecea, 6. Plaza Mayor.

Otero de Herreros: Tovar Martín. Avda de la Estación, 19. Hasta el día 12, inclusive.

ADEMAS

Corazón de Jesús

En la iglesia parroquial de San Miguel, organizado por el Apostolado de la Oración, novena al Sagrado Corazón de Jesús. Del 7 al 15 de junio, a las 20,00 horas. Predica las homilias, Andrés de la Calle, vicario pastoral.

San Antonio de Padua

— Iglesia de los Franciscanos, novenario en honor de San Antonio de Padua, del 5 al 13 de junio. A las 12,00 horas, celebración de la eucaristía y preces especiales. A las 19,40 horas, rezo del rosario. A las 20,00 horas, eucaristía con homilía, veneración de la reliquia de San Antonio. El día 13, fiesta del santo, a las 12,00 misa y a continuación preces especiales de intercesión.

— En la iglesia de San Antonio el Real novenario en honor de San Antonio. Todas las mañanas a las 8,30 misa por Luis A. de la Fuente, homilía y novena. A las 19,40 rosario, misa, homilía y veneración de la reliquia.

El día 13 a las 12,00 horas, eucaristía a cargo de Benedicto Cuesta.

Iglesia del Corpus Christi

Horario de cultos en la iglesia del Corpus Christi. Todos los días a las 8,00 horas, misa, los domingos y días festivos a las 9,00 horas.

Además, todos los jueves estará expuesto a la adoración el Santísimo, y por las tardes a las 19,00 horas, rezo del rosario, a las 19,30 horas, oración en silencio y a las 20,00 horas vísperas, participando todos los que asistan y reserva del Santísimo.

TERMOMETRO



FUENTE: INSTITUTO NACIONAL DE METEOROLOGIA



PROVINCIAS	TEM MAX. Tarde de ayer	TEM. MIN. Madr. de hoy	PL./M ²
Avila	26,4	9,8	ip.
Burgos	27,8	9,8	0,2
León	29,6	11,8	
Palencia	29,7	11,8	
Salamanca	29,5	13,0	30,0
Segovia	30,1	13,5	
Soria	29,4	12,0	35,0
Valladolid	32,0	13,1	7,0
Zamora	30,6	15,0	2,5

TEMPERATURAS EN LIGERO DESCENSO

Hoy, en las zonas montañosas del norte y en el cuadrante noreste intervalos nubosos; en el resto poco nuboso; temperaturas en ligero a moderado descenso con máximas entre 23 y 27 grados; vientos flojos a moderados del noreste.

Mañana, poco nuboso; temperaturas en ligero descenso, con mínimas previstas entre los 8 y 12 grados; vientos flojos variables.

AGENDA SOCIAL Y CULTURAL

EXPOSICIONES

SEGOVIA

La Casa del Siglo XV

— Pintura. Juan Pita. Hasta el 4 de julio.

Diputación Provincial

— Aulas de Manualidades de la Diputación. Hasta el 15 de junio.

Casa de los Picos

— "La reforma educativa en las enseñanzas artísticas".

Sala Unturbe. Casino de la Unión

— Oleos. Reme. Rastrillo benéfico. Hasta el 12 de junio.

SAN ILDEFONSO

Real Fábrica de Cristales (Fundación CNV)

— Exposiciones permanentes: "Cristal de La Granja", siglo XVIII y XIX. "Vidrio Europeo", siglo XVI-XIX. "Tecnología del vidrio". "Vidrio artístico contemporáneo". "Teatro catóptrico esférico" Horario de visitas: de 11,00 a 20,00 horas ininterrumpidamente. Lunes y martes, las salas permanecerán cerradas.

— Exposición temporal:

Ana Thiel. Escultura en vidrio. Hasta el 4 de septiembre.

"Venecia Cristal". Hasta el 2 de octubre.

GUIA MEDICA

Luis de Andrés Soler (PODOLOGO) C/ Roble, 10

CALLOS DIFICILES, UÑAS INCARNADAS, EXTIRPACION PAPILOMAS EN EL ACTO, etc.

Consulta diaria de 4 a 6, salvo sábados y festivos

Tels. 42 51 06 - 42 88 07

SANTA MARIA DE NIEVA

Centro Caja Segovia

— Fotografías. Pedro Velasco. Hasta el 11 de junio.

CUELLAR

Centro Caja Segovia

— Pinturas. Mariano Olcese. Hasta el 17 de junio.

MADRID

Galería de arte La Kabala

— Técnicas mixtas. Luis Moro. Del 19 de mayo al 18 de junio. Calle Conde de Aranda, 10. 28001 Madrid.

AVISOS

Rastrillo benéfico

Rastrillo benéfico en la sala de exposiciones del Casino de La Unión, Sala Unturbe. Hasta el 12 de junio, en horario de 11,30 a 14,00 horas y de 17,30 horas a 22,00 horas.

Conservatorio de Música

Se comunica que las pruebas de acceso para los alumnos de nuevo ingreso en el Conservatorio de Música de Segovia se realizarán

RECOMENDAMOS

CICLO DE CONFERENCIAS

X Semana Cultural, y ciclo de conferencias del 7 al 11 de junio del Centro de Cultura Popular y Promoción de la Mujer de San Millán.

Mañana, "El papel de la mujer, la prevención del sida" por Isabel Serrano, doctora en Medicina y directora de la revista "A tu salud". Las charlas tendrán lugar en el Colegio Universitario de Segovia, calle Trinidad, a partir de las 20,00 horas.

del 13 al 16 de junio, inclusive, a partir de las 17,00 horas.

Por otra parte, el plazo de matrícula para alumnos oficiales en el Conservatorio, tanto sean del Plan 66 como del Plan LOGSE, será desde el día 15 al 30 de junio, ambos inclusive en horario de mañana.

Formación Profesional

Las pruebas libres de 2º Grado de FP en las ramas de Automatismos, Automoción y Hostelería, se celebrarán en el "Angel del Alcázar" los días 24, 27 y 28 de junio. Horario de asignaturas en el tablón del centro.

Hermanidad de Donantes de Sangre de Segovia

La Hermandad de Donantes de Sangre de Segovia comunica a todos los vecinos de la comarca de Nava de la Asunción que en la tarde de mañana, en horario de 17,30 a 21,30 horas se efectuarán extracciones de sangre en los locales del Centro de Salud de la localidad, a cargo del equipo de extracciones de la referida hermandad segoviana. En las extracciones realizadas en Navas de Oro se obtuvieron 26 bolsas de sangre de entre los 26 donantes asistentes a la convocatoria.

CONFERENCIAS

Astrología

Hoy, miércoles 8 de junio, a partir de las 20,00 horas, en la sala de conferencias de la Caja de Ahorros de Segovia, Bajada del Carmen, número 2, Laura Villa ofrecerá una conferencia sobre "La utilidad de la astrología".

Gasóleos
AVA, S.A.
SERVICIO 24 HORAS
Incluso domingos y festivos
Teléfonos: 44 22 86
42 74 99
42 04 47

Bono Loto

Martes, 7

5 25 29 34

38 Com. 42 Rein. 5 43

Lunes, 6

3 15 21 33 42 47 Com. 40 Rein. 6

Viernes, 3

4 13 18 30 32 49 Com. 25 Rein. 4

Miércoles, 1

5 24 30 32 42 43 Com. 33 Rein. 1

lotería primitiva

Sábado, 4

18 29 33 39 43 48 Com. 46 Rein. 5

Jueves, 2

5 6 15 20 23 27 Com. 41 Rein. 3

ONCE

Martes, 7

69.803

Lunes, 6 85.691
Viernes, 3 00.371

Serie 203

Jueves, 2 03.548
Miércoles, 1 38.608

Anuncios en
EL ADELANTADOSan Agustín, 3
Teléfono.437261TARIFA OFICIAL
INSERCIÓNES
DE 9 A 14 HORASOFERTAS EMPLEO
COMERCIALES
INMOBILIARIASRepresenta
en Madrid

ACCION IP

ALQUILERES ▼

SE ALQUILA piso amueblado. Tres dormitorios, calefacción central, junto a parque de La Albuera. También temporada de verano. Teléfono 424061.

ALQUILO piso magnífico, amueblado, céntrico, temporada verano o año completo. Teléfono 437956.

ALQUILO dos naves a 100 ptas. m² mes. Todos los servicios. Otero Herrerros. 91/8030413.

SE ALQUILA o se vende piso en Torreveja (Alicante). Teléfono 560303.

FOTOGRAFIA ▼

REVELADO de sus carretes en una hora. "París", San Francisco, 44.

GANADOS ▼

SE VENDE vaca suiza recién parida. Teléfono 449395.

SE VENDE potra de 3 años P.R.A. Precio asequible. Teléfono 574104 (Fuentepelayo).

INMOBILIARIAS ▼

TOVAR. Vende piso. Bloque Taray. 3 dormitorios. 2 baños. Esquina.

TOVAR. Vende piso. Ezequiel González. 4 dormitorios. Garaje. Planta cuarta.

TOVAR. Vende piso, 3 dormitorios. La Albuera. Planta segunda. Soleado.

TOVAR. Vende pisos 2, 3, 4 dormitorios. Zona Santa Eulalia.

43 59 50 ☎ 43 54 61
EZEQUIEL GONZALEZ, Nº 6**PISOS VENTA**

HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado Catedral). Teléfono 460625-28.

HABITAT: PLAZA MAYOR. 60 m². 2 dormitorios, todo exterior. 13.500.000.HABITAT: SAN GABRIEL. 137 m². 3 dormitorios, garaje, calefacción individual.HABITAT: C/ RELOJEROS. 110 m². 3 dormitorios, 2 baños, calefacción central, garajes.HABITAT: VIA ROMA. 120 m². 3 dormitorios, 2 baños, garaje y trastero. 19.600.000.HABITAT: C/ LA PLATA, 100 m². 3 dormitorios, soleado, despensa. 12.500.000.

HABITAT: Sepa encontrar su Hábitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 460625-28.



LAS MEJORES OFERTAS

"MERCADO inmobiliario". Revista gratuita. ¡Pídala! AMBITO. 443033.

AMBITO. Vende chalet La Lastrilla. Jardín, piscina. Grandes calidades. Ocasión.

AMBITO. Alquila apartamento junto Cine Cervantes.

AMBITO. Alquila oficinas. C/ Real.

AMBITO. Vende 5 únicos pisos y apartamentos. C/ Real, junto Plaza Mayor. Próxima rehabilitación.

AMBITO. Vende piso 200 m. Santo Tomás. Garaje, trastero. Muchas mejoras. Unico.

AMBITO. Alquila o vende precioso hotel de 10 habitaciones, con jardín, piscina, picadero, cafetería, restaurante. Totalmente instalado. Valle del Tiétar. Oportunidad.

AMBITO. Vende chalet, zona Las Navillas. 214 m. Jardín, piscina, garaje, bodega. Ocasión.

FINCAS NOVO. Vende piso, zona Santa Eulalia. 2 dormitorios, cocina amueblada. 9.000.000. Teléfono 441729.

FINCAS NOVO. Vende piso, c/ Via Roma, 5 dormitorios, 2 baños, 2 aseos, garaje y trastero, preciosas vistas. Teléfono 444055.

SAN LORENZO: PISOS 2 Y 3 DORM. JARDIN DE 2.000 M² DESDE 10.800.000 Y 12.800.000 RESPEC. INCLUIDO GARAJE Y TRASTERO FACILIDADES 15 AÑOSugarte 44 46 47
44 54 55**C. CARDIEL, S.A.**

Comunica a sus CLIENTES, la entrega de llaves de los CHALETS "EL SEÑORIO DE SEGOVIA" Y, a sus amigos, que iniciamos la VENTA de la 3ª FASE, con un Proyecto Nuevo y una situación irrepetible dadas sus espectaculares VISTAS. Infórmese: 43 48 88 o VISITENOS. C/ Riaza, s/n.

TRABAJO ▼

EMPRESA de servicio, necesita cubrir los siguientes puestos: Vigilante-controlador (Ref. 1), auxiliar administrativo (R-2) y técnico electrónico (R-3). Enviar curriculum vitae, foto, con referencia en el sobre. Apartado 373. Segovia.

INGLATERRA. Francia, Italia, cuidando niños. Precisamos chicas que quieran aprender idiomas. Teléfono 423232.

SE NECESITA camarero para fines de semana. 181039. El Espinar.

SE OFRECEN esquiladores. Teléfono 908/778387.

SE NECESITA camarero para barra. Teléfono 433649.

SE NECESITA ayudante de comedor para fines de semana. Teléfono 433649.

SE NECESITA conductor y dependiente planchadora. Teléfono 435283.

NECESITO señora para cuidar matrimonio mayor, a 20 kms. de Segovia. Teléfono 460236.

RH. Selecciona Administrativo, aplicaciones informáticas, contables y financieras. Dispuesto a fijar residencia en la provincia, zona noreste. RH. Trinidad, 14. 460207.

SE NECESITA pastor. Teléfono 440309.

VARIOS ▼

AGENCIA CANTABRIA. 942-612798. Contactos serios, esporádicos. Discreción. Nivel nacional.

ELECTRICIDAD RUIZ. Máquinas de coser Singer. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

TODO PARA PISCINASCOMUNITARIAS,
PARTICULARES,
MUNICIPALES,
CLOROS,
ALGICIDAS,
ACCESORIOS,
MAQUINARIA, etc.

Fabulosos precios

"M. Rivilla"

DISTRIBUCIONES

C/ Rancho, nº 21

Teléfonos 442897 ó 420480

Esperamos su visita

GRACIAS

Vendo plazas de garajeBarrio El Carmen
12.398 pts./mes.

Teléfono: 430512 (horas 9 a 2,30)

VENDO piso Ezequiel González, 100 m². 4 habitaciones, cocina totalmente amueblada, con electrodomésticos a estrenar, salón amueblado, baño amueblado, sin comunidad, barato. Teléfono 432657. Preguntar por Javier.LOCAL esquina plaza San Esteban. 75 m², 5 huecos a Plaza, buen precio. Teléfono 460059 (horas oficina).

COSECHADORA J. Deere 955. Equipada para girasol y forrajes. Revisada. Perfecto estado. Riaza. 908/917354 - 921/556213.

VENDO apartamento, dúplex en Navafria. A estrenar. Vistas panorámicas. Ocasión. 441343.

VENDO paja paquetes grandes y pequeños, forraje granulado y alfalfa. Teléfono 923/221139.

VENDO chalet adosado. Teléfono 430464 (tardes).

VENDO acción Casino la Unión. Teléfono 434342.

TRASPASOS ▼

TRASPASO peluquería mixta, totalmente acondicionada, pleno rendimiento. Oportunidad. Teléfono 422663.

VEHICULOS ▼

PEGASO 4 ejes basculante. Teléfono 432764 (horas oficina).

CARROCERIA basculante para 4 ejes. Vendo. Teléfono 432764.

VENTAS ▼VENDO finca urbana, 11.500 m². Zona residencial. Otero de Herrerros. Teléfono 91/8030413.

CERCADOS Reques, cercados de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 485176. Fuentemilanos.

VENDO acción Casino de la Unión. Teléfono 426209.

Información sobre la Declaración de la Renta

minados requisitos (de concentración de capital), no tributan por el Impuesto sobre Sociedades por la parte de base imponible imputable a los socios residentes en territorio español.

En este caso, también como diferencia con la atribución de rentas, la base imponible se determina aplicando las normas del Impuesto sobre Sociedades.

Esa parte de base imponible, siempre que sea positiva y aunque los resultados sociales no se hubiesen distribuido, se imputará a los socios residentes (en la proporción que resulte de los estatutos sociales y, en su defecto, de acuerdo con su participación en el capital social), integrándose en la base imponible del IRPF correspondiente a los mismos como una renta más.

Las bases impositivas negativas no se imputan, pudiéndose compensar con bases positivas obtenidas por la sociedad en los cinco ejercicios siguientes.

X.- CLASES DE RENTAS Y BASES**1.-- Renta Regular**

La Renta Regular está compuesta por aquellos rendimientos del trabajo, del capital y de actividades empresariales o profesionales que se producen de forma periódica o regular en el tiempo, por la parte anualizada de los rendimientos irre-

gulares, por los incrementos y disminuciones de patrimonio generados en un período igual o inferior a un año procedentes de bienes no afectos a actividades empresariales o profesionales y por las bases imponibles positivas imputadas por sociedades en régimen de transparencia fiscal.

Asimismo, aunque conceptualmente son rentas irregulares, tienen la consideración de rentas regulares:

-- Los rendimientos irregulares negativos procedentes de actividades empresariales y profesionales.

-- Los incrementos y disminuciones de patrimonio procedentes de elementos afectados a actividades empresariales o profesionales (con independencia de su plazo de generación).

2.- Renta irregular

La Renta Irregular está compuesta por aquellos rendimientos que se obtengan de forma notoriamente irregular en el tiempo o cuyo ciclo de producción es superior a un año y por los incrementos y las disminuciones de patrimonio de bienes que han permanecido en el patrimonio particular del contribuyente más de un año.

Cuando se obtienen rendimientos generados a lo largo de un período de tiempo superior a un año, anualizarlos consiste en dividir la renta por el número de años en que se han generado.

(Continuará)

**Restaurante LA TAURINA**

Plaza Mayor, 8 - SEGOVIA

Teléfono 46 09 02

A partir de esta semana, no se servirá cocido a diario.

Se hará previo encargo.

COMPLETISIMO

1.200 pesetas



15,00.- TELEDIARIO 1
15,30.- ALEJANDRA
16,30.- MARIELENA
17,25.- NOTICIAS
17,30.- MCGYVER
18,15.- COLORIN COLORADO
18,25.- DIRECTO, DIRECTO
19,00.- BLOSSOM
19,50.- INFORMATIVO TERRITORIAL
20,00.- RENEGADO
21,00.- TELEDIARIO 2
21,27.- EL TIEMPO
21,30.- PROPAGANDA ELECTORAL
21,40.- HOLA RAFFAELLA
00,20.- EN PRIMERA
00,50.- TELEDIARIO 3
01,30.- TENDIDO CERO
01,40.- TENSION EN LA NOCHE
02,30.- DIGA 33
02,50.- TELEDIARIO 4
03,20.- DIRECTO, DIRECTO (R)
03,50.- DESPEDIDA Y CIERRE.

Mañana

07,00.- EURONEWS
07,30.- TELEDIARIO MATINAL
09,00.- LA PRIMERA RESPUESTA
09,45.- ESTRELLITA MIA
11,20.- PASA LA VIDA
12,00.- NOTICIAS
13,30.- EL MENU DE ARGUÑANO
13,55.- NOTICIAS
14,00.- INFORMATIVO TERRITORIAL
14,30.- NO TE RIAS QUE ES PEOR
15,00.- TELEDIARIO 1
15,30.- ALEJANDRA
16,30.- MARIELENA
17,25.- NOTICIAS
17,30.- MACGYVER
18,30.- A TIERRA PERDIDA
19,00.- BLOSSOM
19,30.- RENEGADO
21,15.- COLORIN COLORADO
20,20.- INFORMATIVO TERRITORIAL
20,30.- DIRECTO, DIRECTO
21,00.- TELEDIARIO 2
21,27.- EL TIEMPO
21,35.- EL PRIMI-JUEGO
22,00.- ¿QUE APOSTAMOS?
00,30.- EN PRIMERA
01,00.- TELEDIARIO 3
01,30.- TENDIDO CERO
01,40.- TENSION EN LA NOCHE
02,30.- DIGA 33
03,00.- TELEDIARIO 4
03,30.- DIRECTO, DIRECTO (R)
04,00.- DESPEDIDA Y CIERRE



15,00.- CIFRAS Y LETRAS
15,30.- GRANDES DOCUMENTALES
16,30.- TRAVESIA DE LAPONIA A KOLA
17,00.- LA PELICULA DE LA TARDE
"Matrículas"
19,00.- ¿Y TU DE QUE VAS?
19,30.- BALONMANO España-Grecia
21,00.- LINGO
21,30.- MURPHY BROWN
22,00.- CINE DE BARRIO "Kung-Fu"
00,00.- DEBATE
01,00.- PROPAGANDA ELECTORAL
01,20.- CINE CLUB: Ciclo Iberoamericano
"El hombre de la deuda externa"
03,00.- BALONCESTO NBA
05,30.- DESPEDIDA Y CIERRE

Mañana

07,30.- PINNIC
09,10.- LOS DESAYUNOS DE RADIO 1
10,00.- LA AVENTURA DEL SABER
11,30.- LA PELICULA DE LA MAÑANA
14,00.- GARFIELD
14,30.- LOS TROTAMUSICOS
15,00.- CIFRAS Y LETRAS
15,30.- GRANDES DOCUMENTALES
16,30.- TRAVESIA DE LAPONIA A KOLA
16,55.- LA ISLA DEL TESORO
17,00.- PARA NOSOTROS
17,30.- VAMOS TIRANDO
18,00.- BEETLEJUICE
19,00.- BALONCESTO NBA
21,00.- LINGO
21,30.- MURPHY BROWN
22,00.- JUEVES CINE "Con el agua al cuello"
24,00.- DOCUMENTOS TV
01,00.- CINE CLUB, "La vida privada
de Elizabeth y Essex"
02,45.- DESPEDIDA Y CIERRE

15,00.- NOTICIAS
15,30.- TELECINE "Piedra de escándalo"
17,30.- CURVAS PELIGROSAS
18,30.- SALVADOS POR LA CAMPANA
19,00.- CALIFORNIA DREAMS
19,30.- LOS VIGILANTES DE LA PLAYA
20,30.- LAS HISTORIAS DE AMOR DE ISABEL GEMIO
21,00.- NOTICIAS
21,30.- LOS LADRONES
VAN A LA OFICINA
22,00.- CITA CON LA VIDA
24,00.- EN BUENAS MANOS
01,00.- NOTICIAS
01,30.- CINE "Mi querida señor juez"
03,00.- TELENOVELA
04,30.- CINE "Adulterio a la española"

Mañana

06,30.- RODILLO DE PROGRAMACION
07,00.- NOTICIAS
07,30.- TRAS 3 TRIS, BUENOS DIAS
09,30.- PASIONARIA
10,15.- SANTA BARBARA
11,15.- TODO VA BIEN
13,00.- EL EQUIPO A
14,00.- UN MUNDO DIFERENTE
14,30.- EL PRINCIPE DE BEL AIR
15,00.- NOTICIAS
15,30.- TELECINE
17,30.- CURVAS PELIGROSAS
18,30.- SALVADOS POR LA CAMPANA
19,00.- CALIFORNIA DREAMS
19,30.- LOS VIGILANTES DE LA PLAYA
20,30.- HISTORIAS DE AMOR
21,00.- NOTICIAS
21,30.- FARMACIA DE GUARDIA
22,00.- EL PELICULON
00,00.- TIEMPOS DIFICILES
01,00.- NOTICIAS
01,30.- SUPERBOXEO
02,30.- TELEVENTA
04,00.- CINE DE MADRUGADA



15,00.- GIRO DE ITALIA 94
17,00.- CINE ESPAÑOL: "Pasa la vida"
19,00.- DEJATE QUERER
19,35.- SU MEDIA NARANJA
20,30.- LAS NOTICIAS
21,00.- TELEUCUPON
21,10.- MISTERIOS SIN RESOLVER
21,30.- CINE: "Los intocables de Elliot Ness"
00,00.- EL DEBATE DECISIVO
01,30.- GIRO DE ITALIA 94
01,40.- ENTRE HOY Y MAÑANA
02,10.- CINE: "La máscara de los Borgia"
03,45.- LOS DIAS Y LAS NOCHES
04,15.- NOVEDADES INCREIBLES
04,45.- CIERRE DE PROGRAMACION

Mañana

06,00.- NOVEDADES INCREIBLES
06,30.- ENTRE HOY Y MAÑANA
07,00.- LA TELE ES TUYA, COLEGA
09,00.- LOS PERIODICOS
09,15.- MICAELA
10,55.- COMER ES UN PLACER
11,10.- HOTEL
12,00.- ¿DE QUE PARTE ESTAS?
13,15.- LA RULETA DE LA FORTUNA
14,00.- VEREDICTO
14,30.- LAS NOTICIAS
15,00.- VEREDICTO
15,30.- GIRO DE ITALIA '94
17,00.- TOROS
19,35.- SU MEDIA NARANJA
20,30.- LAS NOTICIAS
21,00.- TELE CUPON
21,05.- GIRO DE ITALIA (Resumen)
21,10.- MISTERIOS SIN RESOLVER
22,00.- CINE: "Aquí el que no corre... vuela"
23,55.- MESA DE REDACCION
01,15.- GIRO DE ITALIA (Resumen)
01,25.- ENTRE HOY Y MAÑANA
02,05.- CINE: "¿Dónde vas toda desnuda?"
03,35.- LOS DIAS Y LAS NOCHES
04,05.- NOVEDADES INCREIBLES

ADVERTENCIA

EL ADELANTADO no se responsabiliza de los continuos cambios de programación que, a última hora, introducen las diferentes cadenas de televisión.

15,00.- CINE: "Sonámbulos"
16,26.- CINE: "Después del sueño"
18,10.- AVANCE, REDACCION
18,15.- PREVIO TOROS
19,00.- TOROS, FERIA DE SAN ISIDRO
21,28.- INFORMACION METEOROLOGICA
21,30.- REDACCION, NOTICIAS
21,54.- INFORMACION DEPORTIVA
21,57.- PRIMER PLANO
22,00.- ESTRENO CANAL +: "Manila".
23,35.- CINE: "¿Por qué lo llaman amor cuando quieren decir sexo?"
01,16.- 24 HORAS
02,09.- SESION ESPECIAL V.O.: "Un horizonte muy lejano"
04,33.- CIERRE

Mañana

08,05.- ABC WORLD NEWS
08,30.- DIBUJOS ANIMADOS: Huckleberry Finn
08,55.- VIDEOMINUTO
09,52.- REDACCION, NOTICIAS
10,00.- CINE: "Secretos de familia"
11,31.- SESION ESPECIAL V.O.: "Solo en casa 2"
13,35.- LOS 40 PRINCIPALES
14,00.- REDACCION, NOTICIAS
14,05.- TELESERIE: El club de medianoche.
14,30.- TELESERIE: Kate y Allie.
15,00.- CINE: "Acción mutante"
16,31.- SESION ESPECIAL V.O.: "Rebelión en las ondas"
18,10.- AVANCE, REDACCION
18,15.- PREVIO TOROS
19,00.- TOROS, FERIA DE SAN ISIDRO
21,28.- INFORMACION METEOROLOGICA
21,30.- REDACCION, NOTICIAS
21,53.- INFORMACION, DEPORTIVA
21,57.- PRIMER PLANO
22,00.- COLECCION CANAL +: "Duelo en el aire"
23,39.- CINE: "Playboys"
01,27.- CINE: "25 imágenes por segundo"
03,13.- CIERRE



TELEMADRID

15,00.- ROSEANNE
15,30.- CINE DE TARDE
"Derribado"
17,20.- FUTBOL. Partidos históricos: España-Argentina (Méjico 86).
19,15.- TELE EMPLEO
19,30.- MADRID DIRECTO
20,30.- TELENOTICIAS
21,20.- FUTBOL. Liga autonómica. Sevilla - Valencia.
23,30.- RIFI RAFFE
01,30.- TELENOTICIAS
01,35.- TELE EMPLEO
01,55.- CINE. SALA DE MADRUGADA
"Un ruso en Nueva York"
03,35.- INFORMACION CULTURAL

Mañana

07,00.- INFORMACION CULTURAL DE LA CAM
07,30.- TRAFICO
08,25.- LA BANDA
09,15.- A SABER
09,45.- TELE-EMPLEO
10,00.- AVANCE INFORMATIVO
10,10.- MADRID DIRECTO
11,10.- MAGNUM
12,00.- SERIE SIN DETERMINAR
12,30.- LOS CAZAFANTASMAS
13,00.- EL MUNDO DE BEAKMAN
14,00.- TELENOTICIAS MADRID
14,30.- TELENOTICIAS
14,55.- EL TIEMPO
15,00.- ROSEANNE
15,30.- CINE DE TARDE
17,15.- MEDIAS DE SEDA
18,15.- RACHEL GUNN, ENFERMERA DILPOMADA
18,45.- TELE EMPLEO
19,00.- MADRID DIRECTO
20,30.- TELENOTICIAS
20,55.- EL TIEMPO
21,00.- UNISEX
21,30.- FUTBOL: LIGA AUTONOMICA
23,30.- CINE
01,30.- TELENOTICIAS
01,35.- TELE EMPLEO
01,50.- HISTORIAS DE RAY BRADBURY
03,00.- INFORMACION CULTURAL DE LA CAM

PEQUEÑA PANTALLA

INTRIGA

MATRICULAS ★ (LA 2. 17,00).— Oz pide a su viejo amigo B. L. Stryker que vaya a la Jefatura de Tráfico a re-

coger las matrículas de su antiguo coche, ya que necesita el auto para recibir a una mujer muy importante para él.

ACCION

KUNG-FU ★ (LA 2. 22,00).— Mientras Caine trabaja en un almacén se suceden varios asesinatos. Lo investiga y descubre la implicación de varias personas, y la exis-

tencia de una red de traficantes de opio. Utilizando los barcos de una importante compañía, la droga se introduce en Asia con el beneplácito de las autoridades.

SUSPENSE

MANILA ★★ (CANAL+. 22,00).— Nico un joven delincuente a quien las cosas nunca le han marchado demasiado bien, conoce una noche a

Sara, una atractiva muchacha que trabaja en un club nocturno llamado "Manila". Con el fin de seducirla comienza a frecuentar el local.

COMEDIA

EL HOMBRE DE LA DEUDA EXTERNA ★★ (LA 2. 01,20).— Pedro, un modesto dibujante de una agencia de publicidad, va a con-

vertirse, por doble motivo en el argentino más famoso del mundo. Al heredar una gran fortuna, decide saldar la deuda externa argentina.

COMEDIA

MI QUERIDA SEÑORA JUEZ ★★★ (ANTENA 3. 01,30).— Al morir uno de los nueve miembros del Tribunal Supremo, el presidente de Esta-

dos Unidos nombra para el puesto a una mujer, la juez Ruth Loomis. Sus nuevos compañeros aceptan de buen grado la novedad.

★★★★ Excepcional. ★★★ Muy buena. ★★ Buena. ★ Pasable.



Mañana

14,45.- SERVICIO SEGOTEXT
20,00.- DIBUJOS ANIMADOS
20,30.- REDACCION 21
21,15.- TELECONCURSO
21,30.- BITMANIA
22,00.- CASTILLA Y LEON, CADA DIA MAS
23,00.- REDACCION 21
23,45.- SERVICIO SEGOTEXT

14,00.- CIENCIA Y TECNOLOGIA
14,30.- AVANCE INFORMATIVO
14,45.- SERVICIO SEGOTEXT
20,00.- DIBUJOS ANIMADOS
20,30.- REDACCION 21
21,15.- TELECONCURSO
21,30.- ANIMALES DE COMPAÑIA
22,00.- RADIO INFIERNO
23,00.- REDACCION 21
23,45.- SERVICIO SEGOTEXT

CARTELERA

MULTICINES MIRO

SALA 1

A las 7,30 Y 10,30:

"CANCION DE CUNA"

SONIDO DOLBY STEREO

SALA 2

A las 7,30 Y 10,30:

"FRESA Y CHOCOLATE"

SONIDO DOLBY STEREO

SALA 3

A las 7,30 Y 10,30:

"Misterioso asesinato en Manhattan"

SALA ZULOAGA

"Cerrado por vacaciones"

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BURBUJAS

● Los habitantes de Arenas han invitado a los solteros y solteras de España para que el próximo 25 junio, fecha que marca el solsticio de verano, se reúnan en la primera fiesta mágica de la "Fuente Perdida o del Amor". La fiesta, que comenzará entrada la noche, reunirá a los asistentes ante la Fuente Perdida, un monumento árabe del que mana agua a la que se atribuyen poderes como el de devolver la potencia sexual a los hombres o propiciar la fertilidad en las mujeres. La tradición también señala que si se bebe de sus aguas, en menos de un año el consumidor acaba desposado, cuestión que ha animado al Ayuntamiento de Arenas a convocar la fiesta e invitar a los solteros y solteras asistentes a que cambien, por arte de magia y en pocos meses, su estado civil.

● Las intelectuales gozan menos en su vida sexual; las mujeres son menos excitables y fantasean más que los hombres; la disposición de éstos a los "juegos previos" se reduce con los años y los casados son menos "creativos" en la cama que los solteros. Estas son algunas de las conclusiones a las que ha llegado el sexólogo Ami Shaked, que acaba de publicar un libro con los resultados de la primera investigación exhaustiva sobre los misterios del deseo y los hábitos sexuales de los israelíes. Shaked ha investigado durante un año con 1.504 israelíes mayores de 18 años.

MISCELANEA

PENSION PARA LOS HIJOS

Una sentencia en un proceso de divorcio ha condenado a la esposa a pagar mensualmente al marido una pensión de 25.000 pesetas para la alimentación de los dos hijos menores de la pareja, cuya guardia y custodia ha sido concedida al padre. La juez de Pozoblanco (Córdoba), Montserrat Contento, ha adjudicado la custodia a Fco. José Franco, ya que su esposa no atendía las obligaciones con los hijos. El abogado del marido, Rafael Dueñas, ha dicho que la separación entre ambos cónyuges se había producido de hecho con el abandono del hogar por parte de la esposa demandada.

OTRO LIO DE MICHAEL JACKSON

El cantante estadounidense Michael Jackson niega ser padre de un niño de diez años cuya madre le reclamó la responsabilidad paterna y un pago anual de diez millones de dólares como pensión. Michelle Flowers, de Modesto (California), exigió judicialmente al cantante el reconocimiento de la paternidad del niño y el pago de sus obligaciones. La demandante también culpa a Jackson de haberla violado en 1982. El abogado del cantante rechaza los cargos de Flowers y la acusa de tratar de obtener dinero a costa de la fortuna de Jackson.

Las empresas tabaqueras se organizan para contraatacar

Comenzó en Nueva York la batalla contra los fumadores

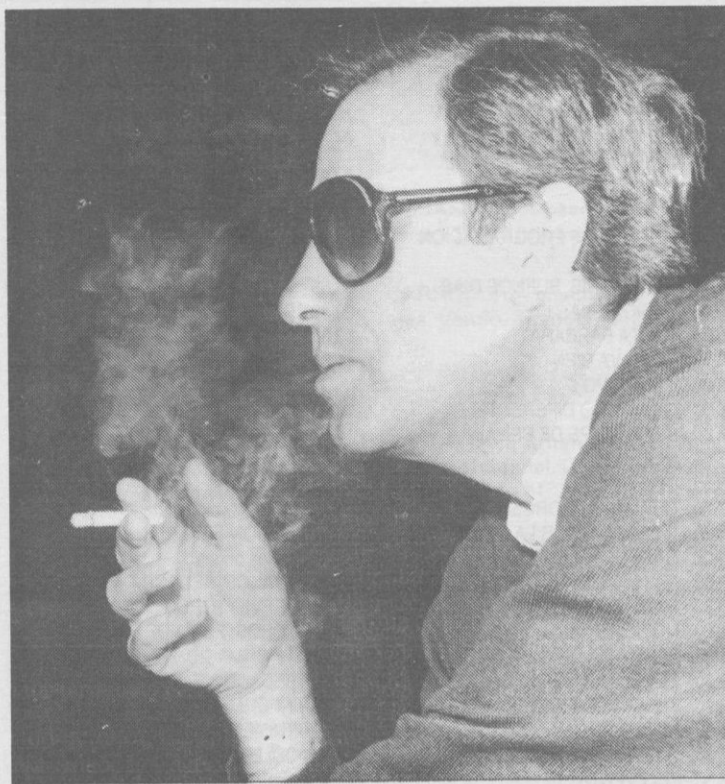
La batalla por lograr una restricción sin precedentes contra los fumadores ha comenzado en Nueva York con el debate en el Concejo municipal de una nueva ley.

Nueva York (Efe).— La nueva ley, que cuenta con el apoyo del alcalde, Rudolph Giuliani, y el de casi todos los presidentes de los cinco mayores barrios de la ciudad, prohíbe no sólo fumar en lugares cerrados, sino incluso en algunas zonas al aire libre. En los lugares de trabajo, los fumadores deberán permanecer en habitaciones con un sistema especial de ventilación y serán multados los empresarios cuando no dispongan de estas salas en sus empresas o cuando sus trabajadores fumen en lugares prohibidos.

También la ley establece la prohibición de fumar al aire libre en lugares como los estadios "Shea" y "Yankee", así como en las zonas de terrazas de cafés para no fumadores.

Para contratacar en esta ofensiva, las empresas del sector tabaquero han contratado a Martin McLaughlin y Norman Adler, dos veteranos miembros de un grupo de presión, para que intenten, con su experiencia en relaciones públicas, influir en algunos concejales para que se opongan a la nueva ley.

La batalla neoyorquina es uno de los episodios de la "guerra" que se ha desatado contra el tabaco en Estados Unidos. Entre las últimas ofensivas, destaca la de la Asociación Médica de Es-



La AMA considera la nicotina como la droga que crea más adicción. A.S.

tados Unidos (AMA) que ayer pidió que se regule la venta y consumo del tabaco en este país por considerar que la nicotina "es la droga que crea más adicción que se conoce hasta ahora". Además, dirigentes de la AMA dijeron en rueda de prensa que el consumo de tabaco en público y en privado afecta a varias decenas de millones de estadounidenses que inhalan el humo del tabaco de forma involuntaria.

El médico Randolph Smoak, de la AMA, indicó que "los cigarrillos no son diferentes de las jeringas" usadas por los droga-

dictos, por lo que defendió que el consumo de los cigarrillos debe ser regulado igual que la morfina y la heroína. La AMA hizo un llamamiento a la Administración de Alimentos y Fármacos (FDA) para que regule el consumo de tabaco como una droga. La entidad publicó un estudio que muestra que las mujeres que no fuman cigarrillos pero que viven con quienes tienen ese hábito cuentan con un riesgo un 30 por ciento superior de desarrollar cáncer de pulmón que quienes pasan gran parte de su tiempo con no fumadores.

HOY NO ES FIESTA

Recibe la medalla al mérito del trabajo con 35 años de retraso

Oviedo (Efe).— Celso García Canga, minero jubilado de 65 años, recibió ayer con 35 años de retraso la medalla al mérito del trabajo en su categoría de bronce que le fue concedida en 1959 por salvar a un compañero que había quedado sepultado en un derrame de carbón. Tras su heroica acción, el organismo pertinente decidió concederle esa condecoración, pero con la condición previa, muy común por aquellas fechas, como recuerda el propio Celso, de "apuntarse a Falange".

El minero, que confiesa que jamás le ha interesado la política, "ni entonces, ni ahora", no accedió a tal pretensión por lo que nunca recibió la medalla.

Las pasadas navidades revisando papeles uno de sus hijos encontró la carta en la

que se comunicaba a Celso García la concesión de la medalla por lo que, a pesar del tiempo transcurrido, decidió poner orden en el asunto y que llegara a manos de su padre la distinción a la que tan heroicamente se había hecho merecedor. Con la citada carta se dirigió a las oficinas de la empresa estatal Hunosa, hoy propietaria de la mina 'La Rajola' en la que ocurrió el accidente, en donde se han encargado de los trámites necesarios para que la medalla viajase de Madrid, donde permanecía guardada, hasta Oviedo, para definitivamente llegar a manos de su legítimo dueño.

El director provincial de Trabajo en Asturias, Nicolás Álvarez, entregó ayer a Celso la medalla ante numerosos amigos y familiares.

VISTO Y NO VISTO



LOS CURRANTES DE BASE.— Desde este pequeño rincón homenajeamos hoy a la figura del sufrido militante de base de cualquier partido político, que en tiempo electoral se convierte en fiel infantería de sus candidatos. Pegando carteles a altas horas de la madrugada, metiendo papeletas en sobres —como en el ejemplo de la fotografía— o ejerciendo como interventores en las mesas, su trabajo nunca será bien ponderado por los que luego ostentan cargos y oropeles. Todo sea por la causa...— (Foto: Peñalosa).

Relación de secciones, mesas y locales electorales en los que se celebrará la votación el día 12 de junio de 1994 de la Provincia de Segovia

DISTRITO	SECCION	MESA	LOCAL	DIRECCION	DISTRITO	SECCION	MESA	LOCAL	DIRECCION	DISTRITO	SECCION	MESA	LOCAL	DIRECCION			
LANGUILLA	01	001	U	SALON DE ACTOS DEL AYUNTAMIENTO	PLAZA MAYOR, 1	PINAREJOS	01	001	U	AYUNTAMIENTO "CUARTELILLO"	PLAZA MAYOR, 1	05	004	A	INSTITUTO GINER DE LOS RIOS	AVDA JOSE ANTONIO, 19	
LASTRAS DE CUELLAR	01	001	U	CASA CONSISTORIAL	PLAZA MAYOR, 1	PINARNEGRILLO	01	001	U	CLUB SOCIAL DEL AYUNTAMIENTO	PLAZA MAYOR, 1	05	005	U	COLEGIO PUBLICO SAN JOSE	AVDA JOSE ANTONIO, 21	
LASTRAS DEL POZO	01	001	U	AYUNTAMIENTO	PLAZA MAYOR, 1	PRADALES	01	001	U	SALON CASA CONSISTORIAL CARABIAS	CALLE CARRETERA, 2	05	006	U	COLEGIO PUBLICO SAN JOSE	AVDA JOSE ANTONIO, 21	
LASTRILLA (LA)	01	001	U	ESCUELAS MUNICIPALES	CALLE LEOPOLDO MORENO	PRADENA	01	001	U	SALON CASA CONSISTORIAL	CALLE FUENTE, 82	06	001	A	COLEGIO PUBLICO CALVO SOTELO	CALLE SANTA TERESA DE JESUS, 17	
LOSA (LA)	01	001	U	SALON CENTRO SOCIAL	CALLE MAYOR, 4	PUEBLA DE PEDRAZA	01	001	U	CASA CONSISTORIAL	CALLE CONSTITUCION, 2	06	001	B	COLEGIO PUBLICO CALVO SOTELO	CALLE SANTA TERESA DE JESUS, 17	
MADERUELO	01	001	U	SALON DE ACTOS DEL AYUNTAMIENTO	CALLE ARRIBA, 19	RAPARIEGOS	01	001	U	SALON DEL AYUNTAMIENTO	CALLE CONSISTORIO	06	002	U	COLEGIO PUBLICO CALVO SOTELO	CALLE FRENTE DE JUVENTUDES, 10	
MARAZUELA	01	001	U	LOCAL AYUNTAMIENTO	CALLE SANTA MARIA, 7	REBOLLO	01	001	U	ANTIGUAS ESCUELAS	CALLE SOL, 4	06	003	U	COLEGIO PUBLICO ERESMA	CALLE FRENTE DE JUVENTUDES, 10	
MARTIN MIGUEL	01	001	U	COLEGIO PUBLICO	CALLE SEGOVIA, 10	REMONDO	01	001	U	AYUNTAMIENTO	CALLE IGLESIA, S/N	06	004	A	COLEGIO PUBLICO ERESMA	CALLE FRENTE DE JUVENTUDES, 10	
MARTIN MUÑOZ DE LA DEHESA	01	001	U	AYUNTAMIENTO	PLAZA CONSTITUCION	RIAGUAS DE SAN BARTOLOME	01	001	U	LOCAL DE AYUNTAMIENTO	CALLE EIDO	06	004	B	COLEGIO PUBLICO ERESMA	CALLE FRENTE DE JUVENTUDES, 10	
MARTIN MUÑOZ DE LAS POSADAS	01	001	U	C.P. CARDENAL ESPINOSA	CALLE CARDENAL ESPINOSA, 5	RIAZA	01	001	A	COLEGIO NACIONAL MIXTO	CALLE DOCTOR GARCIA TAPIA, 2	06	005	A	COLEGIO PUBLICO CALVO SOTELO	CALLE SANTA TERESA DE JESUS, 17	
MARUGAN	01	001	U	AYUNTAMIENTO	PLAZA CONSTITUCION, 1	01	001	B	COLEGIO NACIONAL MIXTO	CALLE DOCTOR GARCIA TAPIA, 2	07	001	U	COLEGIO PUBLICO MARTIN CHICO	CALLE SANTA TERESA DE JESUS, 17		
MATABUENA	01	001	U	CASA CONSISTORIAL	PLAZA CONSTITUCION, 3	RIBOTA	01	001	U	AYUNTAMIENTO PLANTA BAJA	PLAZA MAYOR, 1	07	002	U	COLEGIO PUBLICO MARTIN CHICO	CALLE NIEVES (AS), 17	
MATA DE CUELLAR	01	001	U	ESCUELAS MUNICIPALES	CALLE ABAJO, 10	RIOFRIO DE RIAZA	01	001	U	AYUNTAMIENTO	PLAZA DON RICARDO PROVENCO, 5	07	003	A	COLEGIO PUBLICO MARTIN CHICO	CALLE NIEVES (AS), 17	
MATILLA (LA)	01	001	U	ESCUELA	CALLE PLAZA, 4	RODA DE ERESMA	01	001	U	TELECLUB	PLAZA MAYOR, 2	07	003	B	COLEGIO PUBLICO MARTIN CHICO	CALLE NIEVES (AS), 17	
MELQUE DE CERÇOS	01	001	U	PLANTA BAJA CASA CONSISTORIAL	PLAZA MAYOR, 1	SACRAMENIA	01	001	U	LOCAL CENTRO CULTURAL	CALLE CONCEJO, 15	07	004	A	COLEGIO PUBLICO MARTIN CHICO	CALLE NIEVES (AS), 17	
MEMBIBRE DE LA HOZ	01	001	U	SALON DE ACTOS	CALLE ESCUELAS	SAMBOAL	01	001	U	ESCUELAS PUBLICAS	CALLE ESCUELAS, 1	07	004	B	COLEGIO PUBLICO MARTIN CHICO	CALLE NIEVES (AS), 17	
MIGUELAÑEZ	01	001	U	CASA CONSISTORIAL	PLAZA FRANCO, 1	SAN CRISTOBAL DE CUELLAR	01	001	U	LOCALES DE LAS ESCUELAS	CALLE CALVARIO, 1	07	004	B	COLEGIO PUBLICO MARTIN CHICO	ESCUELAS (6), S/N	
MONTEJO DE AREVALO	01	001	U	SALON DE ACTOS DEL AYUNTAMIENTO	PLAZA MAYOR, 1	SAN CRISTOBAL DE LA VEGA	01	001	U	LOCAL TELECLUB	CALLE CA OS, 14	SEPULVEDA	01	001	U	C.P. VIRGEN DE LA PE A	CALLE VICTORIANO DE LA SERNA, 17
MONTEJO DE LA VEGA DE LA SERREZUELA	01	001	U	CASA CONSISTORIAL	PLAZA MAYOR, 8	SANCHOÑUÑO	01	001	U	SALON DE ACTOS DEL AYUNTAMIENTO	PLAZA MAYOR, 1	SEQUERA DE FRESNO	01	001	U	SECRETARIA DEL AYUNTAMIENTO	PLAZA AYUNTAMIENTO, 1
MONTERRUBIO	01	001	U	SALON DEL AYUNTAMIENTO	PLAZA REINA SOFIA, 1	SANGARCIA	01	001	U	CENTRO FAMILIAR SAN BARTOLOME	PLAZA CONSTITUCION, 1	SOTILLO	01	001	U	SECRETARIA DEL AYUNTAMIENTO	CALLE PICOTA, 10
MORAL DE HORNUEZ	01	001	U	CASA CONSISTORIAL	CALLE PERAL, 17	SAN ILDEFONSO O LA GRANJA	01	001	A	GRUPO ESCOLAR	PRADO PALOMO	SOTOSALBOS	01	001	U	AYUNTAMIENTO	TRVA REAL, 1
MOZONCILLO	01	001	U	CENTRO ESCOLAR	CALLE ESCARBAJOSA, 3	01	001	B	GRUPO ESCOLAR	PRADO PALOMO	TABANERA LA LUENGA	01	001	U	AYUNTAMIENTO CONTIGUO	CALLE IGLESIA, 21	
MUÑOPEURO	01	001	U	ESCUELA MUNICIPAL	CALLE SANTA ANA, 8	01	002	A	GRUPO ESCOLAR	PRADO PALOMO	TOLOCIRIO	01	001	U	ESCUELA MIXTA	PLAZA IGLESIA	
MUÑOVEROS	01	001	U	SALON DE BAILE	PLAZA CONSTITUCION, 3	01	002	B	GRUPO ESCOLAR	PRADO PALOMO	TORREADRADA	01	001	U	CASA CONSISTORIAL	CALLE REAL, 16	
NAVA DE LA ASUNCION	01	001	U	CASA CONSISTORIAL	PLAZA MAYOR, 1	01	003	U	GRUPO ESCOLAR	PRADO PALOMO	TORRECABALLEROS	01	001	U	CASA CONSISTORIAL	PLAZA MAYOR, 1	
NAVAFRIA	01	002	U	GRUPO ESCOLAR	CALLE EUSTAQUIO CASADO, 2	02	001	U	GRUPO ESCOLAR DE VALSAIN	PRADO PALOMO	TORRECILLA DEL PINAR	01	001	U	CENTRO FAMILIAR	CALLE REAL DEL MEDIODIA, 2	
NAVALILLA	01	001	U	EDIFICIO ANTIGUAS ESCUELAS	CALLE ARENAL	SANTONUEVO	01	001	U	CASA CONSISTORIAL	PLAZA MAYOR, 1	TORREIGLESIAS	01	001	U	COLEGIO PUBLICO PABLO MARINAS	PLAZA MAYOR, 2
NAVALMANZANO	01	001	U	SALA EXPOSICION CASA CONSISTORIAL	PLAZA MAYOR, 1	SAN MARTIN Y MUDRIAN	01	001	U	ESCUELAS PUBLICAS	CALLE FRAGUA, 1	TORRE VAL DE SAN PEDRO	01	001	U	AYUNTAMIENTO	CALLE FRAGUA, 12
NAVARES DE AYUSO	01	001	U	CASA CONSISTORIAL	PLAZA MAYOR, 1	SAN MIGUEL DE BERNUY	01	001	U	CASA CONSISTORIAL	PLAZA ESPAÑA, 7	TRESCASAS	01	001	U	CASA DEL AYUNTAMIENTO	CALLE REAL
NAVARES DE ENMEDIO	01	001	U	CASA CONSISTORIAL	CALLE REAL, 40	SAN PEDRO DE GAILOS	01	001	U	AYUNTAMIENTO	PLAZA MAYOR, 1	TUREGANO	01	001	U	C.P. REYES CATOLICOS	AVDA GENERAL FRANCO, 25
NAVARES DE LAS CUEVAS	01	001	U	SALON CASA CONSISTORIAL	CALLE NAVARES, 2	SANTA MARIA LA REAL DE NIEVA	01	001	U	AULA 7 PREESCOLAR COLG.PUBLICO COMARCA	CALLE PE UELAS	URUEÑAS	01	001	U	AYUNTAMIENTO	CALLE REAL, 20
NAVAS DE ORO	01	001	A	AULA CULTURAL	CALLE MARCOS HERNANDEZ, 11	01	002	U	AULA 6 SALA DE PROFESORES COLG.PUBLICO	CALLE PE UELAS	VALDEPRADOS	01	001	U	SALON DEL AYUNTAMIENTO	CALLE MADRID, 1	
NAVAS DE SAN ANTONIO	01	001	U	AYUNTAMIENTO	PLAZA CONDÉ DE FINAT, 1	SANTA MARTA DEL CERRO	01	001	U	CASA CONSISTORIAL	TRVA PLAZA, 1	VALDEVACAS DE MONTEJO	01	001	U	CASA CONSISTORIAL	CALLE REAL, 6
NIEVA	01	001	U	COLEGIO PUBLICO	CALLE LA POSADA, 15	SANTIESTE DE PEDRAZA	01	001	U	LOCAL CENTRO DE MAYORES	PLAZA AYUNTAMIENTO, 3	VALDEVACAS Y GUIJAR	01	001	U	SALON DEL AYUNTAMIENTO	CALLE IGLESIA, 14
OLOMBRADA	01	001	U	COLEGIO NACIONAL	CALLE ARROYUELO, 13	SANTIESTE DE SAN JUAN BAUTISTA	01	001	U	AYUNTAMIENTO	PLAZA CONSTITUCION, 1	VALSECA	01	001	U	SALON DE ACTOS DEL AYUNTAMIENTO	CALLE HUMILLADERO, 1
OREJANA	01	001	U	SALON AYUNTAMIENTO	CALLE REAL, 6	SANTO DOMINGO DE PIRON	01	001	U	CASA CONSISTORIAL	CALLE CARRETERA	VALTIENDAS	01	001	U	SALON AYUNTAMIENTO	PLAZA SAN ISIDORO, 2
ORTIGOSA DE PESTAÑO	01	001	U	CASA CONSISTORIAL	PLAZA FRANCO, 1	SANTO TOME DEL PUERTO	01	001	U	SALON DE ACTOS DEL AYUNTAMIENTO	CALLE SIERRA, 16	VALVERDE DEL MAJANO	01	001	U	AYUNTAMIENTO	PLAZA MAYOR, 1
OTERO DE HERREROS	01	001	U	SALON DE PLENOS DEL AYUNTAMIENTO	PLAZA MAYOR, 1	SAUQUILLO DE CABEZAS	01	001	U	BAJOS DEL AYUNTAMIENTO	CALLE SALINAS, 3	VALLE DEL TABLADILLO	01	001	U	SALON AYUNTAMIENTO	PLAZA CONSTITUCION, 1
PAJAREJOS	01	001	U	AYUNTAMIENTO	CALLE BARAHONA, 2	SEBULCOR	01	001	U	AYUNTAMIENTO	PLAZA MAYOR, 1	VALLELADO	01	001	U	ESCUELAS	CALLE LAS MOCHAS, 14
PALAZUELOS DE ERESMA	01	001	A	ESCUELAS (PALAZUELOS DE ERESMA)	CALLE REAL, S/N	SEGOVIA	01	001	U	DELAGACION JUNTA CASTILLA Y LEON	PLAZA MERCED, 12	VALLERUELA DE PEDRAZA	01	001	U	SALON DE ACTOS	CALLE REAL, 1
PEDRAZA	01	001	B	ESCUELAS (S. CRISTOBAL DE SEGOVIA)	CTRA TRESCASAS, S/N	01	002	U	COLEGIO PUBLICO DOMINGO DE SOTO	PLAZA DOCTOR LAGUNA, 6	VALLERUELA DE SEPULVEDA	01	001	U	SALON DEL AYUNTAMIENTO	PLAZA MAYOR, 1	
PELAYOS DEL ARROYO	01	001	C	ASOCIACION CIVIL DE PROPIETARIOS	URB PARQUE ROBLEDO, S/N	01	003	U	COLEGIO PUBLICO DOMINGO DE SOTO	PLAZA DOCTOR LAGUNA, 6	VEGANZONES	01	001	U	CASA CONSISTORIAL	CALLE DOLORES ADRADOS, 1	
PEROSILLO	01	001	U	LOCALES ESCOLARES	CTRA ADRADOS, 1	01	004	U	ESCUELA FORMACION PROFESORADO DE E.G.B.	PLAZA COLMENARES, 1	VEGAS DE MATUTE	01	001	U	SALON DEL AYUNTAMIENTO	PLAZA MAYOR, 1	



VILLA DE CUELLAR



Luis Peñalosa y Domingo Asenjo asistieron al mitin celebrando en el salón del Consistorio.

La coalición asegura que presenta un programa completo

IU pide el voto progresista para las elecciones europeas

Los participantes en el mitin de IU con motivo de las próximas elecciones al Parlamento Europeo pidieron el voto para esta coalición "de todos aquellos que se sientan progresistas y de izquierdas no sólo de palabra, sino de hecho". Los repre-

sentantes de IU afirmaron que esta coalición es la única que puede presentarse "con las manos limpias a las elecciones" y la que presenta ante los ciudadanos un programa completo y estudiado en profundidad.

S. GUIJARRO
El acto electoral de la coalición se celebró a las 21,30 horas en el salón de sesiones del Ayuntamiento y asistieron 32 personas. En representación de IU intervinieron Domingo Asenjo, diputado provincial, y Abel García, representante de IU en el consejo asesor de RTVE en Castilla y León. Presentó el acto el concejal de IU Guillermo Calonge y asistió, sin intervenir, Luis Peñalosa, coordinador de la coalición en Segovia.

Asenjo puso de relieve la importancia de participar en las elecciones por la influencia decisiva que tienen los acuerdos que se toman en el Parlamento Europeo en todos los estados miembros. Manifestó la responsabilidad que deben tener todos los cargos públicos en una democracia y afirmó que los candidatos de IU "son personas honestas, democráticas y progresistas".

Asenjo expresó la necesidad de recoger todos los votos de izquierda para tomar fuerza suficiente y trabajar por "la solidaridad en una Europa democrática construida por y para los ciudadanos".

Abel García hizo un análisis de los años de gobierno



Guillermo Calonge. S. GUIJARRO

socialista "que empezaron con una enorme ilusión de los sectores progresistas de la sociedad y han terminado en una gran decepción en medio de una corrupción galopante".

García criticó al PSOE por realizar un discurso teórico de izquierda y practicar una política conservadora en alianza con los partidos nacionalistas de derecha. Señaló que ante esto hay que reaccionar reuniendo en IU todos los votos

progresistas de izquierda del país.

Programa

El representante de IU criticó la campaña electoral desarrollada por el PSOE y PP "llena de insultos, descalificaciones y enfrentamientos, sin explicar claramente a los ciudadanos los programas electorales. IU quiere un voto reflexivo y razonado basado en el programa claro y conciso que presenta a los ciudadanos", dijo Abel García.

A continuación expuso las ideas fundamentales del programa de la coalición referentes a las instituciones europeas, justicia, participación ciudadana, libertades, modelos de desarrollo, medio ambiente, bienestar social, salud, drogas y educación.

También hizo una reseña del programa de IU en cuanto a la juventud, comunicaciones y cultura y política exterior, entre otros asuntos. Abel García calificó el programa de "Serie, riguroso y solidario", y abogó por la máxima participación en las elecciones "como señal de madurez y responsabilidad democrática".

Al final del acto se produjo un coloquio entre los asistentes y los representantes de Izquierda Unida.

Fiestas de la primavera en el Hogar de la Tercera Edad, dependiente del INSERSO

S.G.
Como es habitual desde hace varios años el Hogar de la Tercera Edad, dependiente del Instituto de Servicios Sociales (INSERSO), ha organizado un programa de variadas actividades que bajo el título genérico de "Fiesta de la primavera" se desarrollará a lo largo del mes de junio. Excursiones, marchas, visitas y competiciones; entre otras actividades, forman parte de este programa festivo.

El programa se inició a principios de mes con el concurso de juegos al aire libre (rana, petanca, calva y tanga); una fiesta de presentación del programa con verbena en el teatro viejo, y una charla sobre "Alteraciones de la piel y exposiciones solares", a cargo de la médica del hogar.

Ayer martes se realizó una excursión a Puente Blanca para pasar un día de campo en el parque de la localidad vallisoletana de Iscar. La jornada se completó con un concurso de paellas y baile al son de la dulzaina y tamboril.

Día del Medio Ambiente

Para mañana jueves el Hogar de la Tercera Edad tiene previsto celebrar el Día del Medio Ambiente. Para ello realizan una visita al invernadero y taller de flores que un grupo de mujeres cuellaranas mantienen en la zona del prado de La Vega. Este grupo cultiva, realiza y comercializa ramos y centros de mesa con flores secas. Todos los asistentes serán obsequiados con una planta.

Para el sábado día 11 está previsto la celebración en el hogar de un bingo "Especial Primavera", en el que se repartirán importantes premios.

A mediados de mes está pro-

gramada una excursión al parque Robledo, en la localidad de La Granja, para pasar un día de campo. También asistirán personas de otros hogares de la tercera edad del INSERSO de Segovia y la provincia.

Ese día se disputarán las finales provinciales de los juegos al aire libre, cuyas fases preliminares se han ido celebrando en los distintos centros.

Tuna Universitaria de Segovia

Al final de la jornada se celebrará una fiesta de despedida amenizada por la Tuna Universitaria de Segovia y una pareja de dulzaineros.

Para el día 17 está previsto una actividad dedicada a abuelos y nietos consistente en la proyección de la película "Hook".

El día 20 tendrá lugar una actividad ya clásica en la programación de primavera, como es la marcha hasta la residencia de ancianos El Ajamillo.

Esta actividad deportiva tiene gran número de seguidores y es uno de los actos programados que cuenta tradicionalmente con mayor número de participantes.

La marcha se iniciará a las 17,30 horas desde el hogar de la tercera edad y tras su paso por la Plaza Mayor, plaza de San Pedro y parque de la Huerta del Duque, finalizará en la residencia de El Alamillo.

Allí se organizará una pequeña fiesta con sorteo de regalos, baile y limonada.

Para el viernes día 24 está previsto un encuentro en Cuéllar con asociaciones de la tercera edad de otras localidades. La última actividad prevista para las fiestas de primavera de este año es una excursión a la localidad asturiana de Gijón.

Rectificación

Juan Pablo Herrero sí asistió a la Comisión de Gobierno

S.G.
El día 4 de junio informamos sobre la admisión a trámite por el juzgado de Cuéllar de una querrela criminal presentada por Angel Tejero contra los miembros de la Comisión de Gobierno, por un acuerdo relacionado con el polémico caso "Cañada del Cerquilla".

La querrela ha sido dirigida personalmente contra el alcalde, Mariano Molinero; los tenientes de alcalde Luis Fernando Sánchez y Alfredo Fernández y el concejal de IU Guillermo Calonge.

En la información se decía que la querrela no había sido dirigida contra Juan Pablo Herrero, el quinto miembro de la Comisión de Gobierno, porque no había asistido ese día a la citada Comisión.

Lo cierto es que Herrero sí asistió a la reunión del órgano de gobierno municipal el día 18 de abril, pero se ausentó en el momento de tratar el punto relacionado con el señor Tejero por estimar que no era correcto el acuerdo que se iba a aprobar. Por esta razón está libre de la querrela criminal.

Esta tarde se entregan los premios de turismo de la Junta

A.S./ICAL

La Junta de Castilla y León entrega hoy en Zamora los premios del turismo correspondientes a 1993, entre los que destaca el "Blasón de Oro", concedido al comisario general de "Las Edades del Hombre", José Eugenio Velicia.

Por parte de nuestra provincia, el restaurante segoviano "Lago", que dirige el industrial Eleuterio Laguna, recibe el "Blasón de Plata" de Castilla y León y también el "Blasón de Turismo" a nivel provincial.

El alcalde de la localidad de Pedraza, Teodoro Pascual, recibirá en nombre de su localidad el "Premio C de Turismo de Castilla y León", y una cantidad de tres millones de pesetas. Este galardón reconoce la labor realizada por los ayuntamientos en pro del turismo regional, tanto por su promoción como por la realización de actividades de fomento de la oferta complementaria, conservación del patrimonio histórico y medidas de control medioambiental.

El premio "Fiesta de Interés Turístico Regional" le ha correspondido, entre otros, a los encierros de Nuestra Señora del Rosario de Cuéllar. En esta modalidad se premia la originalidad, tradición, valor cultural, proyección turística y arraigo popular de la fiesta galardonada.

Estos premios, establecidos en 1986 por la Junta de Castilla y León, a través de la Consejería de Cultura y Turismo, pretenden reconocer la labor de personas, establecimientos, empresas e instituciones en favor del fomento, revitalización y promoción de la actividad turística en la Comunidad.

La "Gala del Turismo" dará comienzo a las 20,00 horas, con la entrega de los premios en el Teatro Principal de la capital zamorana, y a partir de las 21,00 horas, en el Parador de Turismo de la localidad cóctel de bienvenida, cena y clausura de la gala.

MONTEJO DE LA VEGA DE LA SERREZUELA

Por su labor realizada durante 1993 en defensa del medio ambiente

Premiados los guardas del refugio y la cooperativa "Hoces del Riaza"

El Grupo Naturalista AFFA, de Aranda de Duero, ha concedido este año su premio de Defensa del Medio Ambiente, por la labor realizada en 1993, a los guardas del Refugio de Rapaces de Montejo, Jesús Hernando Iglesias (de ADENA-WWF España) y Juan Francisco Martín Calleja (de la Confederación Hidrográfica del Duero); así como a la Cooperativa de Turismo Rural "Hoces del Riaza". La entrega de los premios tuvo lugar en Aranda de Duero.

FIDEL J. FERNANDEZ

Por otra parte, ADENA-WWF España ha comprado recientemente un remolque grande para el transporte de carroña al comedero de buitres del Refugio. Las reses pequeñas siguen llevándose con el pequeño remolque comprado por el Fondo para el Refugio de Montejo. Además, ADENA-WWF ha cedido un vehículo todo terreno para el uso de la guardería del Refugio. Otro vehículo todo terreno ha sido proporcionado con el mismo fin por la Confederación Hidrográfica del Duero.

En la próxima localidad segoviana de Campo de San Pedro ha sido terminado ya un nuevo comedero de buitres, que complementa al ya existente en el Refugio.

En el próximo Congreso Internacional de Rapaces Mediterráneas (en Mallorca, en septiembre), se presentarán tres comunicaciones científicas sobre los resultados de distintos trabajos de investigación realizados en el Refugio de Montejo; que se convierte así en el espacio protegido acerca del cual han sido admitidas más comunicaciones orales en este congreso internacional.

Por otra parte, y como ya informé este periódico, en el pasado certamen nacional de vídeos "Naturama", organizado por el CENEAM (ICONA), obtuvieron el Primer Premio de España (en su categoría correspondiente) dos películas realizadas en el Refugio de Rapaces de Montejo ("Ya nos co-

nocen los buitres", de Eliseo Gómez García y Antonio Gómez Manzano, en el apartado documental no profesional; y "El gran festín", de Luis Miguel Domínguez Menéndez y Carlos Valcárcel Rodríguez, en el apartado de vídeos educativos profesionales).

En otro orden de cosas, y como ya saben también nuestros lectores, la Junta de Castilla y León concedió, en 1993, el premio "Eco-Corporación Local" al Ayuntamiento de Montejo de la Vega.

Publicaciones

Durante el último año ha habido al menos 85 nuevas publicaciones relacionadas con el Refugio de Rapaces. Además, el mes próximo aparecerá, en la revista "Biblioteca" (de estudio e investigación), editada por el Ayuntamiento de Aranda de Duero, un extenso trabajo de Fidel José Fernández y Fernández-Arroyo, titulado "El alimoche en el Refugio de Rapaces de Montejo". Este trabajo contiene casi toda la información conocida hasta el momento sobre el tema. Un resumen de 24 páginas, de las principales novedades habidas el pasado año en la zona, puede encontrarse en la última Hoja Informativa sobre el Refugio de Rapaces de Montejo (Nº 21, de mayo de 1994), de Fidel José Fernández; quien realiza cada año el censo de los nidos con éxito de los buitres y otras rapaces.

El Fondo para el Refugio de Montejo llama la atención so-



JOSE MARIA TRAVERSO

Buitre leonado adulto en el refugio de Montejo de la Vega.

bre los problemas derivados del exceso de visitantes; que aunque actúen con buena fe, pueden ocasionar la pérdida de nidos en época de cría. Se recuerda que los permisos para visitar el Refugio son gratuitos y se solicitan en las oficinas de ADENA-WWF en Madrid (teléfono: 91-3082309) o de la CHD en Valladolid (Tfno.: 983-301200).

Los guardas del Refugio proporcionan la hoja de "Información y consejos para el visitante". En Montejo de la Vega, el alojamiento puede realizarse en las casas rurales de la cooperativa "Hoces de

Riaza"; donde, por otra parte, los que quieran pueden comprar la Lista de vertebrados del Refugio (que también se vende en Aranda de Duero, por el grupo AFFA —apartado 247—).

Como es bien sabido, el Refugio de Rapaces corresponde a los municipios de Montejo de la Vega, Maderuelo y Santa Cruz de la Salceda (Burgos). Se trata en realidad de dos refugios de caza limítrofes, administrados respectivamente por ADENA-WWF España y por la CHD. Además, una parte de las hoces del Riaza, situada fuera el Refugio, pertenece a Valdevacas de Montejo.

SAN ILDEFONSO

Conferencia sobre la Fábrica de Cristal en "Canónigos"

A.S.

Esta tarde, a partir de las 20,00 horas, en el centro cultural "Canónigos" del Real Sitio, y organizado por la asociación del mismo nombre, se celebrará una conferencia que versará sobre "La Fábrica de Cristal y Vidrio", y correrá a cargo de Paloma Pastor, doctora en Geografía e Historia e investigadora del Centro Nacional del Vidrio.

Esta conferencia se encuadra dentro del ciclo de charlas que sobre "La Granja y sus alrededores" se celebra este mes.

Carmen Revuelta (Foro-CDS) califica de poco democráticas "a nivel nacional" las elecciones europeas

J.C.M.R.

De poco democráticas a nivel nacional ha definido Carmen Revuelta, candidata de la coalición Foro-CDS y concejala en el Ayuntamiento de La Granja, las próximas elecciones al Parlamento Europeo.

Revuelta, que hace el número 38 en la lista de la coalición Foro-CDS al Parlamento de Estrasburgo, ha asegurado a este periódico que su partido ha sido relegado de los espacios públicos en las cadenas nacionales de TV, a pesar de que recientemente la Junta Electoral Central haya obligado a insertar en la primera cadena de TVE los espacios pu-

blicitarios del primer cabeza de lista Eduardo Punset. Sin embargo, la concejala cree que en Segovia nunca se ha vetado al centro y que la provincia, de donde procede el presidente nacional de CDS Rafael Calvo, volverá a responder a la oferta de su partido.

Sin mitines la campaña se está centrando en contactos puntuales con el electorado y en apariciones en los medios de comunicación.

Radicada en San Ildefonso desde 1979, Revuelta pasó a las filas de Alianza Popular, partido en el que militó desde noviembre de 1984 hasta abril de 1987,

año en el que se da de baja en el partido ya liderado a nivel regional por José María Aznar al "no haberse confiado en ella para presentarse a las elecciones locales que se celebraron en junio de ese mismo año", afirma la actual candidata de Foro-CDS.

Democracia Cristiana

De esta forma, Carmen Revuelta que se define a sí misma como una persona con visión pluralista de la política, militó posteriormente en la Democracia Cristiana, partido al que representó en el Ayuntamiento hasta 1991. Durante este tiempo y

sobre todo de 1989 a 1991 gobernó con la coalición Izquierda Unida que en San Ildefonso lideró Erik Clavería. Apoyar a quien entonces quería hacer cosas por el pueblo y no destruir motivó a Revuelta aquel apoyo durante varios años.

Mientras que define la gestión del PSOE a nivel local como "de rodillo", algo propio de cualquier mayoría absoluta, afirma que el futuro de la localidad de La Granja de San Ildefonso pasa por lo que quieran hacer los votantes en mayo de 1995, a quienes se les supone la inteligencia propia para determinar su propio futuro.

UN ENCUENTRO HISTORICO



Miles de personas saludaron a los Reyes a su llegada a la Casa del Tratado para celebrar los actos conmemorativos.

TELEFOTO EFE

En el acto "cumbre" de la celebración del V Centenario del Tratado de Tordesillas

Lucas afirma ante el Rey su voluntad de profundizar en el modelo autonómico dentro de la unidad de España

El presidente de la Junta, Juan José Lucas, reafirmó en Tordesillas, ante los Reyes de España, su "decidida" voluntad de profundizar en el actual modelo autonómico y al mismo tiempo preservar el "tesoro de la unidad de España", representada a su juicio por

Tordesillas. (Ical)— Juan José Lucas aseguró que los valores que triunfaron en Tordesillas hace quinientos años, y que a su juicio pueden resumirse en un decidida apuesta por la negociación y el entendimiento, constituyen "un activo importante a tener en cuenta en la actual problemática de Europa, pues una vez más los países ibéricos son reclamados a una tarea que se vislumbra tan compleja como ilusionante".

Sus Majestades llegaron a Valladolid, vía aeropuerto de Villanueva, concretamente al Monasterio de Prado, y momentos después hizo lo mismo el presidente de Portugal, Mario Soares. Ambos jefes de Estado fueron recibidos entre otros por Juan José Lucas, la ministra de Cultura, Carmen Alborch, y por el presidente de la Sociedad V Centenario, Luis Miguel Enciso Recio, que les acompañaron en la visita a la exposición "El arte en la época del Tratado de Tordesillas".

La comitiva se trasladó a continuación —por carretera— hasta el Monasterio de Santa Clara en Tordesillas, donde tuvo lugar el acto "cumbre" de todos los programados dentro del V Centenario de la firma del Tratado. Miles de personas saludaron agolpadas a Sus Majestades a la entrada de la abadía, en un día de intenso calor que no impidió que Castilla y León rindiese home-

naje una vez más a los monarcas españoles.

El monarca recaló el "hondo calado político" de la conmemoración, "porque en 1494 dos estados se ponían de acuerdo para, desde la concordia y el entendimiento, liderar una organización del Nuevo Mundo que se iba haciendo conocido, y quinientos años después, también de la mano, España y Portugal contemplan otro horizonte histórico, de doble vertiente —Europa e Iberoamérica—, que requiere una vez más de su espíritu creativo".

Tierra de paz

Don Juan Carlos habló de Castilla para decir que se trata de "una tierra de paz y concordia, en la que se puede tener la sensación de que la historia queda suspendida, como en aquella música callada de la

Don Juan Carlos, que junto a Doña Sofía y el presidente de la República de Portugal, Mario Soares, presidieron en el Monasterio de Santa Clara de Tordesillas el acto central de la conmemoración del V Centenario de la firma del Tratado de Tordesillas. En



Don Juan Carlos junto Mario Soares en el Monasterio de Santa Clara.

TELEFOTO EFE

que hablaba San Juan de la Cruz, en cada uno de sus caminos, de sus rincones".

Por su parte, el presidente de la República Portuguesa, Mario Soares, destacó el "sentido actual" que mantiene el Tratado de Tordesillas 500 años después de su firma, primer acontecimiento histórico que tuvo alcance planetario. "Por primera vez fueron limitados, con la bendición del Sumo Pontífice Alejandro VI,

su discurso, Don Juan Carlos pidió que el legado ejemplar del Tratado fuera proyectado en el desarrollo de las relaciones bilaterales entre España y Portugal, "y lo inyecte en nuestros horizontes comunes inmediatos y al tiempo a la sociedad internacional".

grandes esferas de influencia de ámbito universal".

Soares aseguró que 500 años después las relaciones bilaterales "son más fraternales que nunca, y nuestra voluntad de cooperación y de paz nunca fue tan fuerte, lo que constituye un importante factor de estabilidad internacional en una zona del mundo de especial significado geoestratégico".

Recordó por último que la semana próxima volverá a estar con el Rey de España en la IV Cumbre Iberoamericana, que se celebrará en Cartagena de Indias (Colombia), "para procurar reforzar aquello que nos une en el plano de las políticas concretas de modo que seamos el próximo milenio un factor insustituible de estabilidad, progreso y paz".

Otro de los intervinientes en este acto fue el cardenal primado de España y arzobispo de Tole-

Don Juan Carlos pidió que el sentido ejemplar del Tratado fuera proyectado en el desarrollo de las relaciones bilaterales entre España y Portugal

Mario Soares destacó el "sentido actual" que mantiene el Tratado de Tordesillas 500 años después de su firma y cuyo acontecimiento tuvo un alcance planetario

do, Marcelo González, delegado personal del Papa Juan Pablo II, que manifestó que lo más original del Tratado fue "su modernidad, así como la voluntad de los monarcas por solucionar el conflicto por el diálogo, sin el tradicional recurso de la guerra", actitud que atribuyó a "un papel espiritual, consciente de la importancia de la expansión del Evangelio".

Comisarios

Habló además el comisario general de la Comisión Nacional para las Conmemoraciones y los Descubrimientos Portugueses, Vasco de Graa Moura, para quien el Tratado es el mejor ejemplo "de la solución por vía pacífica de disensiones internacionales, y significa el nacimiento de la noción moderna de Océano Atlántico".

Su homónimo español, Luis Miguel Enciso, dijo en un discurso de carácter marcadamente histórico que Portugal y Castilla y León coincidieron en tres grandes proyectos: lograr la armonía peninsular, aumentar su presencia cultural y política en Europa, y la aventura de los descubrimientos. Destacó que las conmemoraciones de Tordesillas han servido para aproximar a España y Portugal "y para permitir a Castilla y León cumplir sus dos grandes vocaciones históricas: crecer para adentro y asociarse con las demás comunidades para sostener la idea de una España plural pero sólida".

Agricultura inicia el pago de las ayudas a la remolacha

Valladolid. (Ical).— La Consejería de Agricultura ha anunciado que a partir hoy hará efectivo el pago de las ayudas al fomento del cultivo de remolacha, que ascienden a 3.200 millones de pesetas y se distribuirán entre 20.000 titulares de explotaciones. Los fondos proceden de Bruselas (1.500 millones) y de la Junta (1.700 millones).

La Mesa Regional de la Remolacha acordó subvencionar sólo la remolacha del tipo A+B contratada y entregada —4,2 millones de toneladas cosechadas en Castilla y León—. Los agricultores a título principal (ATP) recibirán una subvención de 800 pesetas por toneladas, ya que ellos han generado las ayudas comunitarias mediante el Programa de Ayudas a la Renta Agraria (PARA). El resto de los productores cobrarán unas 760 pesetas por tonelada.

El objetivo de estas ayudas es recuperar el nivel de siembra de remolacha hasta lograr la cobertura de cupo de producción que tienen asignado las fábricas azucareras de Castilla y León. Según los datos de la Consejería, desde el inicio de este programa, en la campaña 1991-92, se ha incrementado la superficie de siembra en 10.000 hectáreas.

El mayor número de solicitudes presentadas para estas ayudas corresponde a la provincia de León con 4.677 demandas; en Valladolid se recibieron 3.947; 2.830 en Zamora; 2.314 en Palencia; 1.892 en Burgos; 1.551 en Salamanca; 1.452 en Segovia; 929 en Avila; y 343 en Soria.

La planta de purines de Almazán carece de licencia de actividad

Soria. (Ical).— El alcalde de la localidad soriana de Almazán, Angel Martín Vizcaíno, ha informado que la planta transformadora de purines precintada tras la detección de residuos en un arroyo cercano carece de licencia de obra y de actividad.

La comisión de seguimiento de la planta ha instado a la empresa encargada de la gestión, Cadagua, a que adopte las medidas correctoras pertinentes. Los responsables de esta comisión han señalado que no se aprecian problemas en el arroyo y han criticado la "precipitación a la hora de decretar el precintado, sin tener en cuenta el nivel de dilución de los residuos, lo que provocó injustificadamente la alarma entre la población".

Los informes de la Junta demuestran que aguas abajo del lugar donde se produjo el vertido "la contaminación fecal supera los límites permitidos".



La infanta visita la exposición "Las Edades del Hombre" aprovechando su estancia en Salamanca.

La infanta Elena abrió las jornadas sobre educación especial

Pertierra defiende la educación individualizada en las escuelas

El ministro de Educación y Ciencia, Gustavo Suárez Pertierra, defendió en Salamanca un sistema educativo en el que prime la enseñanza individualizada en los colegios, "porque debe ser la escuela la que se adapte a las particularidades y diferencias de los alumnos y no al contrario".

Salamanca. (Ical/Efe).— Así lo manifestó el ministro durante su intervención en la sesión inaugural de la Conferencia Mundial sobre Necesidades Educativas Especiales que, preside por la Infanta Elena, reúne en la capital salmantina a más de 350 expertos de un centenar de países.

La Infanta Elena animó en Salamanca a educadores, políticos y responsables del mundo educativo a luchar por la integración efectiva en las escuelas, de niños con problemas psíquicos, físicos y sensoriales. La Infanta inauguró en el Palacio de Congresos y Exposiciones de Castilla y

León la Conferencia Mundial sobre "Necesidades Educativas Especiales", que se celebrará en Salamanca hasta el próximo viernes.

Analizar desde un óptica multicultural y plural los nuevos retos que plantea la educación en el umbral del siglo XXI, mejorar la calidad de la enseñanza con un sistema educativo que reconozca las diferencias del alumnado y, obtener conclusiones que sirvan de punto de partida de las políticas educativas, laborales y sociales de los países, son, entre otros, los objetivos que, según el titular de Educación, persigue esta reunión.

Por otra parte, el director y coordinador de Programas de Educación Básica de la UNESCO, Víctor Ordóñez, que acudió en representación del titular de esta organización, reconoció la importancia de España en el desarrollo de la Educación Especial, al tiempo que enumeró las "luces y sombras" que ha reinado en la época pasada.

"Aunque se han hecho bastantes cosas, aún queda mucho por hacer", apuntó Ordóñez, quien hizo especial hincapié en la situación de los países subdesarrollados.

El representante de la UNESCO, al igual que el ministro de Educación, también solicitó la colaboración conjunta de todos los organismos e instituciones "para romper las barreras que nos dividen y afrontar el futuro educativo coordinadamente".

El Colectivo para el Desarrollo Rural de Tierra de Campos, en contra del proyecto integral

Valladolid. (Ical).— El presidente del Colectivo para el Desarrollo Rural de Tierra de Campos, Jerónimo Aguado, criticó en Valladolid los proyectos de desarrollo integral que proceden de empresas de fuera de esta comarca y que están "destinados al fracaso total".

En opinión de Aguado, que presentó la memoria de resultados del programa Leader de la Unión Europea que se ha llevado a cabo en la comarca de Tierra de Campos, estos proyectos tienen que ejecutarse coordinadamente entre las instituciones y los propios colectivos sociales de las zonas afectadas.

En el proyecto, aprobado en 1992 y que se ejecuta desde 1993, se han invertido o designado ya algo más de 585 millones de pesetas, cerca de 100 millones más de la cantidad inicial propuesta a la UE, que era de

casi 500 millones de pesetas, y tiene que estar finalizado el 31 de diciembre de este año.

La Tierra de Campos la integran 161 municipios de las provincias de Zamora, Valladolid, León y Palencia, en una extensión de 5.000 kilómetros cuadrados y que afecta a 77.700 habitantes.

El 23 por ciento de la población de esta comarca, la más grande de la UE, tiene más de 60 años y el 75 por ciento carece de estudios o sólo ha alcanzado el nivel de EGB. El 26 por ciento continúa trabajando en el campo, lo que significa que la agricultura es el sector más importante en esta zona.

Según Jerónimo Aguado, el programa europeo Leader ha venido a subrayar las acciones que ya inició el Colectivo para el Desarrollo Rural de Tierra de Campos, compuesto de 17 asociacio-

nes, hace 20 años. El presidente de este colectivo aseguró que el Leader "es un instrumento más, pero no el único, para promover el desarrollo de esta tierra tan marginal y deprimida".

En este sentido, Aguado explicó que de la inversión definitiva el Leader ha aportado 276,5 millones de pesetas, la Junta y la Diputación de Valladolid algo más de 61 millones y la población afectada 247 millones de pesetas.

Durante el periodo que lleva vigente esta iniciativa se han abordado seis áreas: apoyos técnicos al desarrollo rural, con una inversión de más de 20 millones de pesetas; el desarrollo de las pymes, artesanía y servicios locales, con alrededor de 117 millones; y la valoración y comercialización de productos autóctonos, con casi 135 millones.

El Banco de Fomento prestó a Caja España para comprar sus sucursales

León. (Ical).— El Banco de Fomento, filial del Banco Central Hispano (BCH), prestó en diciembre del pasado año 17.800 millones a Caja España para pagar la compra de 102 de sus propias sucursales, una operación que fuentes de la primera entidad de ahorro de la Comunidad calificaron como normal "con el fin de rebajar costes fiscales".

El préstamo vence en diciembre de 1997 y debe ser reembolsado en cinco plazos y a bajo interés, por lo que no supone ningún "sobrepeso" por encima del inicial de compra, cifrado en 29.000 millones de pesetas.

La adquisición de 102 oficinas del Banco de Fomento permite a Caja España implantarse en otras siete comunidades autónomas —Galicia, Asturias, Cantabria, Castilla-La Mancha, Aragón, La Rioja y Madrid—, con un total de 700 trabajadores que se han integrado en la red de la entidad de ahorro, previo acuerdo con los sindicatos.

La compra de la mayoría de las oficinas del Fomento supone para Caja España cerrar sus planes de expansión para, por lo menos, una década, según declaraciones del presidente de Caja España, Angel Villalba.

Condenan a un guardia civil retirado a 4 años de prisión por agresión sexual

Zamora. (Ical).— La Audiencia Provincial de Zamora ha condenado al guardia civil retirado Noé V.G. a penas de cuatro años de prisión menor por agresión sexual a un deficiente mental.

Un segundo inculcado, Miguel T.F., ha sido condenado a un año de prisión menor. Los condenados además deberán abonar 600.000 pesetas a la víctima en concepto de responsabilidad civil.

Los dos encausados, que tienen entre 50 y 60 años de edad, fueron acusados por la familia del joven deficiente mental de haberle sometido a continuas violaciones en el mes de octubre de 1992, ocurridas en la transacción de la frutería de uno de los condenados. Al parecer, la víctima recibía dinero a cambio de felaciones y otras prácticas sexuales.

La Audiencia, sin embargo, ha absuelto a los acusados del delito de violación y de otro delito continuado de agresión sexual y de otros cuatro delitos de violación que les imputaba la acusación particular. Esta solicitaba para los procesados penas de 48 años de prisión y una indemnización de cuatro millones.

HACIA EL 12 - J

Los candidatos a las europeas discutieron sobre la paternidad del Estado de Bienestar

José María Aznar pide el voto "desde la libertad y para la libertad"

José M^a Aznar ha pedido el voto "desde la libertad y para la libertad", aun a sabiendas de que ni Felipe González va a dejar de ser presidente del Gobierno el 13-J, ni Jordi Pujol le retirará su apoyo parlamentario, mientras exista entre ambos "el grado de entendimiento" actual.

Madrid (Efe).— Felipe González desde Alemania, al finalizar la cumbre hispano-alemana, confesó que, en cuanto a la construcción europea, se siente más cerca de la CDU (democracia cristiana) alemana, que del PP de Aznar. En apoyo de González, y esta vez desde París, llegó el ministro de Economía, Pedro Solbes, quien asistía a la reunión de la OCDE en la que se revisaba al alza la previsión de crecimiento de la economía española, del 0,9 al 1,2%. Comienza la recuperación, según la OCDE, si bien se apunta "una estabilización del desempleo, con una ligera caída del empleo para 1994".

Todo "una chapuza", a juicio de Anguita, que "nos va a llevar al hundimiento de la economía". El requiebro hispano alemán no le gustó a José M^a Aznar. En Jerez y en el mítin de apoyo al candidato andaluz, Javier Arenas, aseguró que esa cercanía la veía "difícil", en principio porque Khol comparte los planteamientos del Partido Popular Europeo. Además el amigo alemán es mío, vino a decir Aznar al recordar que el PP es el socio de la CDU alemana, mientras que el PSOE pertenece a la misma internacional que el ex primer ministro italiano Bettino Craxi.

El 12-J, precisó Aznar, "no vamos a celebrar una victoria, sino a asumir una responsabilidad con todos los españoles y al servicio de todos. No haré



Aznar apoyó al candidato a la presidencia andaluza, Javier Arenas, en Jerez de la Frontera. TELEFOTO EFE

con el PSOE lo que ellos han hecho con nosotros". Prudente, Aznar se inclinó ayer por la cita cervantina de tener "boca queda y ojos listos", mientras sus seguidores desplegaban una pancarta con la imagen del dirigente del PP convertido en el "tío del bigote" del Linimento Sloan, y frotando la etiqueta del "tratamiento externo e interno contra el paro y la corrupción".

Una Europa de derechas

Como anillo al dedo le vino este acercamiento hispano alemán a Julio Anguita, que en su mítin en Granada llegó a la conclusión de que toda Europa es "mayoría de derechas", después de haber colocado esta distinción a cada uno de los jefes de Gobierno de los doce. Su aviso fue dirigido a los sindicalistas, a los que advirtió que no se puede "poner una vela a Dios (huelga general) y otra al diablo (votar al PSOE)".

Por eso, el "remedio" está en agrupar el voto de la izquierda para IU, y lograr así

que el PSOE "sea derrotado en el campo de batalla electoral".

Jordi Pujol sigue reservándose y una vez más dijo que "lo fundamental no es el resultado de las elecciones europeas", salvo que haya "hechos espectaculares". Pujol se inclina por mantener la sintonía con el Gobierno en la política económica, fiscal y empresarial. Ahora bien, lo "prioritario" para Pujol son las transferencias, y por eso animó al Gobierno a firmar un acuerdo con la Generalitat que permita un modelo policial propio para Cataluña, más competencias, la financiación de la sanidad, participación en los fondos de cohesión y la modificación de algunas leyes orgánicas.

Debate

Los candidatos de los principales partidos que concurren a estas elecciones discutieron anoche en Telemadrid acerca de la "paternidad" del Estado del Bienestar.

El candidato del PSOE Enrique Barón aseguró que el Es-

tado del Bienestar es un "éxito histórico" de socialistas y socialdemócratas y confrontó los dos modelos posibles de Europa: el socialista y el conservador que, dijo, pretende simplemente una zona de libre cambio con cierta cooperación entre estados. Miguel Arias Cañete, del PP, negó que aquél sea patrimonio de los socialistas, sino una conquista histórica de todos los europeos.

Para Eduardo Punset, de Foro-CDS, el Estado del Bienestar debe asociarse una "tercera hornada" de derechos fundamentales que más allá de los individuales o los relativos a cuestiones sociales, son los que tienen que ver con la participación directa de los ciudadanos en política y el respeto a las identidades locales.

Alonso Puerta, de IU, insistió en que el problema más preocupante es el paro y advirtió del riesgo de que cristalice una sociedad en la que se abran cada vez más diferencias entre quienes tienen trabajo y los que no.

"Arenas debe retirarse por ocultar sus actividades"

Almería (Efe).— El vicesecretario general del PSOE, Alfonso Guerra, dijo anoche que el candidato del PP a la Presidencia andaluza, Javier Arenas, tiene que retirarse porque "ocultó al Parlamento durante cuatro años que tenía actividades empresariales, lo que es muy grave". Guerra, quien calificó esta acusación de "estrictamente política" y aclaró que "no le acuso ni de tráfico de influencias ni de irregularidades administrativas ni económicas", recalzó que Arenas era responsable de varias empresas "muy importantes, hasta el punto —dijo— de ser secretario del consejo de administración de una de ellas".

Aunque puntualizó que el candidato del PP "tiene derecho a ello y que incluso es legítimo que tuviera negocios y lazos familiares con la Expo" (el primer comisario de la muestra, Manuel Olivencia, es su suegro), recordó que existe una ley en el Parlamento que obliga a incluir en un registro si se realizan actividades de otro tipo para dilucidar si son o no compatibles con la condición de diputado.

Una vez más, el vicesecretario general del PSOE aludió a la candidata popular al Parlamento Europeo Mercedes de la Merced, sobre la que aseguró que "lleva su bolso lleno de cruces gamadas, según me dijo uno del PP", y de quien aseguró que se trata de "un personaje peligroso para la estabilidad política de este país".

La pugna electoral entre socialistas y populares ha adquirido mayor virulencia tras el intercambio de denuncias ante los juzgados sustentadas en acusaciones de "juego sucio". A raíz de la denuncia el sábado presentada por el PSOE en el Juzgado n° 1 de La Carolina sobre la supuesta compra de votos por correo hecha por el PP, este partido presentó ayer ante los tribunales un acto de conciliación previo a la querrela criminal que interpondrá contra el secretario de los socialistas jiennenses, Gaspar Zarrías, por estas imputaciones.

La OCDE revisa del 0,9 al 1,2 por ciento el crecimiento económico de España previsto para el año 1994

París (Efe).— La Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos (OCDE) ha revisado al alza, del 0,9 al 1,2 por ciento, la previsión de crecimiento de la economía española para 1994, según anunció ayer el ministro de Economía, Pedro Solbes. El ministro, que se encuentra en París para asistir a la reunión ministerial de la institución, afirmó por otra parte, y sin dar más detalles, que las previsiones sobre el mercado laboral apuntan a "una estabilización del desempleo, con una ligera caída del empleo para 1994".

Al referirse a la moderación salarial española, Solbes dijo que hubiera preferido que fuera mayor y que, "aun siendo consciente de que no se ha conseguido totalmente la congelación, el comportamiento general de los empresarios y los asalariados ha sido razonable". "El comportamiento general ha sido razonable siempre y cuando no bajemos la guardia", insistió Solbes.

Al evocar el informe sobre el empleo que será examinado por los 25 ministros de Economía de la OCDE, el ministro afirmó que refleja la necesidad de trabajar en economías más flexibles y la

necesidad de transformaciones estructurales más profundas. En cuanto a las perspectivas económicas, indicó que existe una incertidumbre sobre los tipos de interés y que todos coinciden en que no tiene excesivo sentido hablar de una subida de tipos de interés a largo plazo. A la pregunta de si la inestabilidad política española ha tenido alguna repercusión sobre la economía, Solbes contestó que son temas que "no hay que desdeñar" aunque es difícil medir cuál es su verdadera incidencia.

Al referirse a la entrada en vigor de la moneda única euro-

pea en 1997 ó 1999 (la decisión será tomada en 1996), el ministro español dijo que "no es tanto un problema de decisión política como de coherencia económica". "Habrá que ver si somos capaces de reducir la inflación y el déficit público y el Gobierno tiene que hacer todos los esfuerzos en este sentido", señaló.

Por otro lado y según el Índice General de Actividad (IGAE) que elabora el servicio de estudios del Banco Bilbao Vizcaya, la economía española creció en el primer trimestre de este año un 1,5%, después de caer un 3,3% en el mismo periodo de 1993.



Pedro Solbes.

TELEFOTO EFE

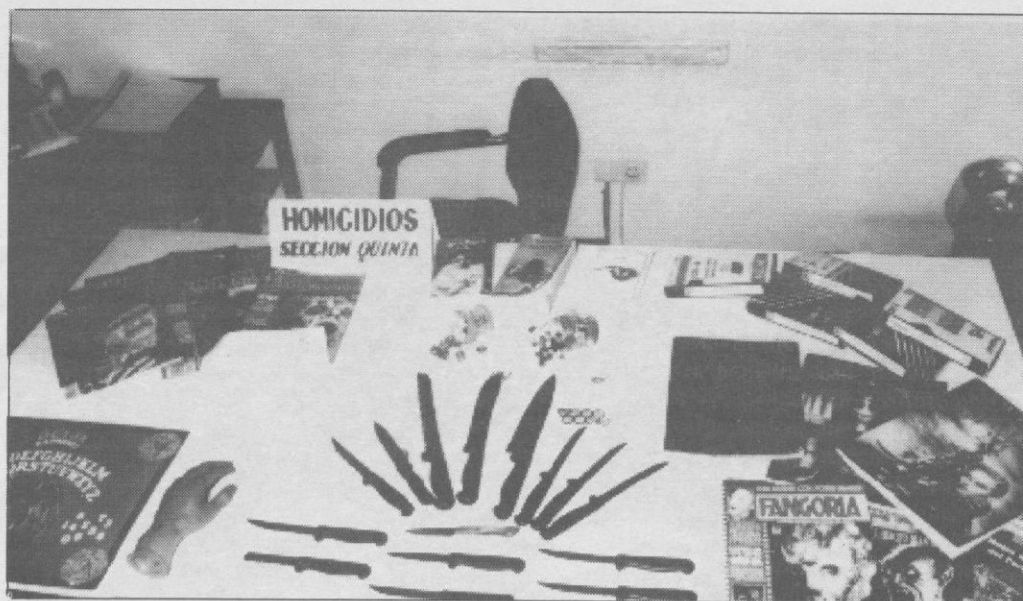
Detenido un hombre que ayudó a Roldán a blanquear dinero

Ginebra (Efe).— Un hombre de negocios de nacionalidad suiza y francesa, Roland Costa Curta, y con domicilio en Londres, fue detenido por la Policía suiza por haber ayudado a blanquear dinero al ex director general de la Guardia Civil, Luis Roldán. Costa Curta se prestó en 1994 a montajes financieros para que el ex director de la Guardia Civil española, actualmente huido de la Justicia, adquiriera a través de Ginebra un apartamento en París y una villa en la isla de Saint Barthelemy, en el Caribe.

Por ese motivo, considerado blanqueo de dinero por la Justicia cantonal de Ginebra, la Cámara de Acusación le condenó hoy a permanecer tres meses en prisión preventiva en el ginebrino centro de detención de Champ Dollon. Según el abogado del inculcado, su cliente reconoce los hechos pero niega su culpabilidad.

El fiscal general de Ginebra consideró que Costa Curta amparó el blanqueo de dinero y el fraude fiscal de Roldán. Aunque los bienes aludidos, por cuyas operaciones de adquisición cobró 300.000 francos suizos (unos 280.000 dólares) no se encuentran en Ginebra, la jurisdicción adecuada es la ginebrina porque el dinero transitó por bancos de esta plaza financiera. El detenido se prestó a ser "hombre de paja" y aparecer como propietario de los dos bienes inmobiliarios citados, que en realidad pertenecen a los esposos Roldán. Para el fiscal general, que ejercía la acusación, todas las condiciones que representan el blanqueo de dinero se concretan en este ejemplo de corrupción descubierto en España con ramificaciones en Suiza.

Por otra parte, Carlos Pittaluga, primo de Mariano Rubio, recibió en 1987 un talón del Banco de España de 30 millones de pesetas cargados en la cuenta 43107MMRU, cuyo titular era Mariano Rubio, y que está calificada de "B", es decir, opaca al fisco.



Material incautado a los dos jóvenes detenidos.

TELEFOTO EFE

La Policía no descarta que sean responsables de otros hechos

Dos detenidos por matar a un hombre durante un "juego de rol"

Los dos estudiantes madrileños detenidos bajo la acusación de matar a un hombre durante un "juego de rol" podrían padecer algún tipo de trastorno paranoide o psicótico, según fuentes policiales, que no descartan que puedan ser responsables de otros hechos similares.

Madrid (Efe).— Las mismas fuentes destacaron que la afición de Javier R.C. y Félix M.R. de 20 y 17 años, a estos juegos, inventado en EE.UU. y muy extendido en la actualidad en el ámbito universitario, podría estar combinada con objetivos de tipo racista y en ellos participaban, a veces, otros jóvenes de su barrio.

Los dos detenidos, estudiantes de Químicas y de Bachillerato, son, según las fuentes, dos personas muy inteligentes que ante la Policía jugaron "a ver quién es más listo" y que en el interrogatorio trataron de evitar errores que les descubrieran. Sin embargo, las pruebas contundentes de que disponían los investigadores, como el reloj de uno de ellos y los cuchillos empleados, facilitaron que finalmente el menor de los dos, Félix, confesara su participación en el crimen.

En su macabro juego, los estudiantes se planteaban buscar en la calle a una persona

cuyos rasgos coincidieran con un personaje que ellos habían inventado y definido y a la que tenían que "salvar o aniquilar". En el juego, al que había denominado "Razas" y del que la Policía no ha explicado todos sus detalles, los estudiantes recreaban situaciones en las que impedían que un barco cargado con gentes "de etnia diferente" atracase en una isla o mataban a una mujer que "había traicionado a su raza" por relacionarse con un hombre de otra etnia.

Paso a la realidad

Dentro de la mezcla de aventuras imaginadas y auténticas y en una de las etapas finales del juego, en la madrugada del 30 de abril, se pasó de la ficción a la realidad y se marcaron el objetivo de localizar a un hombre "gordito y mayor" para matarle. Tras desear hasta ocho posibles víctimas, los jugadores encontraron a las 4:30 de la madrugada de ese día a un hom-

bre con estas características sentado en una parada de autobús de las líneas 7 y 129, en el barrio de Manteras, y, tras atracarle, le sujetaron los brazos y le asestaron veinte puñaladas. La casualidad quiso que la víctima fuera Carlos Moreno Fernández, empleado de un servicio nocturno de limpiezas que esperaba el autobús para volver a su domicilio, en el barrio de Aluche.

Las fuentes aseguraron que si la víctima "no se hubiera encontrado en aquella parada a aquella hora de la madrugada no le hubiera ocurrido nada", ya que la única explicación de su muerte es que era "gordito y mayor".

La policía no ha determinado si esa noche los dos estudiantes compartieron su aventura con otros amigos o actuaron solos, aunque los investigadores han descartado, tras tomarles declaración, que otras personas tengan alguna implicación en el crimen.

Los estudiantes fueron puestos ayer a disposición del juzgado de guardia, el número 26, cuyo titular, con toda probabilidad, decretará su ingreso en prisión tras tomarles declaración.

En libertad cinco de los detenidos en una operación contra ETA

San Sebastián (Efe).— Cinco de los 17 detenidos en los últimos días en Guipúzcoa en una operación de la Guardia Civil contra la infraestructura de ETA en esta provincia han sido liberados, según ha informado hoy el Gobierno Civil de esta provincia. Ignacio Unanue, José Luis Sagardia, Jesús Iparragirre, Juan Prieto y Xabier Aldaz quedaron en libertad en Madrid pasadas las 19,00 horas de ayer, según la misma fuente.

Los cinco detenidos fueron liberados por la propia Guardia Civil, sin que llegaran a prestar declaración ante el juez.

Asimismo, dos de los cinco presuntos colaboradores de la banda terrorista ETA, detenidos ayer, martes, en la localidad vscó-francesa de Saint-Jean-de-Luz, permanecen hoy incomunicados en las dependencias policiales de Bayona, informó la Policía. Los otros tres fueron liberados, sin cargos, esta madrugada por la Policía Judicial de París, cuyos efectivos procedieron la víspera a las detenciones.

Imanol Olazábal Eceiza, natural de Andoain (Guipúzcoa) y confinado en la región de Bretaña (noroeste francés), y su amiga, de nacionalidad francesa, son los que permanecen incomunicados, a la espera de comparecer ante el juez de instrucción.

La operación está relacionada con el sumario que instruye el juez de la Audiencia de París Laurence Le Vert, especializada en la lucha contra el terrorismo.

Por su parte, el ministro de Justicia e Interior, Juan Alberto Belloch, dijo ayer que todavía no está confirmado si el "zulo" situado en un caserío de Usúrbil (Guipúzcoa), en el que la Guardia Civil localizó un arsenal, fue en el que permaneció secuestrado el industrial Julio Iglesias Zamora. Sobre las investigaciones que se llevan a cabo sobre el comando "Madrid" de ETA, Belloch dijo que los resultados son satisfactorios, aunque no hay que crear expectativas.

Rescatadas las siete personas sepultadas bajo tres casas

Madrid (Efe).— Los bomberos de Madrid han rescatado con vida a las siete personas que se encontraban en el interior de tres casas bajas que se derrumbaron esta mañana en la calle de Villamil, al parecer por una explosión de gas butano, según fuentes del servicio municipal de urgencia SAMUR. Uno de los heridos es una mujer de 60 años, que ha sufrido quemaduras en el 40% de su cuerpo, mientras que las otras seis personas, de edades comprendidas entre los 25 y 50 años, presentan heridas leves.

La Jefatura Superior de Policía de Madrid explicó que el siniestro ocurrió minutos antes de

las 11,30 de la mañana, originado por la explosión del gas acumulado procedente de una bombona de butano que había en una de las casas derrumbadas. La mujer herida ha sido trasladada a la unidad de quemados de la Residencia Sanitaria de La Paz, mientras que los otros seis heridos leves han ingresado en este hospital y en otros centros.

Aunque las personas rescatadas han manifestado que no había nadie más dentro de las tres casas afectadas por la explosión, los bomberos prosiguen las tareas de desescombros, y se mantiene el dispositivo policial y de ambulancias en la zona.

Felipe fue a la discoteca de Aravaca para estar con prostitutas

Madrid (Efe).— Felipe Carlos M.B. "Palalo", uno de los cuatro jóvenes acusados de matar a tiros a la inmigrante dominicana Lucrecia Pérez en las ruinas de una discoteca de Aravaca (Madrid), dijo ayer en el juicio que fue al solar en busca de "chicas de compañía" y para "continuar la marcha". Felipe, de 17 años y para el que el fiscal pide 14 años de cárcel por los delitos de homicidio y homicidio frustrado, mantuvo la misma estrategia que la expuesta el lunes por el guardia Luis Merino: estaba borracho, desconocía que en las ruinas de la discoteca vivieran inmigrantes y negó que su intención fuera "dar un susto a los negros", como reconoció tras

su detención, y que tenga alguna tendencia con "skins head". "No sé ni de qué va esa gente", dijo.

Tras los hechos, Felipe Carlos contó que en ese momento no pudo presisar si aquellas detonaciones era disparos pero que, al subir de nuevo al coche, Luis Merino les dijo "de esto ni palabra" por lo que él sospechó que "había hecho algo" aunque "no preguntamos nada porque no estábamos para hacer comentarios". El juicio continúa hoy con la declaración de los dos procesados Víctor Flores y Javier Quilez, para los que el fiscal pide seis años y seis meses de prisión para cada uno de ellos.

PISCINAS

¿QUÉ FÁCIL ES AHORA SU LIMPIEZA PREVIA Y DESINFECCIÓN!

¿Recuerda el trabajo que le costó limpiar su piscina el año pasado?

¡EVÍTELO! Pruebe con nuestro producto NS-900. SIN FROTAR, SIN RASPAR, con sólo aplicarlo. Sin afectar pintura ni azulejos.

Pídanos muestra GRATUITA. Se la servimos en sus propias instalaciones

Diríjase a: J. G. QUÍMICAS

Jesús González Arranz
Cl. Cronista Enríquez, 25
Tel. (921) 44 10 84
40004 - SEGOVIA. O a:

QUÍMICA
DEL CENTRO, S. A.
Apdo. 102 • GUADALAJARA

Asesinadas 17 personas secuestradas por guerrilleros filipinos

Manila (Efe).— Diecisiete de las 22 maestras cristianas y un sacerdote católico que fueron secuestrados hoy miércoles en Manila por guerrilleros musulmanes han sido asesinados, según informaciones de última hora.

Los guerrilleros practicaron el secuestro cuando las víctimas se dirigían a impartir clases en una remota ciudad del sur de Filipinas.

El sacerdote es el que sustituyó al español Bernardo Blanco, que pudo huir después de haber sido secuestrado el año pasado.

Un portavoz militar, Pedro Soria, dijo que el hecho tuvo lugar en la ciudad de Isabela, en la provincia de Basilan, a 870 kilómetros al sur de Manila.

El hecho ocurrió en el misma aldea donde el sacerdote católico Bernardo Blanco fue secuestrado el 18 de marzo de 1993. El padre Blanco, originario de la provincia española de Zamora, pudo escapar después de 49 días de cautiverio.

Pedro Soria dijo que docenas de hombres armados detuvieron a cuatro minibuses a primera hora de hoy e inicialmente mantuvieron cautivos a 54 personas. Algunos de los rehenes fueron liberados cuando los bandidos huyeron a las montañas.

Entre los que permanecen cautivos figura el padre Luis Nacorda, que sucedió al padre Blanco como párroco de Martling, en la provincia de Basilan.

El jefe de la Policía Nacional, general Umberto Rodríguez, dijo que los pistoleros eran seguidores de Abubakar Janjalani, líder del grupo "Abu Sayyaf", a quien se cree responsable de muchos atentados con bombas y secuestros en el sur.

Miles de tropas gubernamentales atacaron el escondite de Abu Sayyaf la última semana en la isla de Jolo, a unos 40 kilómetros al sur de Basilan. Funcionarios militares dijeron que 38 miembros del grupo Abu Sayyaf resultaron muertos y otros setenta heridos.



Uno de los 75 niños ruandeses evacuados a Italia en brazos de un soldado italiano.

TELEFOTO EFE

El Gobierno ruandés acusa a Uganda de apoyar al FPR

La guerra de Ruanda domina los debates de la OUA

El Consejo Ministerial de la Organización para la Unidad Africana (OUA), sigue manteniendo acaloradas discusiones sobre la crisis de Ruanda, convertida en uno de los temas más delicados de la XXX cumbre africana que comenzará en Túnez el lunes próximo.

Túnez (Efe).— Dos delegaciones ruandesas se encuentran en Túnez para asistir a los trabajos del Congreso, la que representa al Gobierno provisional de mayoría hutu, dirigida por el ministro de Asuntos Exteriores, Jerome Bicamumpaka, y la del "Frente Patriótico", formada por miembros de la minoría tútsi.

Al no haberse llegado a un acuerdo sobre cuál de estas delegaciones es la más representativa, los ministros africanos han tomado la iniciativa de permitir que la de Bicamumpaka ocupe los asientos reservados a Ruanda, aceptando que los representantes del "Frente Patriótico" permanezcan como "observadores".

La delegación gubernamental ruandesa ha formulado en los pasillos del Palacio de Congresos duros ataques contra el Gobierno de Uganda, al

que acusa de haber "apoyado militarmente" a los rebeldes del Frente, y ha solicitado de forma insistente que la OUA forme una fuerza militar de interposición en su país.

La petición, apoyada por el secretario general de la organización africana, Salim Ahmed Salim, con la condición de que sea financiada y dirigida por la Organización de las Naciones Unidas (ONU), continúa siendo objeto de debates, sin que se sepa todavía si será llevada a la "cumbre".

Envío de fuerzas

Diversos oradores, entre ellos el nuevo ministro surafricano de Asuntos Exteriores, Alfred N'Zo, se han pronunciado contra el envío de una fuerza militar africana a Ruanda, mientras que los representantes de Argelia y Senegal, son partidarios de ello. La crisis ruandesa ha provoca-

do la división de opiniones entre delegaciones de países francófonos y anglófonos, según han podido constatar los periodistas en los pasillos, ya que no se les permite acceder a la sala de reuniones.

Las delegaciones de los países anglófonos han señalado que no votarán ningún proyecto de resolución en el que figure la condena de Uganda por su supuesta intervención en Ruanda, en tanto que las delegaciones de países francófonos son favorables a un proyecto en el que se condenen las "injerencias exteriores".

El portavoz oficial del Consejo Ministerial, Ibrahim Daggash, señaló hoy que todas las delegaciones presentes en Túnez apoyan las negociaciones iniciadas la semana pasada en Kigali, entre miembros de los dos bandos ruandeses. La misión de ayuda a Ruanda de las Naciones Unidas informó hoy que las negociaciones entre oficiales de las fuerzas gubernamentales y rebeldes se reanudarán mañana.

Ex militares sandinistas ocuparon la embajada venezolana

Managua (Efe).— La toma de la embajada venezolana en Managua, con cinco diplomáticos en su interior, por parte de 23 ex militares sandinistas concluyó hoy, tras once horas de tensión y negociaciones, al comprometerse el Gobierno nicaragüense a discutir las peticiones de indemnización de los ocupantes.

Otro grupo de al menos unos veinte ex militares, que reclamaban también indemnizaciones por haber sido cesados en los últimos cuatro años, puso fin también a la ocupación de la Catedral de Managua, que había comenzado casi al mismo tiempo y era también pacífica.

Diógenes Silva, adscrito a la agredaduría militar de la embajada, confirmó la salida de los ex militares y dijo que se había "recuperado el control de la sede diplomática", situada en las afueras de Managua y en cuyo interior permanecían el embajador, Juan José Monsant y otros cuatro diplomáticos.

Minutos después, Donald Flores, uno de los ocupantes de la catedral y que dirigió otra acción similar el año pasado, confirmó también la salida de sus compañeros del templo.

El primer secretario de la embajada venezolana, Kidder Salazar, declaró Efe durante la ocupación, que él y los demás diplomáticos no estaban en calidad de rehenes, sino para salvaguardar la sede de la legación.

Los ex militares, que no llevaban armas, permitieron después de varias horas que salieran dos empleadas de la embajada que se encontraban también en el recinto.

Ayer otros ex militares se apoderaron por algunas horas de la sede de la embajada de Italia en Managua y el edificio de las Naciones Unidas.

Como consecuencia de las secuelas de la guerra civil y la desmovilización de miles de combatientes, el año pasado hubo dos secuestros simultáneos en Nicaragua, de dirigentes políticos y altos funcionarios.

Clinton afirma en París que el gran reto de Europa es incorporar a los países del Este

París (Efe).— El presidente de EE.UU., Bill Clinton, afirmó ayer que la integración europea con la inclusión de los países del Este es ahora el reto más importante para los aliados occidentales y el "mejor tributo" a las lecciones aprendidas de la II Guerra Mundial.

Clinton pronunció un discurso ante la Asamblea Nacional francesa, cuyos miembros escucharon con gran atención sin interrumpirlo y aplaudieron largamente a su conclusión.

"Estados Unidos quiere una Europa fuerte (...) y una estrategia compartida para garantizar la

paz y la seguridad de toda Europa", afirmó Clinton en su alocución. Clinton fue el tercer mandatario extranjero en este siglo que habló ante la Asamblea Nacional, después del también presidente norteamericano Woodrow Wilson, en 1919, y el Rey Juan Carlos I de España, en 1993.

Unidad aliada

El presidente norteamericano instó en su alocución a mantener la unidad a ambos lados del Atlántico para garantizar la "integración y fortalecimiento de toda Europa" basándose en tres

pilares: la cooperación en seguridad, economías de mercado y democracia.

Clinton dijo que corresponde a los aliados construir una "paz duradera" a tenor de las lecciones aprendidas en la Segunda Guerra Mundial, que pasa por desarrollar, especialmente, las economías y los sistemas políticos de los países del Este.

"Si, al menos, no lo intentamos, fracasaremos ante nuestra generación y las siguientes", advirtió. Clinton dedicó buena parte de su discurso a poner el énfasis en el desarrollo económico global mundial.

Berlusconi ataca a la RAI por ir en contra del Gobierno

Roma (Efe).— El primer ministro italiano, Silvio Berlusconi, propietario de tres canales privados de televisión, lanzó ayer un duro ataque contra la RAI, afirmando que es "anómalo" que el canal público esté en contra de la mayoría gubernamental.

"Creo que no hay ningún país en el mundo con un Gobierno democrático que tenga un servicio público que, en sus líneas editoriales, se manifieste antagonista del Gobierno y de la mayoría del país", dijo Berlusconi en una rueda de prensa celebrada en el palacio Chigi, sede

de la Presidencia del Ejecutivo.

"También es anómalo que exista un servicio público que siga cerrando los balances con fuertes pasivos, debiendo recurrir a la intervención del Estado", añadió Berlusconi, uniéndose, por primera vez, a la oleada de críticas que recibe la RAI procedentes de representantes de los partidos de la coalición conservadora.

Berlusconi anunció que el "problema" será examinado con "gran atención" por el Ejecutivo y subrayó que la situación "debe cambiar" y que el Gobierno lo hará "en forma correcta".